VP-MX20
VP-MX20H
VP-MX20L
VP-MX20R
VP-MX20C
VP-MX20CH

كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

دليل المستخدم

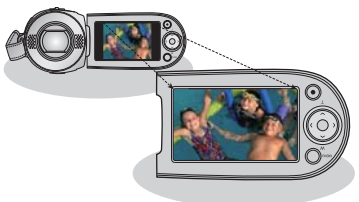
تخيل الإمكانيات

نشكرك على شرائك منتج Samsung.
للحصول على مزيد من الخدمات الكاملة، يرجى تسجيل المنتج
الخاص بك على الموقع

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

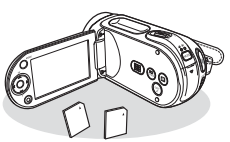
المزايا الرئيسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة



انظر الصورة الأكبر
مع الشاشة LCD العريضة مقاس ٢,٧ بوصة، لن يفوتك أي شئ.
باستخدام تنسيق الشاشة العريضة 16: 9، تتيح لك الشاشة LCD العريضة مقاس ٢,٧ بوصة الانتباه إلى مزيد من التفاصيل.

ترميز H.264 (ترميز فيديو متقدم MPEG٤ part 10)
أحدث تقنيات ضغط الفيديو، H.264 تستخدم معدل ضغط عالي لتحقيق زيادة كبيرة في وقت التسجيل على نفس المساحة المخصصة للتسجيل.

ذاكرة فلاش مدمجة عالية القدرة (٨ جيجا بايت) (VP-MX20C/MX20CH فقط)
تتميز الكاميرا بذاكرة فلاش مدمجة عالية السعة تسمح لك بتسجيل صور الأفلام.



ضعف خيارات الذاكرة (VP-MX20C/MX20CH فقط)
تقبل فتحة الذاكرة الخارجية الخاصة بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة السعات العالية في SD وSDHC وMMC. شغل وحول الفيديو واستخدم أي أنواع الذاكرة التي ترغب بها في سهولة وسرعة. وبالإضافة إلى هذه الفتحة، يوجد في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ذاكرة فلاش مدمجة.

تكون الصور ذات درجة وضوح عالية باستخدام معالج ملفات الفيديو (DNIe Engine)
تحتوي كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على الميزات التالية: 3DNR (تخفيض للضوضاء ثلاثي الأبعاد) وتوضيح الألوان بدقة عالية (التوضيح الذكي للألوان) ومنع الاهتزاز عالي الأداء (Hyper DIS) والتعرف التلقائي على الأوجه وما إلى ذلك.

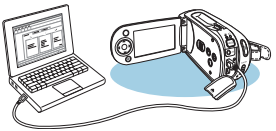
التقط الصور على نحو أفضل مما يمكن أن تراه العين (تكبير/تصغير بصري بمقدار ٣٤ مرة/تكبير/تصغير رقمي بمقدار ١٢٠٠ مرة)

تجعل عدسات التكبير/التصغير القوية من Samsung العالم أكثر قربًا دون الحاجة إلى التضحية بجودة الصورة.
وعلاوةً على ذلك، فإن ميزة توليد التكبير/التصغير الرقمي تعني مزيدًا من الوضوح لأقصى درجات التكبير الرقمي مع تشويش أقل من الأنواع السابقة من التكبير/التصغير الرقمي.

مزايا تسجيل متنوعة
تدعم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وظيفة ضدالاهتزاز(HDIS) ووظيفة التأثير الرقمي إلى جانب مجموعة واسعة النطاق من الوظائف الأخرى التي يمكنك تحديدها وفقًا للمشهد الذي تقوم بتسجيله. ⬅ الصفحات ٥٢ إلى ٦٧

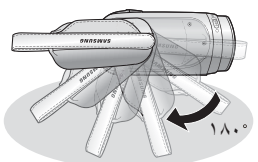
تحميل بسهولة على YouTube
يمكنك تحميل فيلم مسجل إلى You Tube باستخدام ميزة Cyberlink MediaShow4. ⬅ الصفحة ٩٢

الاستمتاع بمزايا إعادة التشغيل المتنوعة



على خلاف تشغيل الأشرطة، تتميز وظيفة إعادة التشغيل في كاميرا الفيديو هذه ذات الذاكرة المدمجة بالبساطة والسهولة .حيث إنه ليس هناك حاجة إلى استغراق الوقت في عمليات الترجيع أو التقديم
فتتوفر العديد من الوظائف المتنوعة للاستمتاع بالأنواع الكثيرة والمختلفة لإعادة التشغيل. ⬅الصفحات ٦٨ إلى ٧٣

التشغيل باستخدام الكمبيوتر



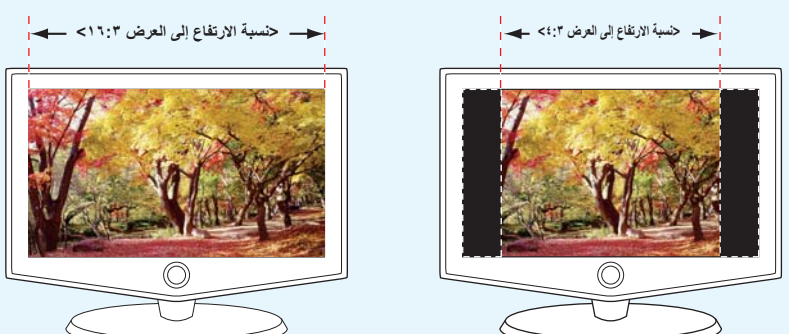
إمكانية نقل الأفلام إلى الكمبيوتر بسهولة. باستخدام البرنامج المرفق، يمكنك USB 2.0 توفر لك واجهة التوصيل بسهولة نقل أفلامك الخاصة وإعادة تشغيلها على الكمبيوتر. ⬅الصفحة ٩١

مقبض محوري للتصوير الحر (دوران بحد أقصى ١٨٠ درجة)

Samsung لا حاجة للوقوف والانحناء لتصوير لقطات الفيديو التي تريدها. فهذه الكاميرا ذات الذاكرة المدمجة من تحتوي على مقبض محوري جديد. ويمكنك ضبط المقبض المحوري بزاوية تصل إلى ١٨٠ درجة لتلاؤم وضع .التسجيل. يمكنك الآن تصوير لقطات الفيديو بحرية من زوايا عالية وزوايا منخفضة وأنت واقف

تصوير ورؤية مرنة ٤: ٣ و ١٦: ٩

التقاط الصورة بالكامل والتشغيل على كل شئ من أجهزة SAMSUNG عن طريق توفير خيار التصوير بنسبتين مختلفتين هما ٤: ٣ و١٦: ٩، تضمن لك .ذات التنسيقات العريضة TV التلفزيون القديمة حتى أحدث أجهزة التلفزيون وشاشات



تحذيرات السلامة

معاني الرموز والعلامات الموجودة في دليل المستخدم هذا:

تحذير	يعني خطورة التعرض للوفاة أو إصابة جسدية خطيرة.
تنبيه	يعني وجود خطورة محتملة للإصابة الجسدية أو التلف المادي.
تنبيه	لتقليل مخاطر نشوب الحريق أو الانفجار أو الصدمة الكهربية أو الإصابة الجسدية عند استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، اتبع احتياطات السلامة الأساسية هذه:
	معنى التلميحات أو الصفحات المرجعية التي قد تساعدك في تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

يتم إدراج العلامات التحذيرية هنا لمنع حدوث الإصابة إليك وإلى الآخرين.

فيرجى اتباعها بوضوح. بعد الانتهاء من قراءة هذا الجزء، أحفظه في مكان آمن ليكون مرجعًا لك في المستقبل.

الاحتياطات

تحذير!

- يجب دائمًا توصل كاميرا الفيديو هذه بمنفذ تيار متردد مزود بتوصيلة أرضية واقية.
- يجب ألا يتم تعريض البطارية إلى الحرارة العالية مثل حرارة الشمس أو النار أو ما إلى ذلك.

تنبيه

يمكن التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
لا تستبدل بالبطارية إلا واحدة من نفس النوع أو بنوع مكافئ.

لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.

قبل استخدام كاميرا الفيديو

- **تم تصميم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بشكل خاص لتتناسب مع ذاكرة الفلاش المدمجة عالية السعة وبطاقة الذاكرة الخارجية.**
- **تسجل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة هذه مقاطع الفيديو بتنسيق H.264/AVC (ترميز فيديو متقدم MPEG4 part 10) الذي يعمل بتنسيق دقة قياسية (SD-VIDEO).**
- **برجاء ملاحظة أن كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ليست متوافقة مع تنسيقات الفيديو الأخرى.**
- **قبل تسجيل لقطات الفيديو الهامة، عليك بتسجيل بعض اللقطات التجريبية.**
  - قم بتشغيل التسجيلات التجريبية التي قمت بها للتأكد من أن الصوت والفيديو تم تسجيلهما بشكل سليم.
- **لا يمكن التعويض عن المحتويات التي تم تسجيلها:**
  - لا يمكن أن تقوم Samsung بتعويض أي تلف قد يحدث في حالة عدم القدرة على التسجيل بشكل طبيعي أو تعذر تشغيل محتويات مسجلة بسبب عطل في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو بطاقة الذاكرة.
    أيضًا، لا تتحمل Samsung مسئولية أي تسجيل فيديو أو صوتي.
  - قد تضيع محتويات مسجلة نتيجة خطأ في استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو بطاقة الذاكرة أو ما إلى ذلك.
    لن تكون Samsung مسئولة عن تعويض التلف الناتج عن فقدان المحتوى المسجل.
- **احتفظ بنسخ احتياطية للبيانات الهامة المسجلة.**
  - حافظ على البيانات المسجلة الهامة الخاصة بك عن طريق نقل الملفات إلى جهاز كمبيوتر. يوصى بنسخ البيانات إلى الكمبيوتر أو أي وسائط أخرى بغرض التخزين. ارجع إلى تثبيت البرنامج ودليل توصيل USB.
- **حقوق الطبع والنشر: برجاء ملاحظة أن هذه كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الغرض منها هو الاستخدام الشخصي فقط.**
  - البيانات المسجلة على البطاقة في هذه كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة باستخدام أجهزة أخرى أو وسائط رقمية/تناظرية أخرى هي بيانات محمية بواسطة قانون حقوق الطبع والنشر ولا يمكن استخدامه بدون إذن من مالك حقوق الطبع والنشر، وذلك باستثناء الاستخدام بغرض الاستمتاع الشخصي.
    وحتى في حالة قيامك بتسجيل حدث مثل عرض فني أو حفلة أو معرض كي تستمتع به بشكل شخصي، يوصى بشدة أن تحصل على إذن قبل القيام بذلك.

احتياطات وقائية عند الاستخدام

ملاحظة مهمة

- **استخدم شاشة الكريستال البلوري (LCD) بحرص:**
  - شاشة البلور السائل (LCD) هي جهاز عرض دقيق للغاية: لا تضغط على سطحها بقوة زائدة أو تصدمها أو تخدشها بأداة حادة.
  - عند الضغط على سطح شاشة البلور السائل (LCD)، قد يحدث عدم تساوي في شاشة. في حالة ظهور أي تشوش، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو وانتظر لبضع دقائق ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
  - لا تضع كاميرا الفيديو بحيث تكون شاشة البلور السائل (LCD) للأسفل.
  - أغلق شاشة البلور السائل (LCD) عند عدم استخدام كاميرا الفيديو.
- **شاشة البلور السائل:**
  - تم تصنيع شاشة البلور السائل (LCD) باستخدام تقنية بالغة الدقة. من بين إجمالي عدد البكسلات)حوالي ١١٢٠٠٠ بكسل بشاشة LCD)، ٠,٠١% بكسل أو أقل قد يفقدوا (نقاط سوداء) أو تظل ملونة (أحمر وازرق وأخضر). يبين ذلك حدود التقنية الحالية ولا يعتبر عطل يمنع التسجيل.
  - تصبح شاشة البلور السائل (LCD) معتمة قليلاً عن المعتاد عند وضع كاميرا الفيديو في درجة حرارة منخفضة، مثلما هو الحال في المناطق الباردة، أو بعد التشغيل مباشرة. سيتم استعادة درجة السطوع العادي عند ارتفاع درجة الحرارة داخل كاميرا الفيديو. لاحظ أن الظاهرة السابقة لا تؤثر على الصورة في وسائط التخزين، ولذا لن يكون هناك داعي للقلق.
- **امسك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بشكل صحيح:**
  - لا تُمسك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة من شاشة LCD عند رفعها: فقد تنفصل شاشة LCD وتسقط كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- **لا تعرض كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى الخطر:**
  - كاميرا الفيديو هذه ذات الذاكرة المدمجة هي آلة قيمة. احرص أشد الحرص على عدم اصطدامها بأداة صلبة أو تعرضها للسقوط.
  - لا تستخدم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على حامل ثلاثي القوائم في مكان تتعرض فيه لاهتزازات شديدة أو أثر قوي.
- **لا تعرضها للرمال أو الأتربة!**
  - يمكن أن تؤدي الرمال أو الأتربة الناعمة التي تدخل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو مهايئ التيار الكهربي المتردد إلى حدوث أعطال أو تلفيات.
- **لا تعرضها للماء أو الزيت!**
  - يمكن أن يؤدي الماء أو الزيت الذي يدخل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو مهايئ التيار الكهربي المتردد إلى حدوث صدمة كهربية أو أعطال أو تلفيات.
- **سخونة سطح المنتج:**
  - يصبح سطح كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ساخنًا نسبيًا عند استخدامها، ولكن ذلك لا يدل على وجود عطل.

- **انتبه من درجات حرارة الجو الزائدة عن المعتاد:**
  - استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في مكان تكون فيه درجة حرارة الجو أكثر من ١٤٠ فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية) أو أقل من ٣٢ فهرنهايت (صفر درجة مئوية) قد يؤدي إلى تسجيل/تشغيل غير طبيعي.
  - لا تترك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على الشاطئ أو في سيارة مغلقة حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة: حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال.
- **لا توجها مباشرة إلى الشمس:**
  - في حالة تعرض العدسة لأشعة الشمس المباشرة، يمكن أن تتلف كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو يمكن أن يحدث حريق.
  - لا تترك كاميرا الفيديو DVD وشاشة البلور السائل (LCD) معرضة إلى أشعة الشمس المباشرة: حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالقرب من التلفزيون أو الراديو:**
  - حيث يمكن أن يتسبب ذلك في ظهور تشوش على شاشة التلفزيون أو في الإرسال الإذاعي.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالقرب من موجات راديو قوية أو مغناطيسية:**
  - **إ**في حالة استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالقرب من موجات راديو قوية أو مغناطيسية، مثل أن تكون بجوار برج إرسال موجات الراديو أو بجوار جهاز كهربائي، يمكن أن يتم تشويش الفيديو أو الصوت الذي يتم تسجيله. أثناء تشغيل الفيديو أو الصوت الذين تم تسجيلهما بشكل طبيعي، قد يظهر التشوش أيضًا في الصورة أو الصوت.
  ويمكن في أسوء الحالات أن يحدث عطل لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- **لا تعرض كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى الدخان أو البخار:**
  - فقد يتسبب هذا الدخان أو البخار في تلف هيكل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أو قد يتسبب في حدوث أعطال.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالقرب من غاز آكال:**
  - في حالة استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في مكان يكون فيه غاز عادم مكثف ينتج عن محركات الجازولين أو الديزل، أو غاز آكال مثل كبريتيد الهيدروجين، فقد تتآكل الأطراف الخارجية أو الداخلية أو يتم تعطيل التشغيل الطبيعي أو تتآكل أطراف توصيل البطارية بحيث لا يمكن تشغيل الجهاز.
- **لا تستخدم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالقرب من مرطب موجات فوق صوتية:**
  - الكالسيوم والمواد الكيماوية الأخرى التي تذوب في المياه يمكن أن تتناثر في الهواء والجزئيات البيضاء يمكن أن تلتصق بالرأس البصري لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة مما يسبب عطل في التشغيل.
- **لا تنظف جسم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالبنزين أو التنر:**
  - يمكن أن يتساقط طلاء الجزء الخارجي أو يتلف سطح الهيكل.
  - عند استخدام قطعة قماش مع منظف كيمائي، اتبع التعليمات التالية:
- **ينبغي الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال لمنعهم من ابتلاعها.**
- **لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.**

احتياطات وقائية عند الاستخدام

حول دليل المستخدم هذا

- **يغطي دليل المستخدم هذا المعدل الكامل للمنتجات التالية VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L,VP-MX20R و VP-MX20C, VP-MX20CH.**
ولا تدعم المنتجات (VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R) ذاكرة الفلاش المدمجة بينما تدعم المنتجات (VP-MX20C, VP-MX20CH) ذاكرة الفلاش المدمجة (٨ جيجا بايت).
على الرغم من أن بعض خواص المنتجات (VP-MX20, VP-MX20H, VP-MX20L, VP-MX20R وVP-MX20C, VP-MX20CH) تختلف من منتج وآخر، إلا أنها جميعا تعمل بنفس الطريقة.
- تستخدم الرسومات التوضيحية الخاصة بالطراز VP-MX20C في دليل المستخدم هذا.
- قد لا تكون العروض الموضحة في دليل المستخدم هذا هي نفس العروض التي تراها على شاشة LCD بالضبط.
- تصميمات ومواصفات وسائط التخزين والملحقات الأخرى عرضة للتغيير دون سابق إنذار.

ملاحظات تتعلق بالعلامات التجارية

- كافة الأسماء التجارية والعلامات التجارية المُسجلة التي ورد ذكرها في هذا الدليل أو أي مراجع أخرى مرفقة بمنتج Samsung الذي اشتريته تعد علامات تجارية أو علامات تجارية مُسجلة خاصة بأصحابها المعنيين.
- Windows® هي علامة مسجلة أو علامة تجارية لشركة ميكروسوفت المسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- تعد Macintosh علامة تجارية تخص شركة Apple Computer, Inc.
- قد تكون كافة أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة تخص شركاتها المعنية.
- علاوة على ذلك، لا يتم ذكر العلامتين "TM" و"R" في جميع الحالات بهذا الدليل.

المحتويات

مقدمة عن المزايا الأساسية ٠٧

التعرف على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ٠٩
٠٩ مرفقات كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة
١٠ منظر أمامي وأيسر
١١ المنظر الجانبي والسفلي

الإعداد ١٢
١٢ استخدام الملحقات
١٤ توصيل مصدر التيار الكهربي
٢٢ العمليات الأساسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة
٢٣ مؤشرات شاشة LCD
٢٧ تشغيل/إيقاف تشغيل مؤشرات الشاشة (DISP / CHECK)
٢٨ استخدام زر تحسين شاشة البلور السائل LCD
٢٩ ضبط شاشة LCD
٢٩ استخدام الزر MENU
٣٠ استخدام أزرار التحكم
٣٢ قائمة الاختصار (دليل الموافقة)
٣٤ الضبط الأول : النطاق الزمني، التاريخ، الوقت ولغة العرض على الشاشة

حول وسائط التخزين ٣٧
٣٧ اختيار وسائط التخزين (VP-MX20C/MX20CH فقط)
٣٨ إدخال /إخراج بطاقة ذاكرة
٣٩ تحديد بطاقة الذاكرة المناسبة
٤٢ الوقت والسعة القابلان للتسجيل

المحتويات

لتسجيل ٤٤
٤٤ تسجيل صور الأفلام
٤٥ التسجيل بسهولة للمبتدئين (وضع EASY Q)
٤٦ التكبير والتصغير

إعادة التشغيل ٤٧
٤٧ إعادة تشغيل صور الأفلام

خيارات التسجيل ٥٠
٥٠ تغيير إعدادات القائمة
٥٢ عناصر القائمة
٥٣ استخدام عناصر قائمة التسجيل
٥٣ iSCENE (المشهد المحدد)
٥٤ توازن الأبيض
٥٥ عرض
٥٦ الغالق
٥٧ البؤرة
٥٩ ضدالاهتزاز(HDIS)
٦٠ مؤثر رقمي
٦١ 16:9عريض
٦١ الدقة
٦٢ حجب الرياح
٦٢ كتم الصوت
٦٣ الإضاءة الخلفية
٦٤ تسجيل بفواصل
٦٥ C.Nite (الإضاءة الليلية)
٦٦ تأثير التلاشي
٦٧ دليل
٦٧ زووم رقمي

خيارات إعادة التشغيل ٦٨

٦٨ عناصر القائمة
٦٩ ضبط خيارات التشغيل
٧٠ حذف صور الفيلم
٧١ حماية صور الأفلام
٧٢ نسخ صور الأفلام (VP-MX20C/MX20CH فقط)
٧٣ معلومات الملف

ضبط الخيارات ٧٤

٧٤ تغيير إعدادات القائمة في "إعداد"
٧٥ عناصر القائمة
٧٦ استخدام عناصر قائمة الإعداد
٧٦ تخزين
٧٦ معلومات تخزين
٧٧ تهيئة
٧٧ رقم الملف
٧٨ النطاق الزمني
٨٠ ضبط الوقت/التاريخ
٨٠ تهيئة التاريخ
٨٠ تهيئة الوقت
٨٠ التاريخ/الوقت
٨١ سطوع LCD
٨١ ألوان LCD
٨١ صوت التنبيه
٨٢ إيقاف تلقائي
٨٢ عرض معلومات TV
٨٢ الضبط الافتراضي
٨٣ الإصدار
٨٣ لون القائمة
٨٣ شفاف
٨٣ Language(اللغة)
٨٣ عرض

المحتويات

التوصيل بجهاز كمبيوتر ٨٤

٨٤ نقل الملف المسجل من خلال توصيل كابل USB
٨٤ Cyberlink MediaShow4
٨٦ تثبيت Cyberlink MediaShow4
٨٨ توصيل كابل USB
٨٩ عرض محتويات وسائط التخزين
٩١ نقل الملفات من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى الكمبيوتر
٩٢ تحميل صور الأفلام من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى YouTube.

توصيل باقي الأجهزة ٩٣

٩٣ التوصيل بالتلفزيون
٩٤ المشاهدة على شاشة التلفزيون
٩٥ تسجيل (دبلجة) الصور في مسجل VCR أو DVD/HDD

الصيانة ومعلومات إضافية ٩٦

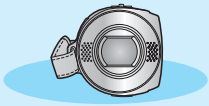
٩٦ الصيانة
٩٧ معلومات إضافية
٩٩ استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة خارج البلاد

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٠٠

١٠٠ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المواصفات ١١٣

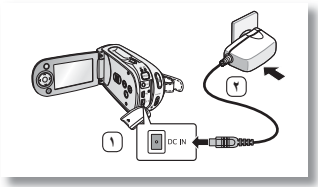
مقدمة عن المزايا الأساسية



✪ يوضح لك هذا الفصل المزايا الأساسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
انظر الصفحات المرجعية للحصول على مزيدٍ من المعلومات.

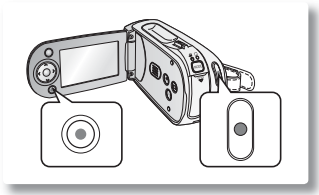
الخطوة ١ الإعداد

- توصيل مصدر التيار ⬅ صفحة ١٤
- فحص وسائط التخزين ⬅ صفحة ٣٧
- إعداد التاريخ/الوقت ولغة العرض على الشاشة ⬅ الصفحتين ٣٦ و٣٧



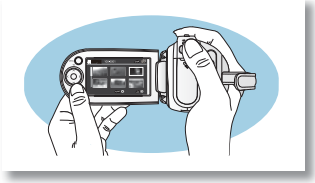
الخطوة ٢: التسجيل

- تسجيل صور الأفلام ⬅ الصفحة ٤٤

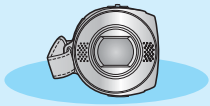


الخطوة ٣: إعادة التشغيل

- تحديد صورة لإعادة تشغيلها من عروض فهرس الصور المصغرة باستخدام الزر **تحكم** ⬅ الصفحة ٤٧
- عرض التشغيل من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو التلفزيون ⬅ الصفحتين ٨٨-٩١, ٩٣-٩٤

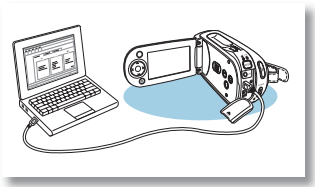


مقدمة عن المزايا الأساسية



✪ يوضح لك هذا الفصل المزايا الأساسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
انظر الصفحات المرجعية للحصول على مزيدٍ من المعلومات.

الخطوة ٤: التوصيل بالكمبيوتر



- يمكنك تشغيل وتحرير فيلم مسجل من خلال استخدام تطبيق (CyberLink MediaShow4) المتوفر مع المنتج. أيضًا يسمح لك استخدام عرض الوسائط (CyberLink MediaShow4) التحميل السهل لملف الفيلم المسجل إلى You Tube ( ).

الخطوة ٥: تحميل بسهولة على YouTube

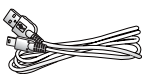
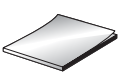
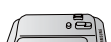
- يمكنك تحميل فيلم مسجل إلى You Tube باستخدام ميزة Cyberlink MediaShow4. ➡ الصفحة ٩٢

التعرف على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

مرفقات كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

يتم شراء كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة مرفقة بالملحقات التالية. وفي حالة عدم وجود أي من هذه العناصر في علبة كاميرا الفيديو الخاصة بك، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Samsung.

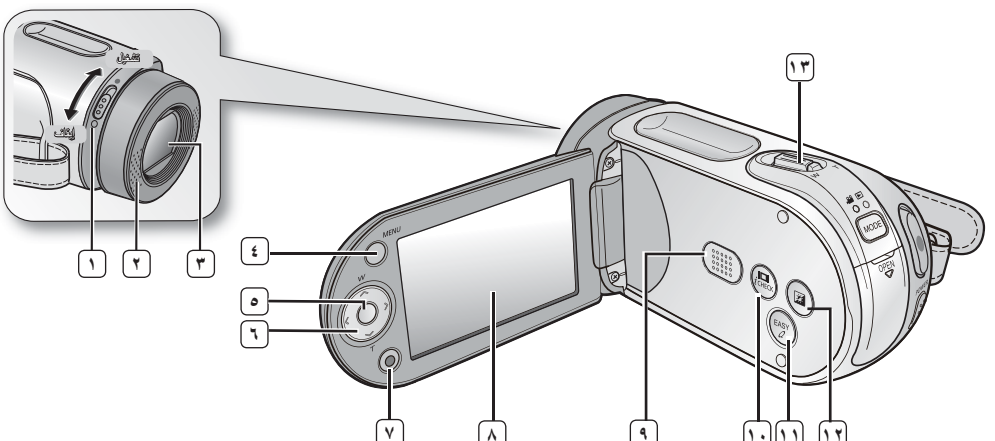
✪ **قد يختلف الشكل الدقيق لكل عنصر حسب الطراز.**

			
البطارية (IA-BP85ST)	**مهايئ تيار كهربي متردد** (AA-E9 type)	**كابل الصوت/الفيديو**	**كابل USB**
			
القرص المضغوط الخاص بالبرامج	**القرص المضغوط الخاص بدليل المستخدم**	**دليل البدء السريع**	**الحامل** (VP-MX20C/MX20CH)
العبوة*	**حقيبة حمل***		

- قد تختلف المحتويات حسب منطقة المبيعات.
- تتوفر الأجزاء والملحقات لدى مركز خدمة Samsung ووكيلها المحلي.
- لم يتم توفير بطاقة الذاكرة. انظر صفحة ٣٩المعرفة المزيد حول بطاقة الذاكرة المتوافقة مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الخاصة بك.
- (خيار)*: يعتبر هذا ملحقًا اختيارياً. لشراء هذا الملحق الاختياري، اتصل بأقرب وكيل محلي لـ Samsung.

التعرف على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

منظر أمامي وأيسر



١ مفتاح فتح / غلق العدسة

٢ ميكروفون داخلي

٣ العدسة

٤ الزر MENU

٥ زر OK:

٦ زر التحكم (T/W/ ﴿/﴾/ ﴿/﴾)

٧ زر بدء/إيقاف التسجيل

٨ شاشة LCD

٩ سماعة مدمجة

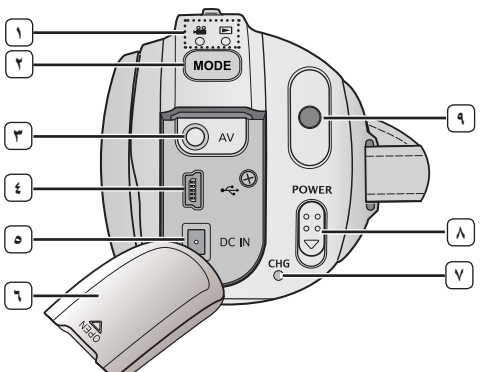
١٠ الزر CHECK / ⊡

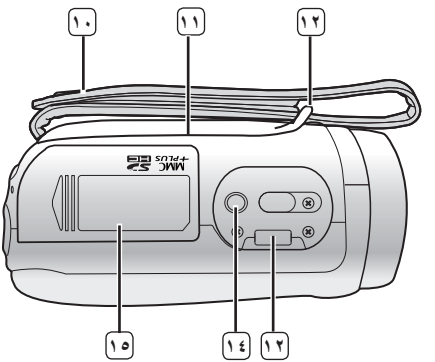
١١ زر EASY Q

١٢ زر تحسين LCD ( )

١٣ ذراع التكبير/التصغير (W/T)

منظر خلفي وسفلي





١ مؤشر MODE (التسجيل(🎥)/المشغل (▶))
٢ الزر MODE
٣ مقبس الكابل AV
٤ مقبس USB (USB)
٥ مقبس DC IN (DC IN)
٦ غطاء المقبس
٧ مؤشر الشحن (CHG)
٨ مفتاح POWER

٩ زر بدء/إيقاف التسجيل
١٠ حزام المسك
١١ مقبض الوحدة المحوري
١٢ خطاف حزام المسك
١٣ فتحة حامل الكاميرا (VP-MX20C/MX20CH فقط)
١٤ مقبس الحامل ثلاثي القوائم
١٥ غطاء فتحة بطاقة الذاكرة /البطارية

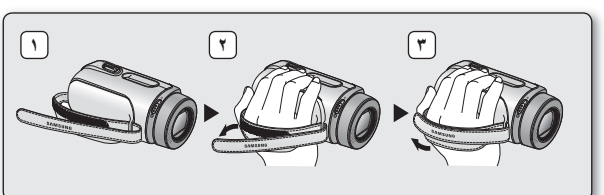
الإعداد

يوفر هذا الجزء المعلومات التي يجب عليك معرفتها قبل استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، مثل كيفية استخدام الملحقات المرفقة وكيفية تغيير البطارية وكيفية إعداد وضع التشغيل والإعداد الأولي.

استخدام الملحقات

تركيب حزام المسك

- أدخل يدك اليمنى من أسفل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة حتى أسفل إصبع الإبهام.
- ضع يدك في موضع يمكنك من خلاله التحكم بسهولة في زر **بدء/إيقاف التسجيل**، وذراع **التكبير/التصغير**.
- اضبط طول حزام المسك بحيث تكون كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ثابتة عند الضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** بإصبع الإبهام.

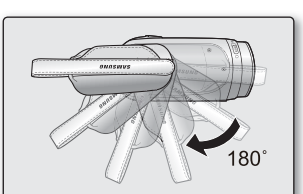


١. فك الحزام.
٢. اضبط طول حزام المسك.
٣. صل الحزام.

ضبط الزاوية

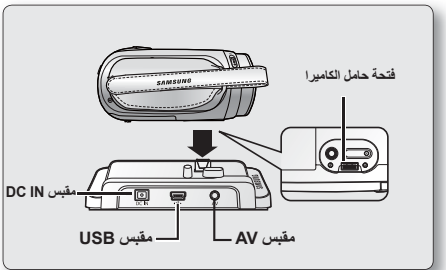
تحتوى كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة هذه على مقبض محوري جديد. حيث يدور مقبضها حسب زاوية التصوير. يمكنك الآن تصوير لقطات الفيديو بحرية من زوايا عالية وزوايا منخفضة وأنت واقف.

- أدر جزء مقبض الوحدة المحورية لأكثر زاوية ملائمة.
- يمكنك التدوير لأسفل حتى ١٨٠ درجة.



يرجى توخي الحرص من إدارة مقبض الوحدة المحورية للخلف حيث قد يتسبب ذلك في حدوث عطل.

استخدام حامل الكاميرا (VP-MX20C/MX20CH فقط)



- **وصل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بجهاز الكمبيوتر أو التلفزيون بواسطة الحامل.**
  يمكن لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة التوصيل بسهولة مع جهاز كمبيوتر وتلفزيون أو أي أجهزة أخرى بواسطة الحامل. ويعمل ذلك على الحفاظ على أمان الكاميرا ويمكنك إعادة شحن البطارية والتوصيل بأجهزة التلفزيون والصوت والصورة وUSB. إنه شيء مريح للغاية.
- يجب توصيل مهايىء التيار المتردد بحامل الكاميرا عند توصيلها بالأجهزة الخارجية باستخدام حامل الكاميرا.

- إذا قمت بتوصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالحامل المرفق معها مستخدمًا أكثر من نوع واحد من كابلات إخراج الصورة، فسيكون ترتيب أولوية إشارات الخرج كالتالي: كابل USB ← كابل AV
- إذا قمت بتوصيل الكاميرا بالحامل، فلن يقوم مقبس التوصيل الموجود بالكاميرا نفسها (مقبس USB ومقبس AV) بإخراج إشارة.
- لا تقم بتوصيل الكابلات بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وحامل الكاميرا في نفس الوقت، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تداخل وعدم عمل الكاميرا على نحو سليم. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإزالة جميع كابلات التوصيل ومحاولة التوصيل مرة أخرى.

الإعداد

توصيل مصدر التيار الكهربي

- هناك نوعان من مصادر التيار الكهربي التي يمكن توصيلها بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- لا تستخدم وحدات إمداد الطاقة المرفقة مع الأجهزة الأخرى.
  - البطارية: تستخدم للتسجيل الخارجي.
  - مهايئ التيار الكهربي المتردد : المستخدم للتسجيل والتشغيل بمكان مغلق. الصفحة ٢١

تركيب / إخراج البطارية

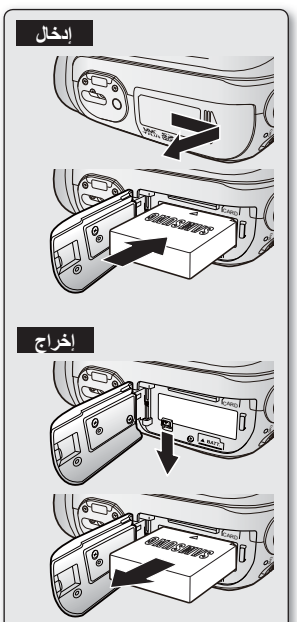
يوصى بشراء مجموعة بطاريات إضافية واحدة أو أكثر لتتمكن من استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بصورة مستمرة.

تركيب البطارية

١. حرك غطاء فتحة البطارية وافتحه كما هو موضح بالشكل.
٢. أدخل البطارية في فتحة البطارية حتى تستقر وتصدر صوت طقطقة خفيفًا.
   - تأكد من وجود اتجاه شعار SAMSUNG لأعلى عند وضع الجهاز كما هو موضح في الشكل.
٣. حرك غطاء البطارية وأغلقه.

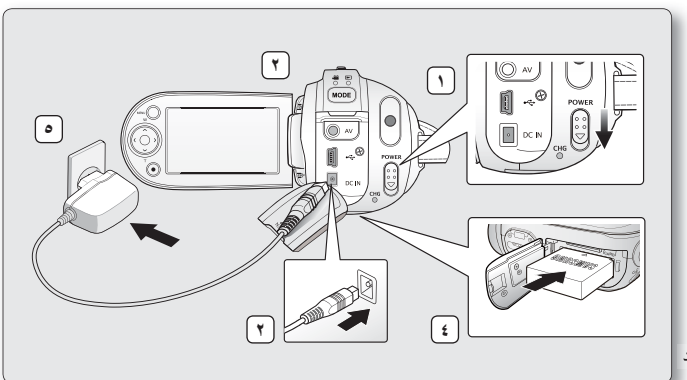
إخراج البطارية

١. حرك غطاء فتحة البطارية وافتحه ثم ادفع قفل البطارية.
   - ادفع برفق قفل البطارية في الاتجاه الموضح بالشكل لإخراج البطارية.
٢. اسحب البطارية المراد إخراجها نحو الخارج في الاتجاه الموضح بالشكل.
٣. حرك غطاء البطارية وأغلقه.



شحن البطارية

- تأكد من شحن البطارية قبل الشروع في استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- استخدم البطارية **IA-BP85ST** فقط.
- قد يكون مستوى شحن البطارية منخفضًا عند الشراء.



١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لإيقاف الكاميرا.

٢. افتح الشاشة LCD ثم أدخل البطارية بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. ↩الصفحة ١٤

٣. افتح غطاء مقبس DC IN/USB/AV .

٤. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمقبس DC IN الخاص بكاميرا الفيديو.

٥. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمنفذ الكهرباء بالجدار.
- يصدر المؤشر CHG (الشحن) ضوءا برتقاليا ليظهر بأن البطارية جاري شحنها.
- يصدر المؤشر CHG (الشحن) ضوءا أخضرا عند اكتمال شحن البطارية. ↩الصفحة ١٦

٦. عندما يتم شحن البطارية بالكامل، قم بفصل مهايئ التيار المتردد من كاميرا الفيديو.
- حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا، ستستمر البطارية في تفريغ الشحن إذا ما تركتها في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. يوصى بنزع البطارية من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

يمكنك أيضًا الشحن باستخدام حامل. ↩ الصفحة ١٣

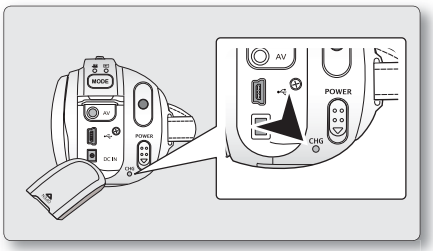
الإعداد

مؤشر الشحن

تلميحات حول التعرف على البطارية

✪ يشير لون مؤشر الحالة إلى حالة الشحن.

- إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون مؤشر الشحن أخضر اللون.
- وأثناء شحن البطارية، يتحول لون مؤشر الشحن إلى اللون البرتقالي.
- في حالة حدوث خطأ ما أثناء شحن البطارية، يومض مؤشر الشحن باللون الأحمر.

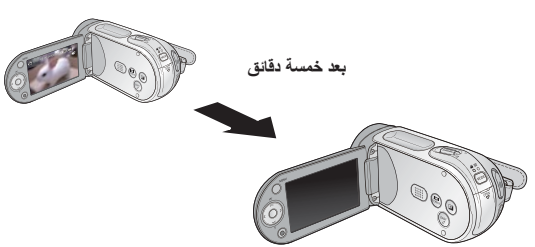


<مؤشر الشحن>

حالة الشحن	الطاقة		شحن		
	تشغيل (تحديد وضع)	إيقاف	جار الشحن	مشحونة بالكامل	خطأ
لون المؤشر	أزرق	-	برتقالي	أخضر	أحمر (مضطرب)

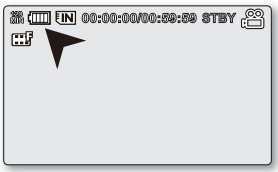
وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي

لتوفير طاقة البطارية، يمكن ضبط وظيفة **"إيقاف التشغيل التلقائي"** التي تعمل على إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في حالة عدم وجود أي نشاط لخمسة دقائق. لتعطيل هذا الخيار، قم بتغيير إعداد **"إيقاف التشغيل التلقائي"** إلى **"إيقاف"**. ↩الصفحة ٨٢



شاشة مستوى البطارية

تعرض شاشة مستوى البطارية حجم الطاقة المتبقية في البطارية.



مؤشر مستوى البطارية	الحالة	الرسالة
	مشحونة بالكامل	-
	مستخدمة بنسبة ٢٠ إلى ٤٠٪	-
	مستخدمة بنسبة ٤٠ إلى ٦٠٪	-
	مستخدمة بنسبة ٦٠ إلى ٨٠٪	-
	مستخدمة بنسبة ٨٠ إلى ٩٩٪	-
	مستنفدة (البطارية تومض): سيتوقف الجهاز بعد فترة قليلة من الوقت. قم بتغيير البطارية في أسرع وقت ممكن.	-
	(البطارية تومض): سيتم إيقاف التشغيل إجباريًا بعد ٥ ثوان.	**"البطارية ضعيفة"**

- قبل استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، قم بشحن البطارية.
- تنبني الأرقام المذكورة أعلاه على الشحن الكامل للبطارية عند درجة الحرارة الطبيعية. قد تؤثر درجة الحرارة المنخفضة على فترة الاستخدام.

أوقات الشحن والتسجيل وإعادة التشغيل مع البطارية المشحونة بالكامل (دون تشغيل وظيفة التكبير/التصغير وما إلى ذلك)

- كمرجع لك، يتم فيما يلي توضيح الوقت التقريبي مع البطارية المشحونة بالكامل:

نوع البطارية			IA-BP85ST		
زمن الشحن			ساعتان تقريبًا		
دقة عرض الفيلم			عالية الجودة بالتلفاز	جيدة بالتلفاز	(50i) 720 x 576 عادية بالتلفاز	640 x 480 الويب & الهاتف النقال
الوسائط	الذاكرة المدمجة	الوضع	وقت التسجيل المستمر	١٧٥ دقيقة تقريبًا	١٨٠ دقيقة تقريبًا	١٨٥ دقيقة تقريبًا	١٩٠ دقيقة تقريبًا
			وقت إعادة التشغيل	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا
	SD/SDHC/ MMC plus		وقت التسجيل المستمر	١٧٥ دقيقة تقريبًا	١٨٠ دقيقة تقريبًا	١٨٥ دقيقة تقريبًا	١٩٠ دقيقة تقريبًا
			وقت إعادة التشغيل	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا	٣٠٠ دقيقة تقريبا

- الوقت الموضح بغرض الرجوع إليه فقط. يتم قياس الأشكال الموضحة أعلاه في بيئة Samsung الاختبارية، وقد تختلف تلك القياسات بحسب المستخدمين والظروف.
- إننا نوصي باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد عند استخدام خاصة التسجيل على فترات.

التسجيل المستمر (بدون وظيفة التكبير/التصغير)

يشير وقت التسجيل المستمر لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الموضح بالجدول إلى وقت التسجيل المتاح عند تشغيل الكاميرا في وضع التسجيل دون استخدام أية وظائف أخرى بعد بدء عملية التسجيل. أثناء التسجيل الفعلي، قد يفرغ شحن البطارية بمعدل مرتين أو ثلاث مرات أسرع من الوقت الموضح، وذلك عند تشغيل وظائف بدء/إيقاف التسجيل ووظائف التكبير/التصغير إلى جانب القيام بإعادة التشغيل. وبافتراض أن الوقت القابل للتسجيل باستخدام بطارية مشحونة بالكامل يتراوح بين ٢/١ و ٣/١ الوقت الموضح في الجدول، قم بإعداد بطارية من نفس النوع والرقم لتتمكن من التسجيل خلال الوقت المرغوب فيه على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. لاحظ أن شحن البطارية يفرغ بشكل أسرع في البيئات الباردة.

يختلف وقت الشحن وفقًا لمستوى البطارية المتبقي.

حول مجموعات البطاريات

- مزايا البطارية: تتميز البطارية بسعتها الكبيرة للطاقة على الرغم من صغر حجمها. يجب أن تتم إعادة شحنها في أي بيئة تتراوح درجة الحرارة بها ما بين ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية) و١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية).
  على الرغم من ذلك، عند تعرض البطارية لدرجات حرارة باردة (أقل من ٣٢ درجة فهرنهايت (٠ درجة مئوية))، يقل وقت استعمالها وقد تتوقف عن العمل.
  وفي حالة حدوث ذلك، ضع البطارية في جيبك أو أي مكان آمن آخر يتميز بالدفء لفترة قصيرة ثم أعد تركيبها في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- يقل وقت التسجيل بشكل كبير في البيئة الباردة. يتم قياس أوقات التسجيل المستمر في إرشادات التشغيل باستخدام بطارية مشحونة بالكامل في درجة حرارة تبلغ ٧٧ درجة فهرنهايت (٢٥ درجة مئوية). وفقًا لاختلاف درجة الحرارة والظروف المحيطة، قد يختلف وقت البطارية المتبقي عن الأوقات التقريبية للتسجيل المستمر الموجودة في الإرشادات.

حول التعامل مع البطارية

- لتوفير طاقة البطارية، أغلق كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في حالة عدم استخدامها.
- لتوفير طاقة البطارية، يمكن ضبط وظيفة **"إيقاف التشغيل التلقائي"** التي تعمل على إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في حالة عدم وجود أي نشاط لخمسة دقائق. لتعطيل هذا الخيار، قم بتغيير إعداد **"إيقاف التشغيل التلقائي"** إلى **"إيقاف"**. ↩الصفحة ٨٢
- لا تلمس أطراف البطارية الموصلة وتجنب ملامسة الأجسام المعدنية لها.
- تأكد من أن البطارية في موضعها الصحيح بإحكام. احرص على عدم إسقاط البطارية من يديك.
  فقد يؤدي إسقاط البطارية إلى إتلافها.
- احرص على الاحتفاظ بمجموعة البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. فقد يبتلعها الأطفال مما يشكل خطرًا جسيمًا.
- يعمل الاستخدام المتكرر لشاشة LCD، أو العمليات المتكررة لإعادة التشغيل أو التقديم أو الترجيع على إضعاف سرعة البطارية.
- بعد الاستخدام انزع البطارية من كاميرا الفيديو للحفاظ على الكاميرا.
- ربما يفرغ شحن البطارية بالكامل في حالة عدم تشغيل البطارية لمدة طويلة.
  - ربما لا يعمل مؤشر إعادة شحن البطارية خلال عملية الشحن إذا كانت البطارية فارغة تماما من الشحن.
  ولأنه قد تم تصميمه لحماية البطارية، لذا ففي حال عمل مؤشر إعادة الشحن بشكل طبيعي في غضون خمسة دقائق من بداية الشحن عند ذلك يمكنك استخدام البطارية بدون قلق.

الإعداد

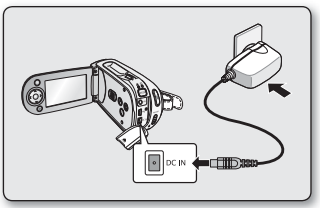
صيانة البطارية

- نوصي باستخدام البطارية الأصلية التي يوفرها بائع التجزئة المعتمد من شركة SAMSUNG. عند اقتراب انتهاء عمر البطارية، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي الخاص بك. يجب التخلص من البطاريات بنفس طريقة التخلص من النفايات الكيميائية.
- نظف أطراف التوصيل لإزالة أية مواد غريبة قبل تركيب البطارية.
- لا تضع البطارية بالقرب من أي مصدر للحرارة (مثل النار أو المدفأة).
- لا تقم بفك البطارية أو تعرضها للضغط أو التسخين.
- لا تسمح بحدوث دائرة قصر لطرفي حزمة البطارية الموجب + والسالب -.
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب أو انبعاث حرارة أو إحداث سخونة زائدة أو نشوب حريق.
- لا تعرض البطارية للماء. البطارية ليست مقاومة للماء.
- عند تفريغ الشحن بالكامل، تتسبب البطارية في إتلاف الخلايا الداخلية.
وقد تكون البطارية عرضة للتسرب عندما يكون شحنها فارغًا بالكامل.
- أخرج البطارية من الشاحن أو حدة الطاقة في حالة عدم الاستخدام. حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا، ستستمر البطارية في تفريغ الشحن إذا ما تركتها في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- في حالة عدم استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة لفترة طويلة للغاية:
يوصى أن تقوم بشحن البطارية بالكامل مرة كل ستة أشهر، وألحقها بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة واستهلكها بالكامل: ثم أخرج البطارية وخزنها في مكان بارد مرة ثانية.

حول عمر البطارية

- تقل قدرة البطارية مع مرور الوقت وبالاستعمال المتكرر. في حالة ازدياد وقت الاستعمال المنخفض بين فترات الشحن بشكل ملحوظ، من المحتمل أن تحتاج إلى استبدال البطارية بأخرى جديدة.
- يتأثر العمر الافتراضي لكل بطارية بظروف التخزين والتشغيل والبيئة المحيطة.

استخدم البطاريات المعتمدة فقط. تجنب استخدام بطاريات من جهات تصنيع أخرى.
وإلا فستتعرض لخطر التعرض للسخونة الزائدة أو نشوب حريق أو الانفجار.
لا تتحمل شركة Samsung مسئولية المشكلات الناجمة عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.



استخدام مصدر طاقة منزلي

قم بعمل نفس التوصيلات التي تقوم بها عند شحن البطارية.
لن تفقد البطارية شحنها في هذه الحالة.

استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة مع مهايئ التيار الكهربي المتردد

يوصى أن تستخدم مهايئ تيار كهربي متردد لتزويد كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالطاقة من خلال منفذ تيار متردد بالمنزل، وذلك عند قيامك بضبطها أو تشغيل الفيديو والصوت أو استخدامها داخل المنزل.

- قم بعمل نفس التوصيلات التي تقوم بها عند شحن البطارية. ➥الصفحة ١٥

- تأكد من استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد المحدد لتزويد كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالطاقة.
  حيث أن استخدام مهايئ تيار كهربي متردد آخر قد يتسبب في صدمة كهربية ينتج عنها حريق.
- يمكن استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد في أي مكان في العالم. تكون هناك ضرورة لاستخدام مهايئ توصيل تيار متردد في بعض الدول.
  فإذا احتجت لشئ ما، اشتريه من الموزع الخاص بك.

تنبيه

- قبل فصل مصدر الطاقة، تأكد من إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
  فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل بكاميرا الفيديو.
- استخدم أقرب منفذ كهرباء بالجدار عند استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد. افصل مهايئ التيار الكهربي المتردد من منفذ الكهرباء بالحائط فور حدوث أي عطل أثناء استخدام كاميرا الفيديو.
- لا تضع مهايئ التيار الكهربي المتردد في مكان ضيق، مثل وضعه بين الحائط والأثاث.

العمليات الأساسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

يشرح هذا الجزء التقنيات الأساسية لتسجيل الأفلام إلى جانب الإعدادات الأساسية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
قم بتعيين وضع التشغيل المناسب وفقًا لتفضيلاتك مستخدمًا مفتاح **POWER** وزر **MODE**.

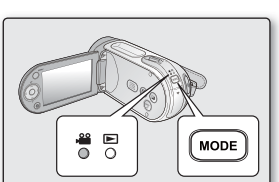
تشغيل/إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا بتحريك مفتاح **POWER** للأسفل.

- حرك مفتاح **POWER** بشكل متكرر لتشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا.

ضبط أوضاع التشغيل

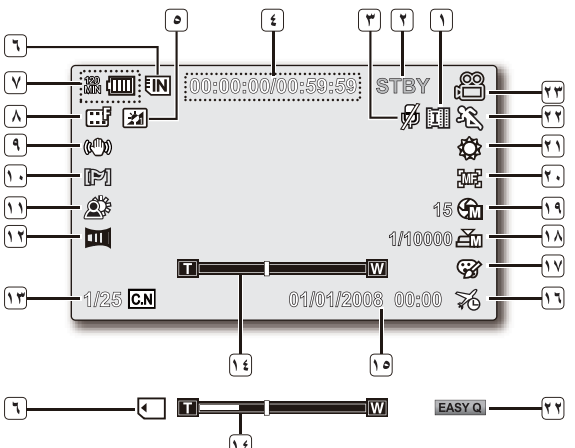
- يمكنك التبديل بين أوضاع التشغيل بالترتيب التالي في كل مرة تقوم فيها بالضغط على زر **MODE**.
  - وضع تسجيل الأفلام ( ) ← وضع تشغيل الأفلام ( ) ← وضع تسجيل الأفلام ( )
- في كل مرة يتغير فيها الوضع التشغيلي، يضيء المؤشر الخاص بالوضع.
  - وضع تسجيل الأفلام ( ): لتسجيل صور الأفلام.
  - وضع تشغيل الأفلام ( ): لتشغيل صورة الفيلم.



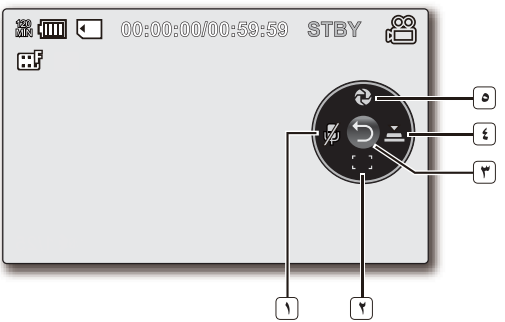
- عند تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، تعمل وظيفة التشخيص الذاتي وقد تظهر رسالة.
  وفي هذه الحالة، ارجع إلى «المؤشرات والرسائل التحذيرية» (في الصفحات ١٠٠-١٠٢) واتخذ الإجراء التصحيحي اللازم.
- يتم ضبط وضع الأفلام بشكل افتراضي عند تشغيل الكاميرا.

وضع تسجيل الأفلام

١	تسجيل بفواصل *
٢	وضع التشغيل [STBY] (الاستعداد) أو [●] (التسجيل))
٣	كتم الصوت*
٤	عداد الوقت (وقت تسجيل الفيلم: الوقت المتبقي القابل للتسجيل)
٥	زر تحسين الشاشة LCD*
٦	وسائط التخزين (ذاكرة مدمجة (VP-MX20C/MX20CH فقط) أو بطاقة الذاكرة.
٧	معلومات البطارية (مستوى/وقت البطارية المتبقي)
٨	دقة عرض صورة الفيلم
٩	ضدالاهتزاز (HDIS)
١٠	حجب الرياح
١١	الإضاءة الخلفية
١٢	تأثير التلاشي *
١٣	C.Nite * (الإضاءة الليلية)
١٤	التكبير/التصغير (تكبير أو تصغير بصري/رقمي)
١٥	التاريخ/الوقت
١٦	النطاق الزمني
١٧	مؤشر رقمي
١٨	غالق يدوي *
١٩	إضاءة يدوية *
٢٠	بؤرة يدوية * / استكشاف الوجه *
٢١	توازن الأبيض
٢٢	EASY Q / iSCENE *
٢٣	تسجيل الأفلام

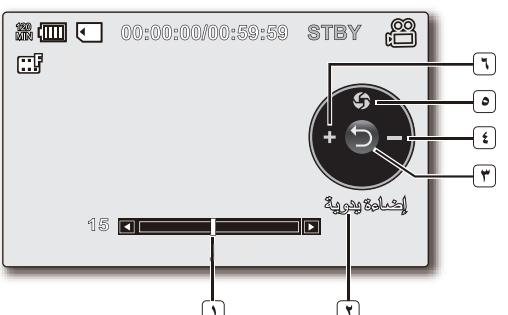


- فهي تختلف عن شاشة العرض الفعلية.
- تعتمد مؤشرات العرض على الشاشة على سعة الذاكرة البالغة ٢ جيجابايت (الذاكرة المدمجة SDHC).
- قد لا يتم الاحتفاظ بالوظائف الموضحة بعلامة * عند إعادة تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- لضمان الأداء المحسن، قد تتغير إشارات العرض وترتيبها دون سابق إنذار.



وضع تسجيل الأفلام: قائمة الاختصار (دليل الموافقة)

١	الغالق * (تلقائي / يدوي)
٢	البؤرة * (ضبط البؤرة تلقائيًا/بؤرة يدوية)
٣	قائمة الاختصار (دليل الموافقة) / الرجوع
٤	كتم الصوت * (تشغيل/إيقاف)
٥	عرض * (التعرض التلقائي/إضاءة يدوية)

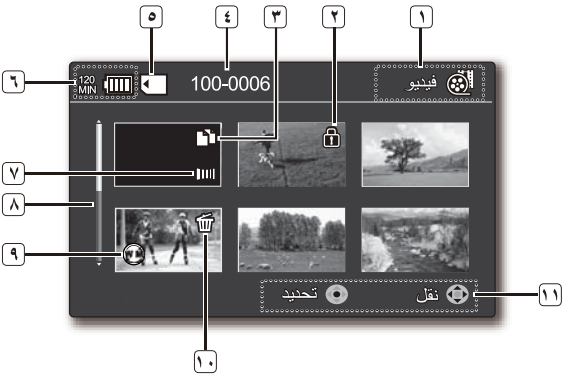


وضع تسجيل الأفلام: قائمة الاختصار (يدوي)

١	شريط التحكم اليدوي/ قيمة
٢	اسم القائمة
٣	قائمة الاختصار (دليل الموافقة) / الرجوع)
٤	ضبط القيمة (أعلى)
٥	إضاءة يدوية
٦	ضبط القيمة (أقل)

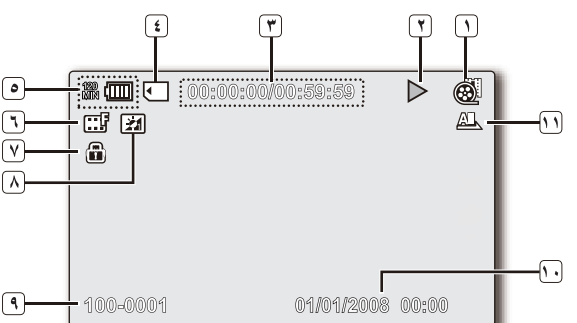
هذا مثال لشكل التعرض اليدوي.

وضع تشغيل الأفلام: عرض الصور المصغرة

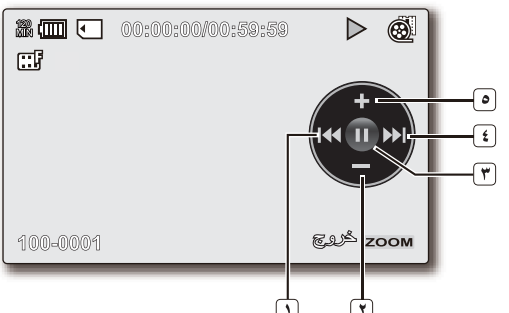


١	وضع تشغيل الأفلام
٢	حماية
٣	نسخ (VP-MX20C/MX20CH فقط) محدد
٤	اسم الملف
٥	وسائط التخزين (ذاكرة مدمجة (VP-MX20C/MX20CH فقط) أو بطاقة الذاكرة.
٦	معلومات البطارية (مستوى/وقت البطارية المتبقي)
٧	تأثير التلاشي*
٨	شريط التمرير
٩	الويب & الهاتف النقال
١٠	تم تحديد الحذف
١١	دليل الأزرار

وضع تشغيل الأفلام: عرض فردي

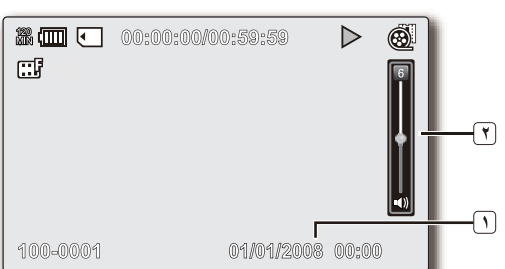


١	وضع تشغيل الأفلام
٢	وضع التشغيل (تشغيل (▶) / إيقاف مؤقت (❚❚))
٣	رمز الوقت (الوقت المنقضي / الوقت المسجل)
٤	وسائط التخزين (ذاكرة مدمجة (VP-MX20C/MX20CH فقط) أو بطاقة الذاكرة)
٥	معلومات البطارية (مستوى/وقت البطارية المتبقي)
٦	دقة عرض صورة الفيلم
٧	حماية
٨	زر تحسين LCD
٩	اسم الملف
١٠	التاريخ/الوقت
١١	خيار التشغيل



وضع تشغيل الأفلام: قائمة الاختصار (دليل الموافقة)

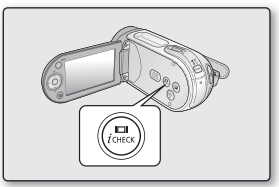
١	FF (التقديم السريع)
٢	خفض مستوى الصوت
٣	وضع التشغيل (تشغيل (▶) / إيقاف مؤقت (❚❚))
٤	REW (ترجيع)
٥	زيادة مستوى الصوت



وضع تشغيل الأفلام: مفرد (مستوى الصوت)

١	التاريخ/الوقت
٢	شريط مستوى الصوت

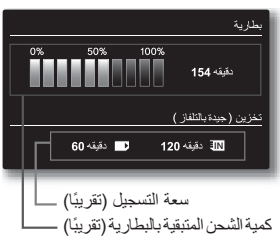
تحويل وضع عرض المعلومات



- يمكنك تحوي وضع العرض الخاص بمعلومات العرض على الشاشة.
  اضغط الزر iCHECK / أثناء تشغيل كاميرا الفيديو.
  سيتم التحويل ما بين أوضاع العرض الأدنى.
- **وضع العرض الكامل**: يتم عرض كل أنواع المعلومات.
  وضع العرض الأدنى: يظهر فقط مؤشر حالة التشغيل.

إذا كان بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة معلومات تحذيرية، ستظهر رسالة تحذير.

فحص السعة المتبقية من البطارية والذاكرة

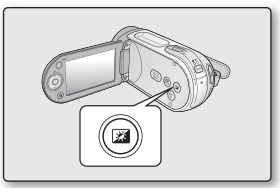


بدون الحاجة إلى تشغيل كاميرا الفيديو، يمكنك معرفة الوقت المتبقي للبطارية وسعة الذاكرة.

- عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو (مع تركيب البطارية)، اضغط واترك الزر iCHECK / لعرض الجزء المتبقي من سعة البطارية.
- عند تشغيل كاميرا الفيديو (مع تركيب البطارية)، اضغط واستمر في الضغط على الزر iCHECK / لمدة أكثر من ٢-٣ ثانية لعرض الجزء المتبقي من سعة البطارية.
- بعد برهة، تظهر مدة التسجيل المتاحة بوسيلة التخزين ومعلومات البطارية على الشاشة لمدة ١٠ ثواني.

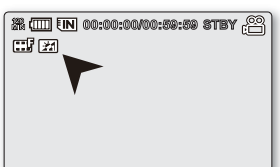
لا تظهر الكاميرا معلومات عن البطارية إلا في حالة إدخالها. في حالة توصيل المهايئ الكهربي AC بدون إدخال البطارية، تظهر الرسالة التالية: **"No Battery"**.

استخدام زر تحسين شاشة البلور السائل LCD



- يتم تحسين مستوى التباين للحصول على صور واضحة وساطعة.
  يتم أيضًا تنفيذ هذا التأثير بالخارج في ضوء النهار الساطع.
- كما يمكن ضبط درجة سطوع الشاشة في مستويين من الزيادة، وبالتالي يمكنك استخدام شاشة أكثر سطوعا من تلك ذات المستوى الوحيد أثناء عملية التسجيل.

١. اضغط زر **تحسين الشاشة LCD** ( ).
- يظهر المؤشر LCD Adjust ( ) وتومض شاشة LCD.



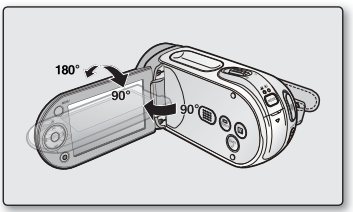
٢. يمكنك التبديل بين أوضاع خاصية تحسين الشاشة بالترتيب التالي في كل مرة تقوم فيها بالضغط على زر **تحسين الشاشة LCD** ( ).

المستوى Release ← اضغط تحسين الشاشة LCD ١ ( ) ← اضغط تحسين الشاشة LCD ٢ ( ) ← المستوى Release

- **1** LCD enhancer المستوى ( ) يتم إجراء وظيفة تحسين شاشة LCD.
- **2** LCD enhancer المستوى ( ) يمكنك الحصول على شاشة أكثر سطوعا بدلا من استخدام تلك ذات المستوى الوحيد.

- لا تؤثر وظيفة تحسين LCD على جودة الصور الجاري تسجيلها.
- عند استخدام وظيفة تحسين شاشة LCD في ظل ظروف الإضاءة الضعيفة، قد تظهر بعض الخطوط على شاشة LCD. ولا يعد ذلك عيبًا بالكاميرا.
- قد يؤدي استخدام وظيفة محسن شاشة LCD إلى تشوش بالألوان عند العرض.

ضبط شاشة LCD

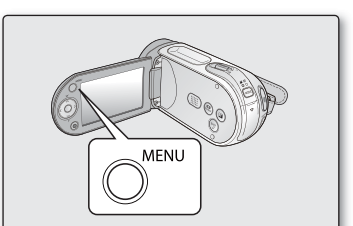


١. افتح شاشة LCD بإصبعك بزاوية ٩٠ درجة.
٢. قم بتدويرها إلى أفضل زاوية للتسجيل أو التشغيل.
- إذا قمت بتدوير شاشة LCD بزاوية ١٨٠ درجة من العدسة، فيمكنك إغلاقها بحيث يكون وجهها متجهًا للخارج. فهذا ملائم أثناء إعادة التشغيل.

- انظر صفحة ٨١ لضبط درجة سطوع وألوان شاشة LCD.
- فقد يؤدي التدوير الزائد عن الحد إلى حدوث تلف داخل المفصلة التي تربط الشاشة بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

تحذير
لا ترفع كاميرا فيديو ذات ذاكرة مدمجة بإمساك شاشة LCD.

استخدام الزر MENU

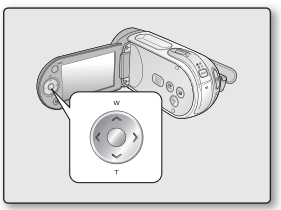


١. اضبط الوضع المطلوب بالضغط على زر **MODE**.
٢. اضغط الزر **MODE**.
٣. حرك المؤشر بضغط زر **تحكم** (▲/▼/◀/▶) لتحديد عنصر القائمة المطلوب ثم اضغط على زر **تحكم** ثم **OK** للتأكيد.
٤. اضغط على الزر **MENU** للإنهاء.

لا يعمل زر **MENU** في وضع EASY Q.

الإعداد

استخدام أزرار التحكم



تستخدم هذه الأزرار لإعادة التشغيل والتوقف المؤقت والتقديم والترجيع.

كما تُستخدم كأزرار للتحكم في الاتجاهات (أعلى، أسفل، يسار، يمين) ولصنع مجموعة مختارة من صور الأفلام أو القوائم.

١. اضغط الزر **تحكم** (< / >) للانتقال يسار/يمين.

٢. اضغط الزر **تحكم** (∨ / ∧) للانتقال أعلى / أسفل.
- أكد التحديد بالضغط على الزر **OK** .

- لا يعمل الزر **تحكم** (**OK** / (< / >)) في وضع **EASY Q**.
- باستخدام الزر **OK**، قد يصل بك مباشرة إلى قائمة الاختصار. ↩الصفحة ٣٢

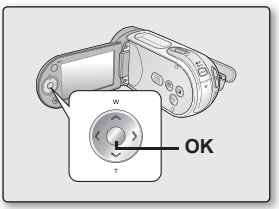
استخدام زر التحكم

الزر	وضع تسجيل الأفلام ( )	وضع تشغيل الأفلام ( )	تحديد القائمة
OK	- الوصول إلى قائمة الاختصار - تأكيد التحديد - الخروج من قائمة الاختصار	- يتم عرض قائمة الاختصار (دليل OK). - تشغيل/إيقاف مؤقت	تأكيد التحديد
أعلى	تكبير/تصغير (عريض)	زيادة مستوى الصوت	يحرك المؤشر للأعلى
أسفل	تكبير/تصغير (بعيد)	تقليل مستوى الصوت	يحرك المؤشر للأسفل
يسار	-	- **تشغيل البحث:** معدل **RPS** (تشغيل البحث العكسي)**:** x٢←x٤←x٨←x١٦ - **تخطي إعادة التشغيل للسابق**	ينتقل إلى القائمة السابقة
يمين	-	- **تشغيل البحث:** معدل **FPS** (تشغيل البحث للأمام): x٢←x٤←x٨←x١٦ - **تخطي إعادة التشغيل للاحق** - **إعادة تشغيل إطارًا بإطار** - **تشغيل بالحركة البطيئة** (معدل تشغيل وظيفة حركة بطيئة : x١/٢←x١/٤←x١/٨←x١/١٦)	ينتقل إلى القائمة التالية

الإعداد

قائمة الاختصار (دليل الموافقة)

تمثل قائمة الاختصار (دليل الموافقة) أكثر الوظائف التي يتم الوصول إليها بشكل متكرر وفقا للوضع المحدد.



على سبيل المثال: إعداد التعرض في وضع الأفلام بواسطة قائمة الاختصار (دليل الموافقة).

١. اضغط على زر **OK**.
- يتم عرض قائمة الاختصار (دليل الموافقة).

٢. بضغط الزر **تحكم** (∧) ستظهر شاشة قائمة اختصار التعرض التلقائي حيث يمكنك ضغط الزر **OK** لإعداد التعرض.

٣. يضغط الزر **تحكم** (∧) مرة أخرى ستظهر شاشة قائمة اختصار التعرض اليدوي مع شريط التحكم اليدوي حيث يمكنك ضبط القيمة بضغط الزر **تحكم** (< / >).

٤. اضغط الزر **OK** لتأكيد التحديد.
- يظهر مؤشر التعرض اليدوي إضاءة يدوية (15) على الشاشة.
- اضغط على زر **OK** للخروج من قائمة الاختصار.

- لا يمكن استخدام قائمة الاختصار (دليل الموافقة) في وضع EASY Q.
- بضغط الزر **تحكم** بالنسبة لأي قائمة، يمكنك التبديل ما بين **"تلقائي"** أو **"يدوي"**.

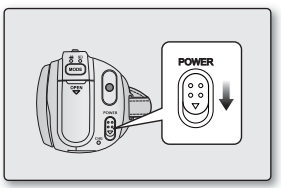
وظيفة الاختصار باستخدام أزرار التحكم

الزر	وضع تسجيل الأفلام ( )	وضع تشغيل الأفلام ( )
OK	- الوصول إلى قائمة الاختصار - تأكيد التحديد - الخروج من قائمة الاختصار	- يتم عرض قائمة الاختصار (دليل OK). - تشغيل/إيقاف مؤقت
أعلى	**عرض** - تلقائي - يدوي	زيادة مستوى الصوت
أسفل	**البؤرة** - تلقائي - استكشاف الوجه - يدوي	تقليل مستوى الصوت
يسار	**كتم الصوت** - إيقاف - تشغيل	- **تشغيل البحث** معدل **FPS** (تشغيل البحث للأمام): x٢←x٤←x٨←x١٦ - **تخطي إعادة التشغيل للاحق** - **إعادة تشغيل إطارًا بإطار** - **تشغيل بالحركة البطيئة**
يمين	**الغالق** - تلقائي - يدوي	- **تشغيل البحث** معدل **RPS** (تشغيل البحث العكسي): x٢←x٤←x٨←x١٦ - **تخطي إعادة التشغيل للسابق** (معدل تشغيل وظيفة حركة بطيئة : x١/٢←x١/٤←x١/٨←x١/١٦)

الإعداد

الضبط الأول : النطاق الزمني، التاريخ، الوقت ولغة العرض على الشاشة

- يتاح الإعداد الأولي في كافة أوضاع التشغيل.
- لقراءة القوائم أو الرسائل بلغتك المفضلة، قم بتعيين لغة العرض على الشاشة.
- لتخزين التاريخ والوقت أثناء التسجيل، قم بتعيين النطاق الزمني والتاريخ/الوقت.



التشغيل وضبط الوقت والتاريخ

قم بتعيين التاريخ والوقت عند استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة للمرة الأولى. في حالة عدم ضبط التاريخ والوقت، تظهر شاشة ضبط التاريخ والوقت كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو.
عند تشغيل كاميرا الفيديو للمرة الأولى، يظهر التوقيت المحلي بالشاشة وفقًا لمدينة لشبونة، بتوقيت لندن.
- يمكنك أيضًا ضبط التوقيت المحلي ("للدولة") من قائمة **"إعدادات"** ← الصفحة ٧٨

٢. اختر المنطقة الجغرافية الخاصة بك بواسطة أزرار **التحكم** (❮ / ❯)، ثم اضغط زر **OK**.
- تظهر شاشة "ضبط التاريخ/الوقت".

٣. اضبط اليوم باستخدام زر **التحكم** (∧ / ∨)، ثم انتقل إلى اليوم التالي باستخدام زر **التحكم** (❮ / ❯).

٤. قم بضبط الشهر والعام والساعة والدقيقة (صباحًا/مساءًا) بنفس الطريقة، ثم انتقل إلى الشهر والعام والساعة و الدقيقة التالية باستخدام زر **التحكم** (❮ / ❯).

٥. قبم بضبط التوقيت الصيفي DST (⚙) بواسطة أزرار **التحكم** (∧ / ∨).
- اضبط أيقونة (⚙) على وضع التشغيل لتقديم الوقت ساعة واحدة.
(ضبط التوقيت الصيفي، "DST")

٦. تأكد من أن الساعة مضبوطة، ثم اضغط زر **OK**.
- تعمل الساعة.
- يمكن ضبط العام حتى 2037.

- **عند شحن البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن**

تحتفظ كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الخاصة بك ببطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن لتحتفظ بالوقت والتاريخ والإعدادات الأخرى حتى عند إيقاف التشغيل. دائمًا ما تكون البطارية المدمجة القابلة للشحن مشحونة أثناء توصيل كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة بالمنفذ الحائطي عن طريق مهايئ التيار الكهربائي المتردد أو حينما تكون البطارية مرفقة. يتم التفريغ الكامل للبطارية القابلة للشحن في غضون ستة أشهر لو تستخدم الكاميرا على الإطلاق. استخدم الكاميرا عند شحن البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن في حالة عدم شحن البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن، لن يتم النسخ الاحتياطي لأي بيانات مدخلة ويظهر التاريخ/الوقت على الشاشة كالتالي **"01/01/2008 00:00"** (عند **تشغيل التاريخ/الوقت**).
- بعد الضبط، يتم تسجيل التاريخ والوقت تلقائيا بمنطقة بيانات خاصة بوسائط التخزين.

تشغيل/إيقاف عرض التاريخ والوقت

- لتشغيل خاصية عرض التاريخ والوقت أو إيقافها، ادخل على القائمة وقم بتغيير وضع التاريخ/الوقت. ➥الصفحة٨٠

ضبط بسيط للساعة بواسطة فرق التوقيت

- يمكنك ضبط الساعة بسهولة على التوقيت المحلي عن طرق ضبط فرق التوقيت عند استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة خارج البلاد. اختر **"النطاق الزمني"** من القائمة، ثم اضبط فرق التوقيت. ➥ الصفحة ٧٨

الإعداد

الضبط الأول : النطاق الزمني، التاريخ، الوقت ولغة العرض على الشاشة

تحديد لغة العرض على الشاشة

يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض شاشة القائمة والرسائل.

١. ضبط الوضع **"إعداد"**.
- تظهر شاشة قائمة الإعدادات.
- إرجع إلى "كيفية ضبط الوضع إعداد" للوصول إلى الوضع **"إعداد"**. ↩الصفحة ٧٤

٢. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد **"Language"** ثم اضغط الزر **OK**.

٣. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد لغة عرض الشاشة المطلوبة ثم اضغط الزر **OK**.
- English / 한국어 / Français / Deutsch / Italiano / Español / Português/ Nederlands / Svenska / Suomi / Norsk / Dansk / Polski / Čeština / Slovensky IsiZulu /فارسي/العربية/ Türkçe / ไทย/ 中文 / Русский / Українська / Magyar

٤. اضغط الزر **MENU** للخروج من القائمة.
- يتم تحديث لغة العرض على الشاشة وفقًا للغة المختارة.

- سيتم الاحتفاظ بإعدادات اللغة حتى في حالة إزالة البطارية أو مصدر التيار الكهربي المتردد.
- ربما تتغير خيارات **"Language"** بدون إشعار مسبق.

حول وسائط التخزين

اختيار وسائط التخزين (VP-MX20C/MX20CH فقط)

- يمكنك تسجيل ملفات الأفلام على الذاكرة المدمجة أو على بطاقة ذاكرة، ولذلك يجب تحديد وسائط التخزين المطلوبة قبل بدء التسجيل أو إعادة التشغيل.
- يمكنك استخدام بطاقات SDHC وMMCplus مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
  (لا تتوافق بعض البطاقات مع الكاميرا، وذلك حسب جهة تصنيع بطاقة الذاكرة ونوعها.)
- قبل إدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة، عليك إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

تحديد وسائط التخزين

١. اضغط الزر **MENU**.
   - تظهر القائمة.
٢. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"إعداد"**.
٣. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد **"تخزين"** ثم اضغط الزر **OK**.
٤. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد **"الذاكرة"** أو **"بطاقة"** ثم اضغط الزر **OK** .
   - **"الذاكرة"**: عند استخدم الذاكرة المدمجة.
   - **"بطاقة"**: عند استخدام بطاقة الذاكرة.
٥. اضغط على الزر **MENU** للخروج من القائمة.

استخدم الذاكرة المدمجة (VP-MX20C/MX20CH فقط)

- نظرًا لاحتواء كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على ذاكرة داخلية بمساحة ٨ جيجابايت، فأنت لا تحتاج إلى شراء أي وسائط إضافية للتخزين. لذا؛ يمكنك تصوير الأفلام/التسجيلات أو إعادة تشغيلها بسهولة.

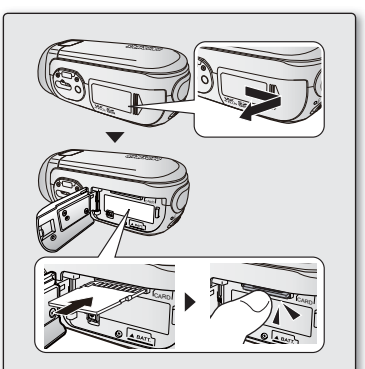
استخدام بطاقة ذاكرة (غير مرفقة مع الكاميرا)

- تتميز كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بفتحة بطاقات متعددة للتوصيل ببطاقات SDHC (السعة العالية الرقمية الآمنة) وMMCplus.
- يمكنك استخدام البطاقة SDHC وMMCplus بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الخاصة بك.
  - هناك بعض البطاقات غير متوافقة مع الكاميرا، وذلك حسب الجهة المصنعة لبطاقة الذاكرة ونوع البطاقة.

حول وسائط التخزين

- لا تقم بتنسيق الذاكرة المدمجة أو بطاقة الذاكرة باستخدام جهاز كمبيوتر.
- في حالة إدخال بطاقة الذاكرة أثناء تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، ستظهر تلقائيًا رسالة منبثقة تطلب منك تحديد نوع التخزين.
- في حالة عدم إدخال أي بطاقة ذاكرة، لن تتاح سوى الذاكرة المدمجة.
- لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة أثناء استخدامها في كاميرا الفيديو. فقد يؤدي ذلك إلى تلف بطاقة الذاكرة والبيانات الموجودة عليها.
- لا توقف التشغيل (عن طريق البطارية أو مهايئ التيار المتردد) أثناء الوصول إلى وسائط التخزين للتسجيل أو التشغيل أو التهيئة أو الحذف أو ما إلى ذلك. قد تتلف وسائط التخزين والبيانات الموجودة.

إدخال /إخراج بطاقة ذاكرة



إدخال بطاقة ذاكرة

١. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
٢. حرك غطاء فتحة بطاقة الذاكرة ناحية اليمين لفتح الغطاء.
٣. قم بتركيب بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة حتى تستقر وتصدر صوت تكة خفيفًا في اتجاه السهم الموضح بالشكل.
٤. قم بغلق الغطاء.

إخراج بطاقة الذاكرة

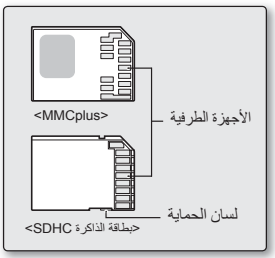
١. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
٢. حرك غطاء فتحة بطاقة الذاكرة ناحية اليمين لفتح الغطاء.
٣. ادفع بطاقة الذاكرة للداخل قليلاً حتى تخرج البطاقة إلى الخارج.
٤. اسحب بطاقة الذاكرة إلى خارج الفتحة ثم اغلق غطاء بطاقة الذاكرة.

تنبيه

كما هو موضح بالشكل، حرك بطاقة الذاكرة للداخل بحيث يكون وجه الملصق لأسفل.
عندما يكون ملصق بطاقة الذاكرة متجها لأعلى ومنزلقا داخل الفتحة، ربما لا تعمل الكاميرا أو ربما يتسبب ذلك في تلف بطاقة الذاكرة.

تحديد بطاقة الذاكرة المناسبة

بطاقات الذاكرة هي عبارة عن وسائط تخزين صغيرة قابلة للحمل بسعة بيانات تتجاوز سعة الأقراص المرنة.



<بطاقات الذاكرة القابلة للاستخدام>
(٥١٢ ميجا بايت ~ ١٦ جيجا بايت)

- **يمكنك استخدام بطاقات الذاكرة SDHC وMMC plus.**
(عند الحاجة، قم بشراء بطاقة ذاكرة على نحو منفصل.)
- يمكنك أيضا استخدام بطاقة ذاكرة SD ولكن يوصى باستخدام بطاقة ذاكرة SDHC وMMC plus مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
(بطاقات التخزين التي تزيد سعتها عن ٢ جيجابايت غير متوافقة مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.)
- **مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، يمكنك استخدام بطاقات الذاكرة (SDHC أو MMCplus) ذات السعات التخزينية التالية: ٥١٢ ميجا بايت ~ ١٦ جيجا بايت**
- **وسائط تسجيل متوافقة**
- تم ضمان وسائط التسجيل التالية للعمل مع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. وسائط التسجيل الأخرى غير مضمونة للعمل بأمان مع الكاميرا، فتوخ الحذر عند شراء مثل هذه المنتجات.
بطاقات الذاكرة SDHC وSD. مصنوعة بواسطة Panasonic, SanDisk, وTOSHIBA.
MMC plus : By Transcend
- في حالة استخدام وسائط أخرى، قد تفشل تلك الوسائط في تسجيل البيانات على نحو سليم أو قد تؤدي إلى فقدان البيانات التي تم تسجيلها بالفعل.
- لتسجيل الأفلام، استخدم بطاقة ذاكرة تدعم سرعة أعلى للكتابة (٢ ميجابايت/ثانية على الأقل).

بطاقة الذاكرة SDHC (السعة العالية الرقمية الآمنة)

- تتوافق بطاقة الذاكرة SDHC مع مواصفات SD الجديدة الإصدار 2.00.
تم وضع هذه المواصفات التي تعد الأحدث من نوعها بواسطة SD Card Association (جمعية بطاقات الذاكرة المحمية)
- للتعرف على سعة البيانات أكثر من ٢ جيجا بايت.
تدعم بطاقة الذاكرة SDHC مفتاح الحماية الآلية ضد الكتابة.. من خلال ضبط هذا المفتاح، يتم منع مسح الملفات المسجلة على بطاقة الذاكرة SDHC. لتمكين الكتابة، حرك المفتاح لأعلى في اتجاه أطراف التوصيل. ولتعيين الحماية ضد الكتابة، حرك المفتاح لأسفل.
- بسبب التغيير في نظام تخصيص الملفات والمواصفات المادية، لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة SDHC مع الأجهزة المضيفة الحالية التي تدعم بطاقات SD. ويمكن استخدام بطاقة الذاكرة SDHC مع الأجهزة المضيفة التي تدعم بطاقات SDHC فقط والتي تحمل شعار SDHC على الأجهزة نفسها أو على دليلها التشغيلي.

حول وسائط التخزين

MMCplus (البطاقة الفائقة متعددة الوسائط)

- في حالة استخدام بطاقات MMCplus، فإنها لا تتميز بلسان حماية ويرجى استخدام وظيفة الحماية الموجودة بالقائمة.

تنبيهات عامة حول بطاقات الذاكرة

- قد لا يمكن استعادة البيانات التالفة. فيوصى بإنشاء نسخ احتياطي للبيانات الهامة بشكل منفصل على القرص الصلب بالكمبيوتر.
- قد يؤدي إيقاف تشغيل الكاميرا أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء القيام بإحدى العمليات مثل التنسيق أو الحذف أو التسجيل أو إعادة التشغيل إلى فقدان البيانات.
- بعد تعديل اسم ملف أو مجلد مخزن على بطاقة الذاكرة باستخدام الكمبيوتر، قد لا تتمكن كاميرا الفيديو من التعرف على الملف الذي يتم تعديله.

التعامل مع بطاقات الذاكرة

- يوصى بإيقاف تشغيل الكاميرا قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إزالتها لتجنب فقد البيانات.
- لا يعتبر استخدام بطاقة ذاكرة تم تنسيقها بواسطة أجهزة أخرى أمرًا مضمونًا. لذا، تأكد من تنسيق بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو هذه.
- يجب تنسيق بطاقات الذاكرة حديثة الشراء، وبطاقات الذاكرة التي تحوي بيانات لا يمكن لكاميرا الفيديو هذه التعرف عليها أو بيانات تم حفظها باستخدام أجهزة أخرى. ولاحظ أن التنسيق يؤدي إلى مسح كافة البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة.
- إذا لم تستطع استخدام بطاقة ذاكرة تم استخدامها مع جهاز آخر، قم بتنسيق بطاقة الذاكرة باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. ولاحظ أن التنسيق يؤدي إلى مسح كافة المعلومات الموجودة على بطاقة الذاكرة.
- بطاقة الذاكرة لها عمر افتراضي محدد. إذا لم تتمكن من تسجيل بيانات جديدة، فعليك شراء بطاقة ذاكرة جديدة.
- تعتبر بطاقات الذاكرة وسائط إلكترونية بالغة الدقة. لذا؛ فلا تقم بثنيها أو إسقاطها أو تعريضها لصدمة قوية.
- لا تقم باستخدامها أو تخزينها في الأماكن ذات درجات الحرارة أو الرطوبة العالية أو البيئات المتربة.
- لا تضع المواد الغريبة على أطراف بطاقة الذاكرة.. استخدم قطعة قماش ملساء وجافة لتنظيف أطراف التوصيل، إن لزم الأمر.
- لا تلصق أي شيء آخر غير الملصق الخاص الموجود على الجزء المخصص له.
- احرص على الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال لتجنب خطر ابتلاعها.

تدعم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بطاقات الذاكرة SDHC وMMCplus لتخزين البيانات.

- قد تختلف سرعة تخزين البيانات وفقًا لجهة التصنيع ونظام الإنتاج.
- قد يواجه مستخدم بطاقة ذاكرة ذات "سرعة كتابة أقل" عند تسجيل أحد الأفلام بعض المشكلات فيما يتعلق بتخزين الفيلم على بطاقة الذاكرة. وقد يفقد أيضًا البيانات الخاصة بالفيلم أثناء التسجيل.
- وللحفاظ على كل نقطة من نقاط الفيلم المسجل، تقوم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بتخزين الفيلم بصعوبة على بطاقة الذاكرة كما تقوم بإظهار تحذير: **"البطاقة سرعتها منخفضة. الرجاء التسجيل بجودة أقل."**

لتسهيل عملية تسجيل الأفلام، يوصى باستخدام بطاقة ذاكرة تدعم سرعة كتابة أكبر.

- في حالة اضطرارك إلى استخدام بطاقة ذاكرة منخفضة السرعة، قد تقل دقة التسجيل وجودته عن القيمة المضبوطة.➥ الصفحة ٦١
  برغم ذلك ، تزداد سعة الذاكرة المستخدمة بازدياد درجة الوضوح والجودة.
- يتوفر لديك أربعة خيارات للجودة لتسجيل أحد الأفلام باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة :
  "عالية الجودة بالتلفاز", "جيدة بالتلفاز", "عادية بالتلفاز" (دقة عالية ودقة جيدة ودقة طبيعية) أو "الويب & الهاتف النقال".
- **للحصول على أفضل أداء لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، تأكد من شرائك بطاقة ذاكرة عالية السرعة.**

قد تكون السعة الفعلية التي تم تنسيقها أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

- شركة Samsung ليست مسئولة عن فقد أية بيانات نتيجة لسوء الاستخدام.
- يوصى باستخدام حافظة لبطاقة الذاكرة لتجنب فقد البيانات نتيجة للحركة أو الكهرباء الاستاتيكية.
- قد تسخن بطاقة الذاكرة بعد فترة من الاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها، بل هو أمر طبيعي.

حول وسائط التخزين

الوقت والسعة القابلان للتسجيل

وقت التسجيل لصور الأفلام

الوسائط		الذاكرة المدمجة	بطاقة الذاكرة				
السعة		٨ جيجا بايت	١ جيجا بايت	٢ جيجا بايت	٤ جيجا بايت	٨ جيجا بايت	١٦ جيجا بايت
عالية الجودة بالتلفاز (SF)	720x576(50i)	١٩٠ دقيقة تقريبًا	٢٣ دقيقة تقريبًا	٤٧ دقيقة تقريبًا	٩٥ دقيقة تقريبًا	١٩٠ دقيقة تقريبًا	٣٨٠ دقيقة تقريبًا
جيدة بالتلفاز (F)	720x576(50i)	٢٤٠ دقيقة تقريبًا	٣٠ دقيقة تقريبًا	٦٠ دقيقة تقريبًا	١٢٠ دقيقة تقريبًا	٢٤٠ دقيقة تقريبًا	٤٨٠ دقيقة تقريبًا
عادية بالتلفاز (N)	720x576(50i)	٣١٠ دقيقة تقريبًا	٣٨ دقيقة تقريبًا	٧٧ دقيقة تقريبًا	١٥٥ دقيقة تقريبًا	٣١٠ دقيقة تقريبًا	٦٢٠ دقيقة تقريبًا
الويب & الهاتف النقال (WM)	640x480	٤٦٠ دقيقة تقريبًا	٥٧ دقيقة تقريبًا	١١٥ دقيقة تقريبًا	٢٣٠ دقيقة تقريبًا	٤٦٠ دقيقة تقريبًا	٩٢٠ دقيقة تقريبًا

١ جيجا بايت= ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ بايت: قد تكون السعة الفعلية التي تم تنسيقها أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

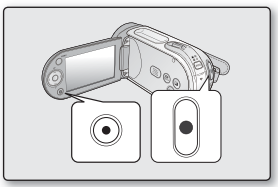
- تم قياس الأشكال الموضحة أعلاه تحت ظروف اختبار التسجيل المعيارية الخاصة بشركة Samsung، وقد تختلف تلك القياسات وفقًا لظروف الاختبار والاستخدام.
- توفر كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أربعة خيارات جودة لتسجيلات الأفلام:
- **"عالية الجودة بالتلفاز"، "جيدة بالتلفاز"، "عادية بالتلفاز"** فائق الجودة، عالي الجودة، عادي **"الويب & الهاتف النقال"** الانترنت والهاتف المحمول.
  للحصول على نفس المشهد، سيحتفظ إعداد الجودة الأعلى بالصورة الأفضل مع مساحة بيانات أكبر وفقًا للترتيب **"عالية الجودة بالتلفاز"، "جيدة بالتلفاز"، "عادية بالتلفاز"، "الويب & الهاتف النقال"**.
- يزداد معدل الضغط مع خفض الجودة (بالترتيب **"عالية الجودة بالتلفاز"، "جيدة بالتلفاز" ، "عادية بالتلفاز" "الويب & الهاتف النقال"**. بزيادة معدل الضغط، تصبح جودة الصورة أكثر رداءة مع زيادة وقت التسجيل.
- يتم ضبط معدل الضغط وفقًا لصورة التسجيل، وقد يختلف وقت التسجيل بناءً على ذلك.
- **يمكنك استخدام بطاقات الذاكرة SDHC أو MMC plus في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الخاصة بك.**
  قد لا تتوافق بعض البطاقات مع الكاميرا، وذلك حسب الجهة المصنعة لبطاقة الذاكرة ونوع البطاقة.
- التشغيل السليم أمر غير مضمون لبطاقات الذاكرة التي لا تتم تهيئتها باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
  قم بإجراء التهيئة مباشرةً باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- لتسهيل عملية تسجيل الأفلام، يوصى باستخدام بطاقة ذاكرة تدعم سرعة كتابة أكبر.
  (سرعة الكتابة: ٢ ميجابايت / الثانية أو أعلى) في حالة استخدام بطاقة ذاكرة بسرعة كتابة منخفضة، قد تعرض كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة رسالة **"البطاقة سرعتها منخفضة. الرجاء التسجيل بجودة أقل. "**.
- تضمن الكاميرا التشغيل السليم لبطاقات الذاكرة التي تصل مساحتها إلى **١٦ جيجابايت** لتسجيل الأفلام / إعادة تشغيلها.
  قد لا تعمل بطاقات الذاكرة التي تزيد مساحتها عن ١٦ **جيجابايت** بشكل سليم.
- ربما توجد مساحة غير قابلة للكتابة في بطاقة الذاكرة المستخدمة لتخزين فيلم ما، الأمر الذي قد ينتج عنه انخفاض وقت التسجيل والمساحة الخالية في الذاكرة.
- الحد الأقصى لملف الفيلم (AVC/٢٦٤.H) الذي يمكن تسجيله في وقت واحد هو ١,٨ جيجابايت.
- يمكنك تخزين ما يصل إلى 9999 صورة فيلم على بطاقة الذاكرة.
- لا يمكن تشغيل ملفات صور الأفلام المسجلة باستخدام جهاز آخر على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- تُستخدم الذاكرة المدمجة في VP-MX20C/MX20CH فقط.

التسجيل

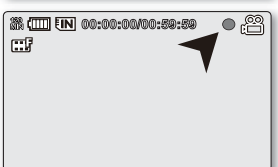
ورد أدناه شرح للإجراءات الأساسية لتسجيل صور الأفلام.

تسجيل صور الأفلام

- توفر كاميرا الفيديو ذات الكاميرا المدمجة هذه اثنين من أزرار **بدء/إيقاف التسجيل**.
أحداهما بالجانب الخلفي لكاميرا الفيديو والآخر على لوحة شاشة LCD. حدد على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** بحسب الاستخدام.



١. قم بتشغيل كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- قم بتوصيل مصدر التيار الكهربي بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. ↩الصفحات من ١٤ إلى ٢١ (البطارية أو مهايئ التيار الكهربي المتردد)
- حرك مفتاح **POWER** لأسفل للتشغيل. ↩ الصفحة ٢٢
- تحديد وسائط التخزين المناسبة. ↩ الصفحة٣٧
(VP-MX20C/MX20CH فقط)
(إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)



٢. افحص ما يظهر على شاشة LCD.

٣. ثم اضغط زر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- سيظهر مؤشر التسجيل (●) مع بدء عملية التسجيل.
- يؤدي الضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** مرة أخرى أثناء التسجيل إلى ضبط كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على وضع التوقف المؤقت للتسجيل.

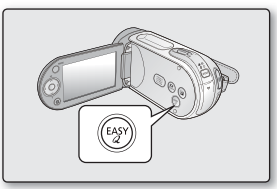
٤. عند الانتهاء من التسجيل، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

- للمعرفة حول عرض المعلومات على الشاشة. ↩الصفحة ٢٣
- أخرج البطارية عند الانتهاء من التسجيل لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
- للمعرفة حول وقت التسجيل التقريبي. ↩الصفحة ٤٢
- للمعرفة حول الوظائف المختلفة المتاحة لك عند تسجيل صور الأفلام. ↩الصفحات ٥٢~ ٦٧
- في حالة صعوبة تحديد البؤرة، استخدم وظيفة ضبط البؤرة يدويًا. ↩الصفحة ٥٧
- أثناء التسجيل، تكون بعض الأزرار غير متاحة. (زر **MENU** وما إلى ذلك)
- يتم تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي المجسم الذي يوجد بمقدمة كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
لذا يجب الحرص للحفاظ على عدم انسداد الميكروفون.
- قبل البدء في تسجيل أحد أفلامك الهامة، اختبر وظيفة التسجيل للتأكد مما إذا كانت هناك أية مشكلة في تسجيل الصوت والفيديو.
- أثناء التسجيل، لا تقم بإدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث اضطرابات في عملية التسجيل.
- لا تقم باستخدام مفتاح الطاقة أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء استخدام وسائط التخزين.
فقد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف وسائط التخزين أو البيانات المخزنة عليها.

- لا يمكنك استخدام بطاقة ذاكرة مغلقة للتسجيل. ستظهر لك رسالة تقول التسجيل غير متاح نتيجة لإغلاق البطاقة.
- يمكنك تحديد درجة وضوح صور الأفلام التي سيتم تسجيلها. ➥الصفحة ٦١
- لاحظ أنه قد يؤدي القصور في القدرة أثناء التسجيل مثل فصل قابس المهايئ الكهربي "DC" أو نفاد البطارية إلى تلف الملف.

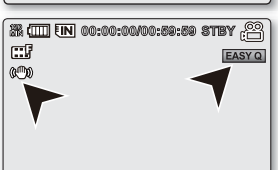
التسجيل بسهولة للمبتدئين (وضع EASY Q)

- مع خاصية EASY Q، يتم ضبط معظم إعدادات كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا،مما يخفف من الضبط المفصل.



١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
٢. اضغط الزر **MODE** لتعيين وضع تسجيل الأفلام ( ). ➥الصفحة ٢٢
٣. اضغط على الزر **EASY Q**.
- عندما تضغط على زر **EASY Q** تتوقف معظم الوظائف ويتم ضبط الوظائف التالية على الوضع **"تلقائي"**. (عرض، البؤرة، الغالق، وما إلى ذلك)
- سيظهر مؤشري EASY Q و **ضدالاهتزاز(HDIS)** ( ) على الشاشة في نفس الوقت.

٤. لتسجيل صور الأفلام، اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- تبدأ عملية التسجيل باستخدام الإعدادات الآلية الأساسية.
- تعود معظم الإعدادات التي كانت عليها الكاميرا قبل تنشيط الوضع EASY.Q .



لإلغاء وضع EASY Q

اضغط على الزر **EASY Q** مرة ثانية.
- سيختفي المؤشران EASY Q و**ضدالاهتزاز(HDIS)** ( ) من الشاشة.

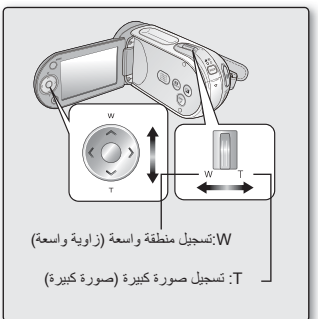
الأزرار غير المتاحة أثناء التشغيل EASY Q
- تكون وظائف الأزرار والقوائم التالية غير متاحة نظرًا لضبط العناصر تلقائيًا.
وربما تظهر الرسالة المترابطة **"إيقاف ميزة التشغيل السهل!"**، عند محاولة تشغيل الوظائف غير المتاحة.
- الزر **MENU** / الزر **OK** / وما إلى ذلك.
- انظر صفحة ١٠٥ للتعرف على قائمة الوظائف غير المتاحة.
- قم بإلغاء وظيفة EASY Q إذا أردت إضافة أي تأثير أو إعدادات إلى الصور.
- يتم تحرير إعدادات وضع EASY Q عند إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- يقوم وضع EASY Q تلقائيًا بتعيين وظيفة **"ضدالاهتزاز(HDIS)"** على **"تشغيل"** أثناء استخدام وضع EASY Q.

التسجيل

التكبير والتصغير

استخدم وظيفة التكبير/التصغير للتسجيل عن قرب أو بزاوية واسعة.
توفر لك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إمكانية التسجيل باستخدام ميزة التكبير/التصغير البصري القوي بمعدل ٣٤ مرة وميزة التكبير/التصغير الرقمي بمعدل ١٢٠٠ مرة.

- يمكنك التكبير/التصغير باستخدام ذراع التكبير/التصغير أو زر **تحكم** (W/T) الموجود على لوحة شاشة LCD.
- مع زيادة تحريك ذراع التكبير/التصغير ، تزداد سرعة إجراء التكبير/التصغير.
- يتم التكبير بمعدل يزيد عن ٣٤ مرات من خلال المعالجة الرقمية للصورة، ولذلك فهو يعرف باسم ميزة التكبير/التصغير الرقمي. يمكنك استخدام ميزة التكبير/التصغير الرقمي بمعدل تكبير/تصغير يصل إلى x١٢٠٠.
  قم بتعيين **"زووم رقمي"** على **"تشغيل"**. ➥الصفحة ٦٧

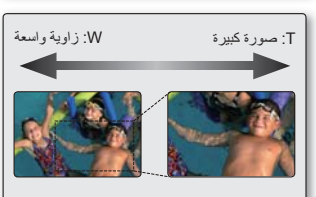


للتكبير

- حرك ذراع التكبير/التصغير في اتجاه الحرف **T** (صورة كبيرة).
  (أو اضغط الزر **تحكم** (▼) على الشاشة LCD.)

للتصغير

- حرك ذراع التكبير/التصغير في اتجاه الحرف **W** (زاوية واسعة).
  (أو اضغط الزر **تحكم** (▼) على الشاشة LCD.)

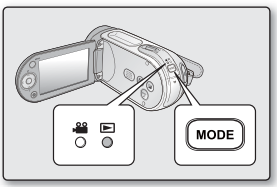


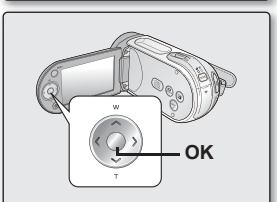
- في حالة تشغيلك لذراع التكبير والتصغير (W/T) أثناء التسجيل، يمكن تسجيل صوت الذراع كذلك.
- كما يمكنك التكبير/التصغير باستخدام ذراع التكبير/التصغير أو زر **تحكم** (W/T) الموجود على لوحة شاشة LCD.
- ينبغي ألا تقل المسافة بين كاميرا الفيديو والجسم المطلوب - مع المحافظة على ضبط البؤرة - عن ١ سم تقريبًا (٠,٣٩ بوصة تقريبًا) للزاوية الواسعة و١ م (٣٩,٤ بوصة تقريبًا) للصورة الكبيرة.
- تتغير البؤرة عند التكبير/التصغير بعد ضبط البؤرة يدويًا. اضبط البؤرة تلقائيًا أو احصل على المشهد المرغوب من خلال التكبير/التصغير قبل ضبط البؤرة يدويًا. ➥الصفحة ٥٧
- تحافظ ميزة التكبير/التصغير البصري على جودة الفيلم، ولكن أثناء التكبير/التصغير الرقمي قد تظهر مشاكل تتعلق بجودة الصورة.

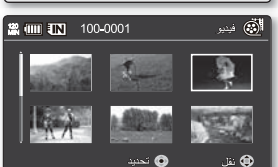
إعادة التشغيل

إعادة تشغيل صور الأفلام

يمكنك العثور على صورة الفيلم المرغوبة على نحو سريع مستخدمًا عروض فهرس الصور المصغرة.







١. قم بتشغيل كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- قم بتحريك المفتاح **POWER** إلى أسفل للتشغيل. ➥الصفحة ٢٢
- قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. ➥الصفحة ٣٧
(VP-MX20C/MX20CH فقط)
(إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)

٢. وافتح شاشة LCD.
- اضبط درجة سطوع ولون شاشة LCD. ➥الصفحة ٨١

٣. اضغط على زر **MODE**.
- يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).
- تظهر صور الأفلام المسجلة في عرض فهرس الصور المصغرة.

٤. استخدم الزر **تحكم** (∧/∨/</>) لتحديد صور الأفلام المطلوبة ثم اضغط الزر **OK**.
- ستظهر لفترة قصيرة قائمة مختصرة للتشغيل.
- في كل مرة يتم فيها الضغط على زر **OK**، يتم التبديل بين التشغيل والتوقف المؤقت.
- في حالة تحريك ذراع التكبير/التصغير أثناء التشغيل، يتم الانتقال إلى عرض فهرس الصور المصغرة.

إعادة التشغيل

- إذا لم يكن هناك ملف مخزن للعرض، تظهر الرسالة **"فارغ"**.
- عندما يوصل كابل الصوت/ الصورة AV بكاميرا الذاكرة، فإن السماعة المدمجة سوف تتوقف تلقائيًا ولن يمكن ضبط شريط الصوت.
- وفقًا لمقدار البيانات التي ستتم إعادة تشغيلها، قد تستغرق الصور المطلوب إعادة تشغيلها وقتًا للظهور.
- ربما لا يمكن عرض بيانات الصور التي تم تحريرها باستخدام الكمبيوتر على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة هذا إلى جانب أنواع معينة من بيانات الصور.
- ربما لا يمكن تشغيل بيانات الصور التي تم تسجيلها باستخدام كاميرا فيديو أخرى على كاميرا الفيديو هذه ذات الذاكرة المدمجة.
- يمكنك أيضًا تشغيل صور الأفلام على شاشة التلفاز من خلال توصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالتلفاز. ← الصفحة ٩٣
- للمعرفة حول الوظائف المختلفة المتاحة لك عند التشغيل، ارجع إلى **"خيارات التشغيل"**. ← الصفحات ٦٨~٧٣

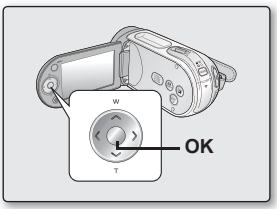
ضبط مستوى الصوت

- يمكنك سماع الصوت المسجل من السماعة المدمجة.
- يمكنك التحكم في مستوى الصوت باستخدام زر **التحكم** (∧ / ∨).
- يمكنك ضبط مستوى الصوت في أي مكان بين ٠ و١٠ مستويات.
(في حالة إغلاق شاشة LCD أثناء التشغيل، لن يمكنك سماع الصوت من السماعة المدمجة.)

اضغط على الزر **تحكم** (∧ / ∨) لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

- يختفي شريط مستوى الصوت بعد مرور ٣~٤ ثانية.

عمليات إعادة التشغيل المختلفة



تثبيت إعادة التشغيل (التوقف المؤقت) (II / ▶)

- اضغط على زر **OK** أثناء إعادة التشغيل.
- لاستئناف عملية إعادة التشغيل الطبيعية، اضغط على زر **OK** مرة أخرى.

تشغيل البحث (/)

- أثناء التشغيل بشكل طبيعي، اضغط واستمر في الضغط على الزر **تحكم** (❮) للبحث جهة الأمام أو أو اضغط يسارا لعكس جهة البحث.
- يعمل الضغط على الزر **تحكم** (❮ / ❯) بشكل متكرر على زيادة سرعة البحث في جميع الاتجاهات.
  - معدل RPS (تشغيل البحث للخلف): x١٦→x٨→x٤→x٢
  - معدل FPS (تشغيل البحث للأمام): x١٦→x٨→x٤→x٢
- لاستئناف عملية إعادة التشغيل الطبيعية، اضغط على زر **OK**.

تخطي التشغيل (▶▶I/I◀◀)

- أثناء التشغيل، اضغط الزر **تحكم** (❯) لتحديد موقع نقطة البدء للملف التالي. يعمل الضغط على الزر **تحكم** (❯) بشكل متكرر على تخطي الملفات في الاتجاه الأمامي.
- أثناء التشغيل، اضغط الزر **تحكم** (❮) لتحديد موقع نقطة البدء للملف الحالي كما يعمل الضغط المتكرر على الزر **تحكم** (❮) على تخطي الملفات في الاتجاه المعاكس.
- اضغط على زر **التحكم** (❮) خلال ٣ ثوان من نقطة البداية للتخطي إلى الصورة الأولى من الملف السابق.

إعادة تشغيل إطارًا بإطار (II ▶)

- أثناء توقف عملية إعادة التشغيل بشكل مؤقت، اضغط على زر **التحكم** (❯).
  - يعمل الضغط بشكل متكرر على الزر **تحكم** (❯) على تتابع الصورة الثابتة إطارا بإطار.
  - لاستئناف عملية إعادة التشغيل الطبيعية، اضغط على زر **OK**.

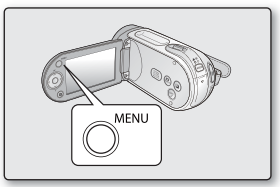
تشغيل بالحركة البطيئة (I ▶)

- أثناء التوقف المؤقت لعملية التشغيل، اضغط الزر **تحكم** مع الاستمرار في الضغط عليه (❯) فسوف يؤدي ذلك إلى تشغيل بالحركة البطيئة إطارا بإطار بسرعة تقل x١/٢ أو x١/٤ أو x١/٨ أو x١/١٦.
- لاستئناف عملية إعادة التشغيل الطبيعية، اضغط على زر **OK**.

خيارات التسجيل

تغيير إعدادات القائمة

يمكنك تغيير إعدادات القوائم لتخصيص كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة كما تشاء.
قم بالوصول إلى شاشة القائمة المرغوبة باتباع الخطوات التالية، ثم قم بتغيير الإعدادات المختلفة.



١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
٢. حدد وضع العملية. ← الصفحة ٢٢
٣. اضغط الزر **MENU**.
   - تظهر شاشة القائمة.
٤. حدد القائمة الفرعية المطلوبة وعنصر القائمة بأزرار **التحكم** (∧/∨/</>) والزر **OK**.
   - للعودة إلى الشاشة العادية، اضغط على زر **MENU**.
   - وفقًا للوضع المحدد، قد لا تتاح بعض عناصر القائمة لتحديدها وتغييرها.

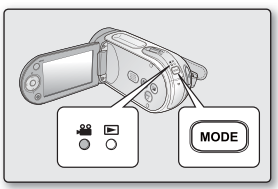
يمكنك أيضًا الوصول إلى قائمة الاختصار باستخدام زر **OK**. ← الصفحة ٣٢

تلميحات حول الأزرار

أ- الزر **MENU**: استخدم هذا الزر للدخول في القائمة أو الخروج منها.
ب- الزر **تحكم** (∧/∨/</>): استخدم هذا الزر للتحرك إلى أعلى/أسفل/اليسار/اليمين
ج- الزر **OK**: استخدم هذا الزر لتحديد القائمة أو تأكيد تحديدها.

✪ اتبع التعليمات الموضحة أدناه لاستخدام كل من عناصر القائمة المدرجة في هذه الصفحة.

على سبيل المثال: ضبط توازن اللون الأبيض في وضع تسجيل الأفلام.



١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

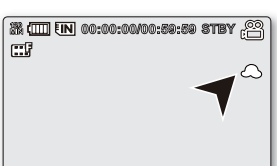
٢. حدد وضع التشغيل.
- لقوائم تسجيل الأفلام: اضغط على زر **MODE** لتعيين وضع التسجيل (🎥).

٣. اضغط الزر **MENU**.
- تظهر شاشة القائمة.

٤. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"توازن الأبيض"**.

٥. حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **تحكم** (∧ / ∨) ثم اضغط الزر **OK**.

٦. اضغط على الزر **MENU** للخروج من القائمة.



- يتم تطبيق العنصر المحدد وعرض المؤشر.
ولكن بالنسبة لبعض العناصر مثل **"تلقائي"**، ربما لا يتم عرض مؤشر العنصر على الشاشة.
(iSCENE, توازن الأبيض, عرض, الغالق, البؤرة)
- يمكنك أيضا تغيير إعداد القائمة، باستخدام قائمة الاختصار التي تمثل معظم الوظائف التي يتم الوصول إليها. ↩الصفحة ٣٣

خيارات التسجيل

عناصر القائمة

- ربما تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة وفقًا لوضع التشغيل.
- للحصول على تفاصيل التشغيل، ارجع إلى الصفحة ذات الصلة. ← الصفحات ٥٣ إلى ٦٧

عناصر القائمة في وضع تسجيل الأفلام ( )

عناصر	القيمة الافتراضية	الصفحة
iSCENE	تلقائي	٥٣
توازن الأبيض	تلقائي	٥٤
عرض	تلقائي	٥٥
الغالق	تلقائي	٥٦
البؤرة	تلقائي	٥٧
ضدالاهتزاز(HDIS)	إيقاف	٥٩
مؤثر رقمي	إيقاف	٦٠
16:9عريض	تشغيل	٦١
الدقة	جيدة بالتلفاز	٦١
حجب الرياح	إيقاف	٦٢
كتم الصوت	إيقاف	٦٢
الإضاءة الخلفية	إيقاف	٦٣
تسجيل بفواصل	إيقاف	٦٤
C.Nite	إيقاف	٦٥
تأثير التلاشي	إيقاف	٦٦
دليل	إيقاف	٦٧
النطاق الزمني	إيقاف	٦٧
إعداد	-	

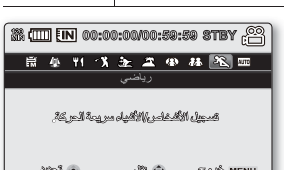
استخدام عناصر قائمة التسجيل

يمكنك إعداد عناصر القائمة لتسجيل صور الأفلام.

iSCENE (المشهد المحدد)

تقوم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا بتعيين سرعة الغالق وضبط فتحة العدسة وفقًا لدرجة سطوع الجسم المراد تصويره وذلك لتوفير جودة التسجيل المثلى: كما يمكنك الاختيار من بين أوضاع عديدة وفقًا لظروف الهدف المراد تصويره أو بيئة التسجيل أو غرض تصوير الفيلم.

عنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"تلقائي"	- يمكنك التقاط الصور في وضع الضبط التلقائي.	لا شيء
"رياضي"	- تقلل نسبة البهتان عند تسجيل مشاهد الأجسام سريعة التحرك مثل رياضة الجولف أو التنس. في حالة استخدام وضع الرياضة تحت إضاءة مصابيح الفلورسنت، قد يحدث اضطراب بالصورة. وفي هذه الحالة، استخدم وضع تلقائي للتسجيل.	
"صورة شخص"	- يخلق عمقًا سطحيًا للمجال بحيث يظهر الشخص أو الجسم مقابل خلفية مستوية. - يعد وضع الصورة الشخصية أكثر الأوضاع فعالية عند استخدام الكاميرا بالخارج. - يتم تلقائيًا ضبط سرعة الغالق من ٥٠/١ إلى ١٠٠٠/١ في الثانية.	
"ضوء مسلط"	- يمنع التعرض الزائد لوجه الجسم المراد تصويره وما إلى ذلك عند تسليط إضاءة قوية على الجسم مثل التصوير في حفلات الزفاف أو المسارح.	
"شاطئ"	- عند تسجيل مشاهد بجوار البحر أو البحيرات، سيتم تسجيل زرقة المياه بشكل واضح.	
"ثلج"	- عند تسجيل مشاهد في الجليد في أماكن مختلفة حيث تظهر الشاشة بالكامل بيضاء، استخدم هذا الوضع لمنع اختفاء الألوان وسجل صورا واضحة.	
"سرعة عالية"	- لتسجيل الأشياء التي تتحرك سريعًا مثل لاعبي الجولف أو مباريات التنس.	
"طعام"	- تسجيل الأشياء عن قرب بلون صافي.	
"شلال"	- في حالات مثل الشلالات أو النافورة.	
"يدوي"	- يتم عمل التعديلات اللازمة للتصوير تلقائيا، ولكن عليك أيضا عمل تعديلات قيم العرض وسرعة الغالق وما إلى ذلك حسبما تريد. وبالإضافة إلى ذلك، يمكنك أيضًا ضبط خصائص التصوير التي ترغب فيها باستخدام القوائم الخاصة.	



- لا تعمل هذه الوظيفة في وضع EASY Q.
- يمكنك فحص وضع **"iSCENE"** على شاشة عرض المعلومات.
  على الرغم من ذلك، لن يظهر شيء في وضع **"تلقائي"**.
- في وضع iSCENE، تكون نتيجة ضبط التعرض على **"يدوي"** هو تشغيل وظيفة التعرض أولاً (مقدار الفتحة).
- يمكنك تحديد الوضع iSCENE مباشرة بالضغط على الزر **EASY Q** لثلاث ثواني.

خيارات التسجيل

توازن الأبيض

تقوم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا بضبط لون الجسم المراد تصويره. قم بتغيير إعداد توازن اللون الأبيض وفقًا لظروف التسجيل.

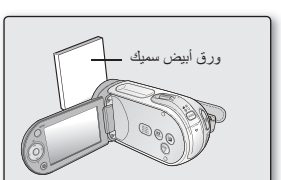
العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"تلقائي"	اضبط توازن الأبيض بشكل تلقائي	لا شيء
"نهار"	اضبط حسب الظروف الخارجية في ظل سماء صافية أو في الغروب أو بالليل أو في وجود علامات ضوء نيون أو ألعاب نارية.	
"غائم"	اضبط فيما يخص السماء الملبدة بالغيوم أو الأماكن المظلمة.	
"فلورسنت"	اضبط في ضوء الفورسنت الأبيض.	
"تنجستن"	اضبط فيما يخص الأماكن التي ليس فيها ضوء كاف أو شديدة الإضاءة مثل ستوديوهات التصوير.	
"تخصيص WB"	اضبط توازن اللون الأبيض يدويًا ليتوافق مع مصدر الإضاءة أو الموقف.	

ضبط توازن اللون الأبيض يدويًا:

١. تحديد **"تخصيص WB"**
- يتم عرض المؤشر ( ) والرسالة **"ضبط توازن الأبيض"**.

٢. ضع إطارًا حول عنصر أبيض مثل قطعة الورق بحيث يملأ الشاشة. استخدم عنصرًا ليس شفافًا.
- إذا كان العنصر الذي يملأ الشاشة ليس في منتصفها، فقم بتصحيح البؤرة باستخدام **"بؤرة يدوية"** .
الصفحة ٥٧

٣. اضغط على زر **OK**.
- سيتم تطبيق إعداد توازن اللون الأبيض كما سيتم عرض المؤشر ( ).

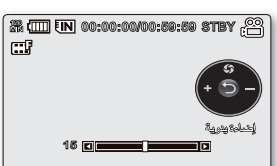


- يمكن تسجيل جسم ما في عدة أنماط من الضوء بالداخل (الضوء الطبيعي، الفلورسنت، ضوء الشموع، وما إلى ذلك).
حيث أن درجة اللون تختلف حسب مصدر الضوء، ستختلف درجة ظلال الجسم حسب إعدادات توازن اللون الأبيض. استخدم هذه الوظيفة للحصول على أفضل النتائج الطبيعية.
- لا يمكن استخدام ميزة توازن اللون الأبيض أثناء استخدام وضع EASY Q (الاستخدام السهل).
- يوصى بـ **"زووم رقمي"** خاصية **"إيقاف"** قبل إعداد توازن اللون الأبيض. ➥الصفحة ٦٧
- قم بإعادة تعيين توازن اللون الأبيض عند تغير ظروف الإضاءة.
- أثناء التسجيل بالأماكن الخارجية تحت الظروف الطبيعية، قد يمنحك ضبط توازن اللون الأبيض على الضبط التلقائي نتائج أفضل.
- لا تستخدم عنصرًا ملونًا عند ضبط توازن اللون الأبيض: فلا يمكن تعيين درجة الظلال المناسبة.

عرض

تقوم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المؤقتة بضبط درجة التعرض للضوء تلقائيًا. يمكنك أيضًا ضبط التعرض يدويًا على الجسم وفقًا لظروف التسجيل.

عنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"تلقائي"	يقوم هذا الخيار تلقائيًا بضبط درجة سطوع الصورة وفقًا لظروف الإضاءة المحيطة.	لا شيء
"يدوي"	- يمكنك ضبط درجة سطوع الصورة يدويًا. - يقوم هذا العنصر بضبط درجة السطوع عندما يكون الجسم المراد تصويره ساطعًا أو داكنًا للغاية.	XX



ضبط التعرض يدويًا:

عند ضبط درجة التعرض للضوء يدويًا، يظهر الإعداد الافتراضي كالقيمة التي يتم ضبطها تلقائيًا وفقًا لظروف الإضاءة المحيطة.

- اضغط الزر **تحكم** (**>** / **<**) لضبط التعرض أثناء مشاهدة الصورة على شاشة LCD.
  - أكد التحديد بالضغط على الزر **OK**.
  - يمكن إعداد قيمة التعرض بين **"٠٠"** و**"٢٩"**.
  - في حالة تعيين التعرض على الضبط اليدوي، تزداد درجة سطوع الصورة المسجلة بزيادة درجة التعرض للضوء.

يوصى بضبط درجة التعرض للضوء يدويًا في المواقف المدرجة أدناه :

- عند التقاط الصور باستخدام إضاءة منعكسة أو عندما تكون الخلفية ساطعة للغاية.
- عند التقاط الصور بخلفية طبيعية عاكسة مثل التصوير على الشاطئ أو عند التزحلق على الجليد.
- عندما تكون الخلفية قاتمة إلى حد كبير أو عندما يكون الجسم المراد تصويره ساطعًا.

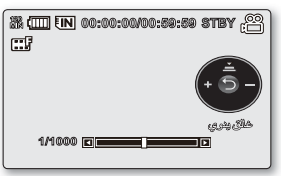
- كما يمكن تعيين التعرض من قائمة الاختصار. ➥الصفحة ٣٢
- يقوم وضع EASY Q (الاستخدام السهل) تلقائيًا بتعيين **"عرض"** على **"تلقائي"**.
- في وضع iSCENE، تكون نتيجة ضبط التعرض على **"يدوي"** هو تشغيل وظيفة التعرض أولاً، ويتم ضبط وضع iSCENE على **"يدوي"** تلقائيًا.

خيارات التسجيل

الغالق

تعمل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على ضبط سرعة الغالق معتمدة على درجة سطوع الجسم.
يمكنك أيَضا ضبط الغالق يدويًا وفقًا لظروف المشهد.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"تلقائي"	تضبط كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة درجة فتحة العين تلقائيًا.	لا شيء
"يدوي"	يمكن إعداد سرعة الغالق على ١/٥٠ أو ١/١٢٠ أو ١/٢٥٠ أو ١/٥٠٠ أو ١/١٠٠٠ أو ١/٢٠٠٠ أو ١/٤٠٠٠ أو ١/١٠٠٠٠	1/XXX



ضبط سرعة الغالق يدويًا:

يمكن ضبط سرعة الغالق يدويًا. يمكن للحركة السريعة للغالق أن توقف حركة الجسم سريع الحركة كما أن الحركة البطيئة للغالق يمكن أن تغيم الجسم لتعطي انطباع بالحركة. يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد تحريك زر **تحكم** (❮ / ❯) لليمين أو اليسار لضبط سرعة الغالق.

١. اضغط الزر **تحكم** (∧) لتحديد **"يدوي"**.

- تظهر مؤشرات ضبط الغالق يدويًا.

٢. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد مؤشر ضبط سرعة الغالق المطلوب ثم اضغط الزر **OK**.

- يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد الضغط على الزر **تحكم** (❮ / ❯) لضبط سرعة الغالق.
- سيتم تطبيق إعداد الغالق يدويا كما سيتم عرض المؤشر (1/XXX).

كما يمكن تعيين سرعة الغالق من قائمة الاختصار. ➥ الصفحة ٣٢

سرعات الغالق الموصى بها عند التسجيل:

سرعة الغالق	ظروف
1/50	يتم تثبيت سرعة الغالق على 1/50 ثانية. تضيق مساحة الأشرطة السوداء التي تظهر عند التقاط صور من شاشة التلفزيون.
1/120	يتم تثبيت سرعة الغالق على 1/120 ثانية. الرياضات الداخلية مثل كرة السلة. ينخفض الوميض الذي يظهر عند التقاط صور تحت إضائة ساطعة أو مصباح زئبقي.
1/250, 1/500, 1/1000	السيارات المتحركة أو القطارات أو المركبات المتحركة بسرعة مثل roller-coasters.
1/2000, 1/4000, 1/10000	الرياضات الخارجية مثل الجولف أو التنس:

- في حالة القيام بتغيير قيمة سرعة الغالق يدويًا عند اختيار وظيفة **"iSCENE"**، فإن التغييرات اليدوية يتم تطبق أولاً.
- لا تبدو الصورة متجانسة عند ضبط سرعة الغالق على قيمة عالية.
- تضبط هذه الوظيفة على **"Auto"** تلقائي» بوضع EASY Q.
- عند التسجيل باستخدام سرعة غالق قيمتها ١/١٠٠٠، تأكد من أن الشمس لا غير ساطعة على العدسات مباشرةً.

البؤرة

- تقوم عادةً كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بضبط البؤرة على الجسم تلقائيًا (ضبط البؤرة تلقائيًا).
- يمكنك أيضًا ضبط البؤرة يدويًا على الجسم وفقًا لظروف التسجيل.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"تلقائي"	في معظم الأحوال، من الأفضل استخدام ميزة ضبط البؤرة التلقائية حيث أنه يتيح التركيز على الجانب الإبداعي من التسجيل.	لا شيء
"استكشاف الوجه"	لتسجيل الصور بأفضل حالة من خلال الاكتشاف التلقائي للأوجه.	
"يدوي"	قد يكون الضبط اليدوي للبؤرة أمرًا ضروريًا في بعض الظروف التي تجعل من الضبط التلقائي للبؤرة أمرًا صعبًا أو لا يمكن الاعتماد عليه.	

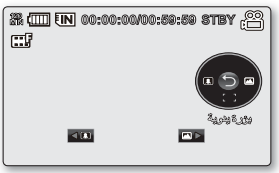
استكشاف الوجه

تكتشف وظيفة كشف الوجه الأشكال الشبيهة بالأوجه وتتعرف عليها وتقوم بضبط البؤرة والألوان والتعرض تلقائيًا. أيضًا، تضبط الكاميرا ظروف التسجيل المثلى للوجه المكتشف.

١. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد **"استكشاف الوجه"** ثم اضغط الزر **OK**.
- تتبع الوجه وعرض إطار حوله. يتم تحسين الوجه المتتبع بشكل تلقائي.

- لا يتم تسجيل مؤشرات كشف الوجه "استكشاف الوجه ( ) " وإطار كشف الوجه "استكشاف الوجه".
- تكون نتيجة تحديد إطار وجه الشخص أثناء ضبط الكاميرا على وظيفة كشف الوجه هو ضبط البؤرة والتعرض على القيم المثلى تلقائيًا.
- قد لا تعمل وظيفة كشف الوجه وفقًا لظروف التسجيل.
على سبيل المثال، قد يظهر إطار كشف الوجه عند تحديد إطار الشكل "الذي يشبه الوجه"، حتى وإن لم يكن الكائن وجه شخص. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإيقاف وظيفة كشف الوجه.
- لن تعمل ميزة كشف الوجه عند تحديد إطار جانب لوجه شخص. يلزم الوقوف أمام الوجه مباشرةً.
- لا يدعم الوضع Web&mobile وضع كشف الوجه.
- أثناء استخدام الوظائف التالية، لا يمكنك استخدام **"استكشاف الوجه"**: وظيفة EASY Q وiSCENE والغالق والتعرض والتأثير الرقمي وظيفة التصوير الليلي و C.Nite . ⬅ الصفحة ١٠٥

خيارات التسجيل



ضبط البؤرة يدويًا أثناء التسجيل:

تقوم كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا بضبط البؤرة على الجسم سواء أكان قريبًا أو بعيدًا للغاية.

وعلى الرغم من ذلك، قد لا يتم الحصول على البؤرة الصحيحة وفقًا لظروف التسجيل. وفي هذه الحالة، استخدم وضع الضبط اليدوي للبؤرة.

١. اضغط الزر **تحكم** (∨ / ∧) لتحديد **"يدوي"**.
- يظهر مؤشر ضبط البؤرة يدويًا.

٢. اضغط الزر **تحكم** (< / >) لتحديد المؤشر المطلوب لضبط البؤرة ثم اضغط الزر **OK**.

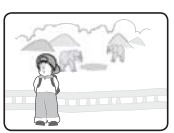
ضبط البؤرة على جسم بعيد

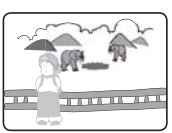
لضبط البؤرة على جسم بعيد، اضغط الزر **تحكم** (<) للمؤشر ( ).

ضبط البؤرة على جسم قريب

لضبط البؤرة على جسم قريب، اضغط الزر **تحكم** (>) للمؤشر ( ).

- يظهر رمز القرب أو البعد (/) بين المؤشرات عند الانتهاء من عملية ضبط البؤرة. يتم تطبيق القيمة المضبوطة مباشرةً بعد الضغط على الزر **تحكم** (< / >) لضبط سرعة الغالق.
- سيتم تطبيق إعداد الغالق يدويا كما سيتم عرض المؤشر ( ).


<هدف بعيد>


<هدف قريب>

يوصى بضبط البؤرة يدويًا في الحالات التالية :

- صورة تحتوي على العديد من الأشياء بعضها قريب من كاميرا الفيديو و الآخر بعيد.
- شخص محاط بالضباب أو بالثلوج.
- الأسطح شديدة اللمعان أو السطوع مثل السيارة.
- أشخاص أو أشياء تتحرك باستمرار أو بسرعة مثل لاعب رياضي أو مجموعة من الناس.

- يمكنك ضبط البؤرة بسهولة باستخدام أحد مفاتيح الاختصار. ➥ الصفحة ٣٢
- يركز الضبط اليدوي للبؤرة على نقطة بالمشهد محدد الإطار بينما يركز الضبط التلقائي للبؤرة على المنتصف تلقائيًا.
- يقوم وضع EASY Q تلقائيًا بضبط البؤرة على **"تلقائي"**.
- قبل ضبط البؤرة يدويًا، قم بتحديد إطار مشهدك من خلال ميزة التكبير والتصغير.
  تتطلب ميزة التكبير والتصغير بعد ضبط البؤرة إعادة ضبط البؤرة مرة ثانية.
- قبل ضبط البؤرة يدويًا، تأكد من أن وظيفة التكبير والتصغير الرقمي على وضع إيقاف. إذا كانت وظيفة التكبير والتصغير الرقمي على وضع تشغيل، فلن يمكن ضبط البؤرة يدويًا على نحو دقيق. قم بإيقاف ميزة التكبير والتصغير الرقمي. ➥ الصفحة ٦٧
- عندما يصل ضبط البؤرة إلى الحد الأقصى، يظهر المؤشر بمنتصف شاشة LCD.

ضدالاهتزاز(HDIS)

عندما تستخدم ميزة التكبير/التصغير لتسجيل صورة جسم مكبرة، سيقوم هذا الوضع بتصحيح التشويش في الصورة المسجلة.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تشغيل"	يُحسن من الصور غير الثابتة التي يتسبب فيها اهتزاز الكاميرا، وبخاصة الصور التي يتم التقاطها بمعدل تكبير عالٍ.	

توفر وظيفة ضدالاهتزاز(HDIS) مزيدًا من الاستقرار للصورة في حالة:

- التسجيل مع استخدام وظيفة التكبير/التصغير
- تسجيل العناصر الصغيرة
- التسجيل أثناء المشي أو الحركة
- التسجيل من خلال نافذة سيارة متحركة

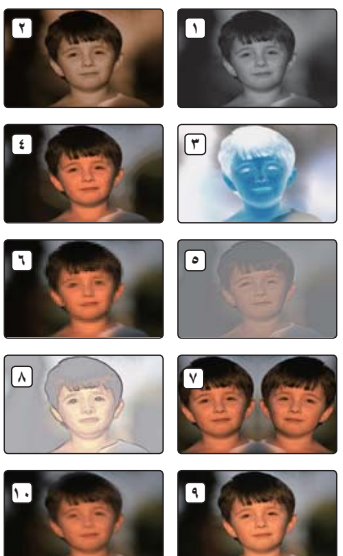
- يقوم وضع EASY Q تلقائيًا بتعيين وظيفة **"ضدالاهتزاز(HDIS)"** على **"تشغيل"** أثناء استخدام وضع EASY Q.
- عند ضبط **"ضدالاهتزاز(HDIS)"** : على **"تشغيل"** ، يؤدي ذلك إلى إلى اختلاف طفيف بين الحركة الفعلية والحركة على الشاشة.
- قد لا يمكن معالجة اهتزاز الكاميرا الشديد كليًا حتى لو أن خاصية **"ضدالاهتزاز(HDIS)"**: تم ضبطها على **"تشغيل"**،± . أمسك بإحكام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بكلتا يديك.
- يوصى بضبط **"ضدالاهتزاز(HDIS)"**: على الوضع**"إيقاف"** عند استخدام كامير فيديو ذات ذاكرة مدمجة على مكتب أو حامل ثلاثي.
- عند تسجيل الصور بمعدل تكبير 34 مرات أو أكثر مع تعيين **"ضدالاهتزاز(HDIS)"** على **"تشغيل"** في الأماكن المعتمة، قد يحدث تأثر للعين بعد التصوير. في هذه الحالة نوصي باستخدام حامل ثلاثي القوائم وتحويل إعداد **"ضدالاهتزاز(HDIS)"** على **"إيقاف"**.

خيارات التسجيل

مؤثر رقمي

- توفر لك وظيفة التأثير الرقمي إمكانية إضفاء لمسة إبداعية على تسجيلاتك.
- تحديد التأثير الرقمي المناسب لنوع الصورة المطلوب تسجيلها والتأثير الذي تريد إنشاءه.
- هناك أحد عشر خيارا مختلفة للتأثيرات الرقمية:

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
١ **"أسود وأبيض"**	يغير الصور إلى صور باللون الأبيض والأسود.	
٢ **"بني داكن"**	يعطي هذا الوضع الصور صبغة بُنية مائلة للاحمرار.	
٣ **"نيجاتيف"**	يعكس الألوان ودرجة السطوع ليحاكي مظهر النيجاتيف.	
٤ **"فن"**	يضيف مؤثرات فنية للصورة.	
٥ **"نقش"**	يعطي هذا الوضع صورة ثلاثية الأبعاد (صورة بارزة).	
٦ **"فسيفساء"**	يظهر غطاء فسيفسائي على الصورة.	
٧ **"مرآة"**	يقطع هذا الوضع الصورة إلى النصف ويصنع صورة منعكسة في النصف الآخر.	
٨ **"باستيل"**	يعطي هذا الوضع تأثير رسم للصورة.	
٩ **"تجميلي"**	يساعد هذا الوضع في تعديل العيوب التي تظهر بالوجه.	
١٠ **"الطباعة السريعة"**	طريقة تسجيل الصورة في مقاطع.	



- أوضاع **"مؤثر رقمي"** غير متاحة عند استخدام الوضع **EASY Q**.
- في حالة تحديد الوضع الافتراضي **"16:9"** أو تشغيل وظيفة **"التصوير الليلي"**، لن يمكنك استخدام الوظائف التالية: **"وظيفة الفسيفساء"** والمرآة ووظيفة الطباعة المتدرجة (التأثير الرقمي). إذا أردت تشغيل الوظائف التالية، قم بضبط قائمة **"عرض إلى ارتفاع 16:9"** أو وظيفة **"التصوير الليلي"** على وضع إيقاف.

16:9عريض

يمكنك تحديد نسبة الارتفاع إلى العرض التي ترغب فيها لشاشة LCD من أجل التسجيل أو التشغيل (16:9عريض/3:4 نسبة الارتفاع إلى العرض).

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة. لعرض الصورة بنسبة ارتفاع إلى العرض 3:4. حدد نسبة الارتفاع إلى العرض النموذجية 3:4 على الشاشة.	لا شيء
"تشغيل"	سجل واستعرض نسبة الارتفاع إلى العرض 9:16.	لا شيء

- في الوضع **"16:9عريض"** ، لا يمكنك استخدام الوظائف التالية: **"فسيفساء"**, **"مرآة"**, **"الطباعة السريعة"** (أثر رقمي) إذا كنت تريد استخدام الوظائف التالية، اضبط قائمة **"16:9عريض"** على **"إيقاف"** أولاً.
- **"فسيفساء"**, **"مرآة"**, **"الطباعة السريعة"** (مؤثر رقمي) -
- يرجى التأكد من مقياس الفيلم الذي تريد تسجيله قبل إجراء عملية التسجيل. تم ضبطها أساسا عند **"16:9عريض"**.
- وضع نسبة عرض إلى ارتفاع 16:9 غير متاح عند ضبط درجة وضوح الشاشة على **"الويب & الهاتف النقال"**.

الدقة

يمكنك تحديد دقة الفيلم المطلوب تسجيله. يمكن أن تقوم كاميرا الفيديو هذه بالتسجيل في الوضع **"عالية الجودة بالتلفاز"**, **"جيدة بالتلفاز"**, **"عادية بالتلفاز"** (دقة طبيعية) والوضع **"الويب & الهاتف النقال"**. الوضع تم ضبطه كإعداد المصنع الافتراضي.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"عالية الجودة بالتلفاز"	تسجيل صور الأفلام بوضع صورة عالية الجودة وبدقة 720x576(50i) .	SF
"جيدة بالتلفاز"	تسجيل صور الأفلام بوضع صورة جيدة الجودة وبدقة 720x576(50i) .	F
"عادية بالتلفاز"	تسجيل صور الأفلام بوضع صورة ذات جودة عادية وبدقة 720x576(50i) .	N
"الويب & الهاتف النقال"	تسجيل صور الأفلام بوضع صورة ذات جودة عادية وبدقة 640x480. تدعم الكاميرا العرض بدرجة وضوح مثلى على جهاز الكمبيوتر الشخصي.	WM

- يمكنك تسجيل مشهد ما على أربعة مستويات من الدقة. **"عالية الجودة بالتلفاز"** و**"جيدة بالتلفاز"** و**"عادية بالتلفاز"** أو **"الويب & الهاتف النقال"**. كلما كانت الدقة أفضل كلما زادت نسبة استخدام الذاكرة.
- تستند أوقات التسجيل إلى دقة الفيلم المراد تسجيله. ➥ الصفحة ٤٢
- تطبق نسبة المظهر 4:3 على التسجيل في وضع **"الويب & الهاتف النقال"**.

خيارات التسجيل

حجب الرياح

يمكن خفض الضوضاء الناجمة عن صوت الرياح من خلال الميكروفون بداخل الكاميرا.
إذا تم ضبط **"حجب الرياح"** على وضع **"تشغيل"**, يتم إيقاف مكونات التردد المنخفض في الصوت التي يقوم الميكروفون بالتقاطها أثناء التسجيل. أثناء التسجيل: فيجعل من السهل سماع أصوات الكائنات الحية وأصوات الأشياء أثناء التشغيل وسماعه.

- استخدم وظيفة حجب صوت الرياح عند التسجيل في الأماكن العاصفة مثل الأماكن القريبة من السواحل.

عنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا الإعداد بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تشغيل"	تعمل على تقليل الضوضاء الصادرة عن الرياح أو أية ضوضاء أخرى أثناء التسجيل.	

- تأكد من أن الوضع **"حجب الرياح"** تم ضبطه على **"إيقاف"** عندما تريد أن يكون الميكروفون حساس قدر الإمكان.
- تعمل وظيفة حجب صوت الرياح فقط بالميكروفون المبيت في الجهاز.

كتم الصوت

تستخدم خاصية كتم الصوت إذا أردت كتم الصوت الخارجي وإجراء عملية تسجيل صامت.

عنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تشغيل"	يتم تسجيل صور الفيلم بدون صوت.	

كما يمكن ضبط خاصية كتم الصوت من قائمة الاختصار. ➥ الصفحة ٣٢

الإضاءة الخلفية

عند إضاءة الجسم المراد تصويره من الخلف، ستعوض هذه الوظيفة عن الإضاءة حتى لا يكون الجسم داكنًا للغاية.

عنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تشغيل"	- يتم تنفيذ ميزة التعويض بالإضاءة الخلفية. - تزيد ميزة التعويض بالإضاءة الخلفية من سطوع الجسم المراد تصويره على نحو سريع.	

تؤثر الإضاءة الخلفية على التسجيل عندما يكون الجسم أدكن من الخلفية:

- عندما يكون الجسم أمام نافذة.
- عندما يكون الجسم مواجهًا لخلفية ثلجية.
- عندما يكون الجسم في بيئة خارجية وتكون الخلفية مظلمة.
- عندما تكون مصادر الإضاءة ساطعة للغاية.
- عندما يكون الشخص الذي يريد التسجيل مرتديًا ملابس بيضاء أو لامعة وواقفًا أمام خلفية ساطعة: عندما يكون وجه الشخص داكنًا للغاية لتمييز ملامحه/ملامحها.

<إيقاف التعويض بالإضاءة الخلفية>

<تشغيل التعويض بالإضاءة الخلفية>

لا يمكن استخدام وظيفة **"الإضاءة الخلفية"** أثناء استخدام وضع EASY Q.

خيارات التسجيل

تسجيل بفواصل (التسجيل البطيء)

يمكنك تسجيل صور ثابتة في فترات مختارة وعرضها مثل العرض البطيء وأيضًا بسرعة وبشكل مستمر.
هذه الوظيفة مفيدة في ملاحظة حركة السحاب وتغيرات النهار وتفتح الأزهار وما إلى ذلك.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا الإعداد بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تشغيل"	- فترات تسجيل الفيلم: 1 / 3 / 5 / 10 / 15 / 30 ث - حدود وقت التسجيل: 24 / 48 / 72 / ∞ س	

إعداد الفاصل الزمني:

١. اضغط الزر **تحكم** (‹ / ›) لتحديد **"تسجيل بفواصل"** ثم اضغط الزر **OK**.
٢. اضغط على الزر **تحكم** (˄ / ˅) لتحديد **"تشغيل"**، ثم اضغط على زر **OK**.
- يتم تحديد عناصر ضبط حدود زمن التسجيل وأوقات التسجيل.
٣. اضبط وقت فاصل مطلوب ("ث") وحدود زمن التسجيل ("س") باستخدام زر **التحكم** (˄ / ˅ / ‹ / ›).
- ث (الوقت الفاصل): يتم تسجيل صورة واحدة لكل ثانية مختارة. (يتم عرض ٢٥ صورة في الثانية)
- س (ساعة): الوقت المحدد للتسجيل.
٤. بعد ضبط العنصر الأخير، اضغط على زر **OK** الموجود بقرص التحكم لإنهاء الضبط. عندما تبدأ تسجيل الفيلم، يبدأ التسجيل بالوقت الفاصل.

- عند نفاذ شحن البطارية أثناء التسجيل، يتم حفظ التسجيل حتى هذه النقطة ويتم الانتقال إلى وضع الانتظار مع عرض رسالة نفاذ البطارية ثم يتم إيقاف التشغيل تلقائيًا.
- لا تقوم بإيقاف تشغيل الشاشة LCD أثناء عملية تسجيل الفواصل الزمنية.
- اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** لإيقاف التشغيل.
- لا تدعم عملية تسجيل الفواصل الزمنية دخل الصوت. (تسجيل صامت)
- يتم تشغيل وظيفة التسجيل في الوقت الفاصل عند اكتمال التسجيل في الوقت الفاصل.
- عندما يصل تسجيل الفيلم إلى ١,٨ جيجا بايت، تبدأ الكاميرا تلقائيًا في تشغيل ملف تسجيل جديد عند تلك النقطة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)
- تكون وظيفة تلاشي الصورة غير متاحة عند التسجيلات على فترات. ← الصفحة ١٠٥
- إننا نوصي باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد عند استخدام خاصة التسجيل على فترات.

C.Nite (الإضاءة الليلية)

يمكن تسجيل لقطة لأي شيء بالحركة البطيئة بواسطة التحكم في سرعة الغالق كما يمكن التقاط صورة ساطعة في الأماكن المظلمة بدون إضافة لمسات على الألوان.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"تلقائي"	تقوم كاميرا الفيديو ذات الكاميرا المدمجة بتعديل درجة سطوع الصورة تلقائيا.	AUTO
"1/25"	تسجيل الجسم الساطع ليصبح أكثر سطوعًا.	1/25
"1/13"	تسجيل الجسم الساطع حتى في الأماكن المظلمة.	1/13

- عند استخدام وضع الإضاءة الليلية، تأخذ الصورة حركة بطيئة مثل التأثير.
- عند استخدام الإضاءة الليلية، يتم ضبط البؤرة ببطء وقد تظهر نقاط بيضاء على الشاشة ولا يعد هذا عيبًا.
- لا يمكن تشغيل وظيفة التصوير الحراري ليلا C.Nite أثناء تشغيل الوظائف التالية.
  : **iSCENE** أو **"ضدالاهتزاز (HDIS)"** أو EASY Q
- لا يتوفر وضع **"مرآة"**، **"فسيفساء"** و**"الطباعة السريعة"** بالوضع **"C.Nite"**. ← الصفحة ٦٠

خيارات التسجيل

تأثير التلاشي

يمكن إضافة لمسة احتراف على التسجيلات باستخدام التأثيرات الخاصة مثل إعتام اللون في بداية المسلسل أو تفتيح اللون في نهاية المسلسل.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	لا شيء
"للداخل"	بمجرد أن تبدأ في عملية التسجيل، سيتم تنفيذ عملية التدرج.	
"للخارج"	عندما تتم عملية التسجيل، سيتم تنفيذ عملية التدرج.	
"دخول ثم خروج"	عندما تقوم بتشغيل التسجيل أو إيقافه، فسوف يتم تنفيذ عملية التدرج وفقا لذلك.	

إعتام اللون

اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** عند ضبط زر **"تأثير التلاشي"** ، على **"للداخل"**.
يبدأ التسجيل من خلال الشاشة المظلمة ثم يتم تدرج الصوت والصورة.

تفتيح اللون

اضغط على زر **"بدء/إيقاف التسجيل"** عند ضبط زر **"تأثير التلاشي"** على **"للخارج"**.
يتوقف التسجيل عند تفتيح لون الصورة والصوت.

إعتام ـتفتيح اللون

اضغط على زر **"بدء/إيقاف التسجيل"** عند ضبط زر **"تأثير التلاشي"** على **"دخول ثم خروج"**.
يبدأ التسجيل من خلال الشاشة المظلمة ثم يتم تدرج الصوت والصورة.
يتوقف التسجيل عند تفتيح لون الصورة والصوت.

إرشاد

- يعرض الإرشاد نموذجًا معينًا على شاشة LCD حتى تتمكن من ضبط طريقة تكوين الصورة بسهولة عند تسجيل الصور.
- توفر كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة ٣ أنواع من الإرشادات.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا شيء**
"تقاطع"	يقوم بتسجيل الجسم الموجود في المنتصف كأكثر أوضاع التصميم استخدماً بشكل عام.	
"شبكة"	تقوم بتسجيل الجسم في وضع التصميم الأفقي أو الرأسي أو عن قرب.	
"المنطقة الآمنة"	يقوم بتسجيل الجسم في نطاق الأمان الأمر الذي يمنع الانقطاع أثناء التحرير في عرض ٣:٤ لليسار واليمين و ٢,٣٥:١ لأعلى وأسفل. اضبط **"المنطقة الآمنة"** عندما تريد تضمين العديد من الأهداف في مشهد واحد بحجم مناسب.	

- يؤدي وضع الهدف في نقطة تقاطع الإرشاد إلى إنشاء طريقة تكوين متوازنة للصورة.
- لا يمكن تسجيل العلامة الإرشادية على الصورة التي يتم تسجيلها.

زووم رقمي

- يمكنك تحديد مستوى تكبير إلى أقصى حد لو ترغب في التسجيل إلى مستوى أكبر من ٣٤x (الإعداد الافتراضي) أثناء التسجيل. يتم التكبير حتى ٣٤x بصريًا، وأكثر من ذلك، وحتى ١٢٠٠x يمكن تأديتها رقميًا. لاحظ أن جودة الصورة تنخفض عند استخدامك ميزة التكبير/التصغير الرقمي.

يوضح الجانب الأيمن من المزلاج هذا منطقة التكبير الرقمي.
تظهر منطقة التكبير عندما تحدد مستوى التكبير.

العنصر	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	تكون ميزة التكبير/التصغير الرقمي متاحة للتكبير/التصغير بمعدل يصل إلى ٣٤x.	لا شيء
"تشغيل"	تكون ميزة التكبير/التصغير الرقمي متاحة للتكبير/التصغير بمعدل يصل إلى ١٢٠٠ مرة. يؤدي تحريك ذراع التكبير/التصغير إلى عرض شريط التكبير/التصغير الرقمي.	لا شيء

- يمكنك أيضًا التكبير/التصغير باستخدام زر **التحكم** (W/T) الموجود على لوحة شاشة LCD.
- قد تتردى جودة الصورة وفقًا لمقدار تكبير/تصغير الجسم المراد تصويره.
- قد ينتج عن استخدام أقصى معدل للتكبير/التصغير انخفاض جودة الصورة.

خيارات إعادة التشغيل

عناصر القائمة

- ربما تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة وفقًا لوضع التشغيل.
- انظر الصفحة ٤٧-٤٩ التي تشرح كيفية تشغيل صورة الفيلم وتشغيل الأزرار.
- انظر الصفحات ٦٩-٧٣ للإطلاع على تفاصيل عناصر القائمة عند التشغيل.

عناصر القائمة في وضع تشغيل الأفلام ( )

عناصر	العرض على الشاشة	القيمة الافتراضية	الصفحة
خيار التشغيل		تشغيل الكل	٦٩
حذف		-	٧٠
حماية		-	٧١
نسخ (VP-MX20C/MX20CH فقط)		-	٧٢
معلومات الملف	-	-	٧٣
إعداد	-	-	٧٤

ضبط خيارات التشغيل

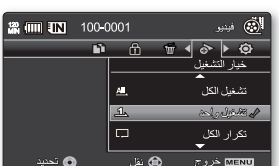
- يمكن تشغيل كافة صور الأفلام بشكل متواصل أو تشغيل صور أفلام محددة فقط.
- كما يمكنك تعيين خيار التكرار لكافة الصور.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)
     (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)

٢. اضغط الزر **MODE** . ⬅ الصفحة ٢٢
   - يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).
     تظهر صور الأفلام المسجلة في عرض فهرس الصور المصغرة.

٣. اضغط الزر **MENU** .
   - اضغط على زر **التحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"خيار التشغيل"**.

٤. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد أحد الخيارات، ثم اضغط الزر **OK**.



العنصر	المحتويات
"تشغيل الكل"	يقوم هذا العنصر بإعادة تشغيل كافة الصور بدءًا من الصورة المحددة إلى آخر صورة.
"تشغيل واحد"	يتم تشغيل صور الأفلام المحددة.
"تكرار الكل"	يتم تشغيل كافة صور الأفلام بشكل متكرر.
"تكرار واحد"	يتم تكرار تشغيل صور الأفلام المحددة.

٥. اضغط على زر **MENU** للخروج من القائمة.
   - أثناء التشغيل، يتم تطبيق العنصر المحدد.

- أثناء عرض القائمة أو صورة مصغرة على الشاشة، اضغط الزر **بدء/إيقاف التسجيل** للانتقال إلى وضع التسجيل.
- عمومًا، يعمل عرض الصور المصغرة والعرض المفرد على تطبيق نفس طريقة إعدادات الوظيفة، بينما يمكن أن تختلف الخيارات المفصلة.

خيارات إعادة التشغيل

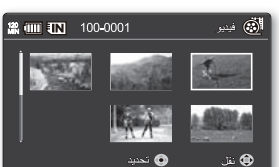
حذف صور الفيلم

- يمكنك حذف صور الأفلام المحفوظة.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)
   (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)
٢. اضغط الزر **MODE**. ← الصفحة ٢٢
   - يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).
   - حدد صور الأفلام المطلوبة باستخدام زر **التحكم**.
٣. اضغط الزر **MODE**.
٤. اضغط الزر **تحكم** (◀ / ▶) لتحديد **"حذف"**.
٥. تحديد أحد الخيارات بضغط الزر **تحكم** (▲ / ▼) ثم اضغط الزر **OK**.

العنصر	المحتويات
"هذا الملف"	يقوم هذا العنصر بحذف صورة الفيلم المحددة. (متاحة عند تشغيل شاشة واحدة)
"تحديد الملفات"	حذف صور أفلام فردية محددة. - لحذف صور الأفلام بشكل فردي، اختر الصور المطلوبة ثم قم بحذفها بضغط الزر **OK**. ثم اضغط على زر **MENU** للحذف. - يتم عرض المؤشر (🗑) على صور الأفلام المحددة. - يؤدي الضغط على زر **OK** إلى التبديل بين تحديد وتحرير الصور.
"كل الملفات"	يقوم هذا العنصر بحذف كافة صور الأفلام.

٦. تظهر قائمة التحديد المنبثقة وفقًا لعنصر القائمة المحدد.
في هذه الحالة، حدد العنصر المطلوب بالأزرار **تحكم** (◀ / ▶) والزر **OK**.
   - ووفقًا لذلك، تختفي أيضًا الصور المحذوفة من الصور المصغرة.



- لاحظ أن نزع البطارية أو فصل مهايئ التيار المتردد أثناء حذف الملفات قد يتلف وسيط التخزين.
- بمجرد الحذف،لا يمكن استرداد الصورة.
- لن يتم حذف الملفات المحمية.
- لحماية الصور الهامة من الحذف غير المقصود، قم بتنشيط حماية الصور. ← الصفحة ٧١
- لو أن علامة جدولة حماية الكتابة ببطاقة الذاكرة مضبوطة على إغلاق، فلن يمكنك الحذف.
- لاحظ أن إزالة البطارية أو فصل مهايئ القدرة للتيار البديل أثناء حذف الملفات قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.

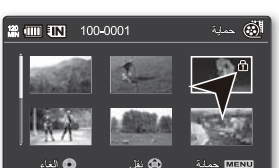
حماية صور الأفلام

- يمكنك حماية ملفات صور الأفلام المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة.
- لن يتم حذف الصور المحمية إلا إذا قمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)
     (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)
٢. اضغط الزر **MODE**. ⬅ الصفحة ٢٢.
   - يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).
   - حدد صور الأفلام المطلوبة باستخدام زر **التحكم**.
٣. اضغط الزر **MODE**.
   - وسوف تظهر شاشة القائمة.
٤. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"حماية"**.

٥. حدد أحد الخيارات بالضغط على **تحكم** (∧ / ∨) ثم اضغط الزر **OK**.

العنصر	المحتويات
"تشغيل"	يقوم هذا العنصر بحماية صورة الفيلم المحددة من الحذف. (متاحة عند تشغيل شاشة واحدة)
"تحديد الملفات"	يقوم هذا العنصر بحماية صور الأفلام المحددة من الحذف. - لحماية صور الأفلام المفردة، حدد الصور المطلوبة بالضغط على الزر **OK**. ثم اضغط على زر **MENU** للتأكيد. - يتم عرض المؤشر (🔒) على صور الأفلام المحددة. . - يؤدي الضغط على زر **OK** إلى التبديل بين تحديد وتحرير الصور.
"تشغ الكل"	يقوم هذا العنصر بحماية كافة صور الأفلام.
"إيق الكل"	يقوم هذا العنصر بإلغاء حماية كافة صور الأفلام.



٦. تظهر قائمة التحديد المنبثقة وفقًا لعنصر القائمة المحدد.
في هذه الحالة، حدد العنصر المطلوب بالأزرار **تحكم** (❮ / ❯) والزر **OK**.

- عمومًا، يعمل عرض الصور المصغرة والعرض المفرد على تطبيق نفس طريقة إعدادات الوظيفة، بينما يمكن أن تختلف الخيارات المفصلة.
- تُظهر صور الأفلام المحمية المؤشر (🔒) عند عرضها.
- في حالة ضبط لسان الحماية ضد الكتابة ببطاقة الذاكرة على القفل، لن يمكنك تعيين حماية الصور.

خيارات إعادة التشغيل

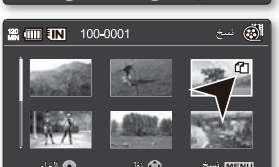
نسخ صور الأفلام (VP-MX20C/MX20CH فقط)

- يتم نسخ صور الأفلام إلى وجهة التخزين مع ترك صور الأفلام الأصلية في مكان التخزين المصدر.
- يتم النسخ من الذاكرة المستخدمة حاليًا إلى الذاكرة الأخرى. فعلى سبيل المثال، يتم النسخ إلى بطاقة ذاكرة في حالة استخدام الذاكرة المدمجة.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)
٢. اضغط الزر **MODE**. ➥ الصفحة ٢٢.
   - يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).
   - حدد صور الأفلام المطلوبة باستخدام زر **التحكم**.
٣. اضغط الزر **MODE**.
   - وسوف تظهر شاشة القائمة.
٤. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"نسخ"**.
٥. حدد أحد الخيارات بضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) ثم اضغط الزر **OK**.

العنصر	المحتويات
"هذا الملف"	يقوم هذا العنصر بنسخ صور الأفلام المحددة. (متاحة عند تشغيل شاشة واحدة)
"تحديد الملفات"	يقوم هذا العنصر بنسخ صور الأفلام المفردة. - لنسخ صور الأفلام المفردة، حدد الصور المطلوبة بالضغط على الزر **OK**. - يتم عرض المؤشر (⚿) على صور الأفلام المحددة. ثم اضغط على زر **MENU** للتأكيد. - يؤدي الضغط على زر **OK** إلى التبديل بين تحديد وتحرير الصور.
"كل الملفات"	يقوم هذا العنصر بنسخ كافة صور الأفلام.

٦. تظهر قائمة التحديد المنبثقة وفقًا لعنصر القائمة المحدد.
في هذه الحالة، حدد العنصر المطلوب بالأزرار **تحكم** (❮ / ❯) والزر **OK**.



- عمومًا، يعمل عرض الصور المصغرة والعرض المفرد على تطبيق نفس طريقة إعدادات الوظيفة، بينما يمكن أن تختلف الخيارات المفصلة.
- في حالة عدم إدخال بطاقة ذاكرة، لن تتمكن من استخدام وظيفة **"نسخ"**.
- لو أن المساحة الفارغة بالتخزين غير كافية، فإن عملية النسخ قد لا تكتمل. حذف الصور غير الضرورية. ➥ الصفحة ٧٠
- تكون الصورة المنسوخة غير محمية حتى وإن ضبطت الصورة الأصلية على وضع حماية.
- قد يستغرق النسخ فترة من الوقت وفقًا لعدد الملفات وحجم الملف.
- لاحظ أن نزع البطارية أو فصل مهايئ التيار المتردد أثناء نسخ الملفات قد يتلف وسيط التخزين.

معلومات الملف

- يمكنك الاطلاع على معلومات الصورة لكافة الصور.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
   - قم بتعيين وسائط التخزين المناسبة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)
     (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)

٢. اضغط الزر **MODE**. ⬅ الصفحة ٢٢
   - يتم الانتقال إلى وضع تشغيل الأفلام (▶).

٣. حدد صور الأفلام المطلوبة باستخدام زر **التحكم**.

٤. اضغط على زر **OK**.
   - يتم تشغيل صورة الفيلم المحددة وفقًا لإعداد خيار التشغيل.

٥. اضغط الزر **MODE**.

٦. اضغط الزر **تحكم** (> / <) لتحديد **"معلومات الملف"**.

٧. اضغط على زر **OK**.
   - اضغط على زر **MENU** مرة أخرى بعد التأكيد.
   - يتم عرض معلومات الملف المحدد كما هو موضح أدناه.
     - التاريخ
     - وقت التشغيل
     - الحجم
     - الدقة

ضبط الخيارات

تغيير إعدادات القائمة في "إعداد"

يمكنك تغيير إعدادات القوائم لتخصيص كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة كما تشاء.
قم بالوصول إلى شاشة القائمة المرغوبة باتباع الخطوات التالية، ثم قم بتغيير الإعدادات المختلفة.

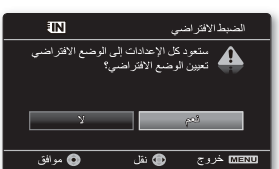
١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

٢. اضغط الزر **MENU**.
- تظهر شاشة القائمة.

٣. اضغط الزر **تحكم** (❮ / ❯) لتحديد **"إعداد"**.
- تظهر القوائم في وضع **"إعداد"**.

٤. حدد القائمة الفرعية المطلوبة وعنصر القائمة باستخدام الأزرار **تحكم** (∧ / ∨) والزر **OK**.
- للعودة إلى الشاشة العادية، اضغط على زر **MENU**.
- وفقا للوضع الذي تم تحديده، فلن يتم تغيير جميع العناصر التي يمكن تحديدها.

(في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار وسيتم تعطيله في القائمة: **"تخزين"** و**"معلومات تخزين"** و**"تهيئة"** وما إلى ذلك)



تلميحات حول الأزرار

أ الزر **MENU**: استخدم هذا الزر للدخول في القائمة أو الخروج منها.
ب الزر **تحكم** (∧ / ∨ / ❮ / ❯): استخدم هذا الزر للتحرك إلى أعلى/أسفل/اليسار/اليمين
ج الزر **OK**: استخدم هذا الزر لتحديد القائمة أو تأكيد تحديدها.

تظهر قائمة التحديد المنبثقة وفقًا لعنصر القائمة المحدد. في هذه الحالة، حدد العنصر المطلوب بالأزرار تحكم (❮ / ❯) والزر **OK**.

عناصر القائمة

- يمكنك إعداد التاريخ/الوقت ولغة العرض على الشاشة وإعدادات العرض الخاصة بكاميرا الفيديو ذات الكاميرا المدمجة.

عناصر	القيم الافتراضية	الصفحة
تخزين (VP-MX20C/MX20CH فقط)	الذاكرة	٧٦
معلومات تخزين	-	٧٦
تهيئة	-	٧٧
رقم الملف	تسلسل	٧٧
النطاق الزمني	منزل	٧٨
ضبط الوقت/التاريخ	01/01/2008 00:00	٨٠
تهيئة التاريخ	ي ي/ش ش/س س	٨٠
تهيئة التاريخ	24 ساعة	٨٠
التاريخ/الوقت	إيقاف	٨٠
سطوع LCD	0	٨١
ألوان LCD	-	٨١
صوت التنبيه	تشغيل	٨١
إيقاف تلقائي	5 دقائق	٨٢
عرض معلومات TV	تشغيل	٨٢
الضبط الافتراضي	-	٨٢
الإصدار	-	٨٣
لون القائمة	أزرق	٨٣
شفاف	0%	٨٣
Language	عربي	٨٣
عرض	إيقاف	٨٣

قد تتغير تلك العناصر والقيم الافتراضية دون سابق إنذار.

ضبط الخيارات

استخدام عناصر قائمة الإعداد

تخزين

يمكنك تسجيل ملفات الأفلام على الذاكرة المدمجة أو على بطاقة ذاكرة، ولذلك يجب تحديد وسائط التخزين المطلوبة قبل بدء التسجيل أو إعادة التشغيل.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"الذاكرة"	حدد الذاكرة المدمجة كوسائط التخزين. ويمكنك بذلك تسجيل ملف الأفلام أو إعادة تشغيله من الذاكرة المدمجة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)	IN
"بطاقة"	حدد بطاقة ذاكرة كوسائط التخزين. ويمكنك بذلك تسجيل ملف الأفلام أو إعادة تشغيله من بطاقة الذاكرة.	

في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار. وسيظهر بلون خافت في القائمة.

معلومات تخزين

يعرض هذا الخيار المعلومات المتعلقة بالتخزين. يمكنك عرض وسائط التخزين ومساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة المتاحة والوقت القابل للتخزين وفقًا للجودة.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"الذاكرة"	يوضح هذا الإعداد معلومات الذاكرة لوسائط التخزين المدمجة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)	لا شيء
"بطاقة"	يوضح هذا الإعداد معلومات الذاكرة لبطاقة الذاكرة التي تم إدخالها.	لا شيء

في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار. وسيظهر بلون خافت في القائمة.
في حال الضبط على الوضع VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R، تظهر معلومات بطاقة الذاكرة بتحديد **"موافق"**.

تهيئة

تحذف وظيفة التنسيق كافة الملفات والخيارات بشكل تام من على وسائط التخزين بما يتضمن الملفات المحمية.

يمكنك تنسيق (تمهيد) بيانات التسجيل في وسائط التخزين. وينبغي تنسيق وسائط التخزين سابقة الاستخدام أو بطاقات الذاكرة حديثة الشراء باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة قبل بدء استخدام هذه الوسائط أو البطاقات. كما يوفر هذا الخيار سرعات وعمليات ثابتة عند الوصول إلى وسائط التخزين.

عند استخدام هذا الخيار، توخ الحذر من أنه سيتم مسح كافة الملفات والبيانات بما يتضمن الملفات المحمية.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"الذاكرة"	يقوم هذا الإعداد بتنسيق وسائط التخزين المدمجة. (VP-MX20C/MX20CH فقط)	لا شيء
"بطاقة"	يقوم هذا الإعداد بتنسيق بطاقة الذاكرة.	لا شيء

- لا تقم بإزالة وسائط التسجيل أو القيام بأي عمليات أخرى (مثل إيقاف تشغيل الكاميرا) أثناء عملية التنسيق. وعلاوةً على ذلك، تأكد من استخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد المرفق مع الكاميرا حيث قد يؤدي نفاد البطارية أثناء عملية التنسيق إلى إتلاف وسائط التخزين. في حالة تلف وسائط التخزين، قم بتنسيقها مرة أخرى.
- لن يتم تنسيق بطاقة الذاكرة مع ضبط لسان الحماية على القفل. ⬅ الصفحة٣٩
- في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار. وسيظهر بلون خافت في القائمة.
- في حال الضبط على الوضع VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R، تظهر معلومات بطاقة الذاكرة بتحديد **"موافق"**.

تحذير

لا تقم بتنسيق وسائط التخزين على الكمبيوتر أو أي جهاز آخر.

تأكد من تنسيق وسائط التخزين باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

رقم الملف

يتم تخصيص أرقام الملفات إلى الملفات المسجلة وفقًا للترتيب الذي تم تسجيلها به.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"تسلسل"	يتم توزيع أرقام الملفات بالتتالي حتى في حالة استبدال بطاقة الذاكرة بواحدة أخرى أو بعد إعادة التهيئة أو بعد حذف كل الملفات. يتم إعادة بدء أرقام الملفات من وقت إنشاء مجلد جديد.	1
"اعادة ضبط"	يتم إعادة ضبط أرقام الملفات لتبدأ من 0001 كل مرة بعد إعادة التهيئة أو حذف الكل أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة.	

عند ضبط **"رقم الملف"** على الوضع **"تسلسل"** يتم تخصيص رقم مختلف لكل ملف لتجنب حدوث تكرار في أسماء الملفات. ويُيسر ذلك من عملية إدارة الملفات على الكمبيوتر الشخصي.

ضبط الخيارات

النطاق الزمني

يمكن ضبط الساعة بسهولة على التوقيت المحلي عند استخدام ذاكرة الكاميرا أثناء السفر.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"منزل"	يتم تطبيق إعدادات الساعة وفقا لما تقوم بضبطه في قائمة **"ضبط الوقت/التاريخ"**. اختره عند استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة لأول مرة أو عند إعادة الساعة إلى إعداد الوقت/التاريخ الخاص ببلدك	
"زيارة"	عند زيارتك لمنطقة زمنية مختلفة، تتيح لك هذه الخاصة تطبيق وقت محلي دون تغيير إعداد الوقت الخاص ببلدك. يتم ضبط الساعة وفق فرق التوقيت.	

ضبط الساعة على التوقيت المحلي ("وقت السفر")

يمكنك بسهولة ضبط الساعة على التوقيت المحلي للمنطقة وقت السفر.

١. اضغط الزر **تحكم** (∧ / ∨) لتحديد **"النطاق الزمني"** ثم اضغط الزر **OK**.
- يتم عرض شاشة النطاق الزمني.

٢. اختر **"زيارة"** بواسطة زر **التحكم** (∧ / ∨)، ثم اختر منطقتك باستخدام زر **التحكم** (< / >).
يمكنك التحقق من فرق التوقيت بين **"منزل"** و**"زيارة"**.

٣. اضغط على زر **OK** للتأكيد.
- يتم ضبط الساعة على وقت مكان الزيارة.
- عندما يكون **"التاريخ/الوقت"**: على **"تشغيل"** وضع التشغيل، تم عرض ( ) بجوار الوقت والتاريخ.
الصفحة ٨٠

يمكنك ضبط التاريخ والوقت في **"ضبط الوقت/التاريخ"** من قائمة **"إعداد"**. الصفحة ٣٤

مدن قياسية لضبط التوقت المحلي للمنطقة

مدن	مدن
London, Lisbon	Adelaide
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	Guam, Sydney, Brisbane
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	Solomon Islands
Moskva, Riyadh	Wellington, Fiji
Teheran	Samoa, Midway
Abu Dhabi, Muscat	Honolulu, Hawaii, Tahiti
Kabul	Alaska
Tashkent, Carracci	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle
Calcutta, New Delhi	Denver, Phoenix, Salt Lake City
Almaty, Kathmandu	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City
Dacca	New York, Miami, Washington D.C., Montreal,Atlanta
Yangon	Caracas, Santiago
Bangkok	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo
Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	Fernado de Noronha
Seoul, Tokyo, Pyongyang	Azores, Cape Verde

ضبط الخيارات

ضبط الوقت/التاريخ
قم بتعيين التاريخ والوقت الحاليين بحيث يتم تسجيل التاريخ والوقت اللذين تقوم بالتسجيل وفقًا لهما على نحو سليم. ⬅ الصفحة ٣٤

تهيئة التاريخ
يمكن تحديد تنسيق التاريخ المراد عرضه.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"س س/ش ش/ي ي"	يتم عرض YY/MM/DD (التاريخ) بترتيب العام / الشهر / اليوم.	-
"ي ي/ش ش/س س"	يتم عرض DD/MM/YY (التاريخ) بترتيب اليوم / الشهر / العام.	-
"ش ش/ي ي/س س"	يتم عرض MM/DD/YY (التاريخ) بترتيب الشهر / اليوم / العام.	-

تهيئة الوقت
يمكن تحديد تنسيق الوقت المراد عرضه.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"12 ساعة"	يتم عرض الوقت بتنسيق ١٢ ساعة.	-
"24 ساعة"	يتم عرض الوقت بتنسيق ٢٤ ساعة.	-

التاريخ/الوقت
يمكن ضبط عرض التاريخ والوقت على شاشة LCD.
- قبل استخدام خاصية **"التاريخ/الوقت"**, لابد من ضبط التاريخ والوقت. ⬅ الصفحة ٣٤

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	لا يتم عرض التاريخ والوقت.	لا شيء
"التاريخ"	يتم عرض التاريخ.	**01/01/2008**
"الوقت"	يتم عرض الوقت.	**00:00**
"التاريخ والوقت"	يتم عرض التاريخ والوقت.	**01/01/2008 00:00**

- سيقرأ التاريخ والوقت **"01/01/2008 00:00"** في الظروف التالية:
  - إذا تم تسجيل فيلم قبل ضبط وظيفة Date/Time التاريخ/الوقت في كاميرا فيديو ذات ذاكرة مدمجة.
  - إذا أصبحت البطارية القابلة لإعادة الشحن والمدمجة في الكاميرا ضعيفة أو فارغة.
- يظهر وقت وتاريخ تسجيل صور الأفلام في وضع التشغيل.
- تعتمد هذه الخاصية على إعداد **"تهيئة التاريخ"**.

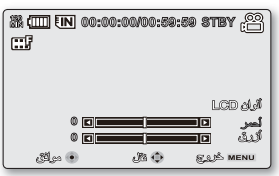
سطوع LCD

- يمكن ضبط درجة سطوع شاشة LCD للتعويض عن ظروف الإضاءة المحيطة.
- عند الضغط على الزر **تحكم** (❮) يتم تفتيح لون الشاشة وعند الضغط على الزر **تحكم** (❯) يتم تعتيم الشاشة.

- تستهلك عملية ضبط شاشة LCD الأكثر سطوعًا المزيد من طاقة البطارية.
- إذا قمت بتعديل درجة سطوع شاشة LCD عندما تكون الإضاءة المحيطة ساطعة للغاية عند ذلك ستصعب الرؤية على الشاشة بالداخل.
- لا تؤثر درجة سطوع شاشة LCD على درجة سطوع الصور المراد تخزينها.
- يمكنك ضبط سطوع شاشة LCD من 15- إلى 15.

ألوان LCD

- يمكنك تغيير انطباع لون الشاشة باستخدام مجموعة متنوعة من الخيارات ومن خلال ضبط معدل اللون الأحمر والأزرق.
- يمكنك تعيين معدل اللون الأزرق والأحمر، حيث تزداد درجة سطوع شاشة LCD كلما زادت النسبة.
- يمكنك ضبط لون الشاشة LCD (أحمر/أزرق) ما بين 15- حتى 15، باستخدام الزر (❮ / ❯).



لا يؤثر إعداد الألوان بشاشة (LCD) على التسجيلات.

صوت التنبيه

يمكن ضبط صوت التنبيه على تشغيل / إيقاف. إذا صدر صوت تنبيه عند تشغيل إعدادات القائمة، عند ذلك يتم تشغيل الإعداد.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا الإعداد بتعطيل الوظيفة.	
"تشغيل"	عند التشغيل، يصدر صوت التنبيه في كل مرة يتم فيها الضغط على زر.	

- عند ضبط صوت التنبيه على إيقاف، فإن تشغيل/إيقاف الصوت يكون في وضع إيقاف.
- يتوقف صوت التنبيه عند التسجيل على الوضع فيلم.
- إذا قمت بإدخال مقبس الصوت/الصورة AV بذاكرة الكاميرا، فسوف تتوقف الإشارة الصوتية تلقائيًا.

ضبط الخيارات

إيقاف تلقائي

لتوفير طاقة البطارية، يمكن ضبط وظيفة **"إيقاف تلقائي"** التي تعمل على إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في حالة عدم وجود أي نشاط لفترة من الوقت.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	لا يمكن غلق كاميرا الفيديو ذات الذاكر المدمجة تلقائيًا.	
"5 دقائق"	لتوفير الطاقة، سيتم إيقاف كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا إذا لم يتم تشغيلها لمدة خمسة دقائق وهي في وضع إيقاف مؤقت بعرض فهرس الصور المصغرة.	

لا تعمل وظيفة الإغلاق التلقائي في المواقف التالية:
- عند توصيل كابل USB.
- عند توصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بمهايئ التيار الكهربي المتردد.
(ولن يمكن اختيارها وسوف يتم تعطيلها في القائمة.)

عرض معلومات TV

- يمكن تحديد مسار إخراج خيارات الشاشة.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	تظهر قائمة خيارات العرض على الشاشة (OSD) على شاشة LCD فقط.	
"تشغيل"	تظهر خيارات الشاشة (OSD) على شاشة LCD والتلفاز. (التوصيل مع التلفزيون ➥ الصفحة ٩٣)	

الضبط الافتراضي

يمكنك إنهاء إعدادات كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على قيم الضبط الافتراضي للمصنع (الإعدادات الأولية بالمصنع).
لا يؤثر تهيئة إعدادات كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على قيم الضبط الافتراضي للمصنع على الصور المسجلة.

بعد إعادة تعيين كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، قم بتعيين **"النطاق الزمني"** و **"ضبط الوقت/التاريخ"** ➥ الصفحات ٣٤

الإصدار
يمكن أن تتغير المعلومات الخاصة بنسخة نظام التشغيل دون إخطار.

لون القائمة
يمكن تحديد لون القائمة المطلوب لعرض القائمة.
- **"أزرق" ← "وردي" ← "أرجواني" ← "برتقالي" ← "أخضر"**

شفاف
يمكن تحديد الشفافية المطلوبة لعرض القائمة.
- **"٠٪" ← "٢٠٪" ← "٤٠٪" ← "٦٠٪"**

<الشفافية ٠٪>

<الشفافية ٦٠٪>

Language(اللغة)
يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض القائمة والرسائل. ⬅ الصفحة ٣٦

عرض
بشكل تلقائي يقوم العرض التوضيحي بعرض الوظائف الأساسية الموجودة في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة حتى يمكنك استخدامها بسهولة ويسر.

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
"إيقاف"	يقوم هذا الإعداد بتعطيل الوظيفة.	
"تشغيل"	يقوم هذا الإعداد بتنشيط وضع العرض التوضيحي كما يوضح المزايا المختلفة على شاشة LCD.	

- تبدأ وظيفة العرض التوضيحي في الحالات التالية:
  - مباشرةً بعد تعيين **"عرض"** على **"تشغيل"**.
  - تعمل خاصية **"إيقاف تلقائي"** على **"إيقاف"** التشغيل، إذا لم يتم تشغيل الجهاز لمدة خمسة دقائق وهو في وضعSTBY (الاستعداد).
- يتوقف العرض التوضيحي بشكل مؤقت عند الضغط على الأزرار الأخرى (**MENU** والزر **تحكم وبدء/إيقاف التسجيل** وغير ذلك).
- عند ضبط وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي على **"5 دقائق"**، تكون الأولوية في التشغيل لوظيفة إيقاف التشغيل التلقائي عن وظيفة العرض التوضيحي. في حالة استخدام وظيفة العرض التوضيحي، قم بإتاحة وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي. ⬅ الصفحة ٨٢
- اضغط على زر قائمة لخمسة ثوان في وضع توقف مؤقت لتشغيل وظيفة عرض على الفور.

التوصيل بجهاز كمبيوتر

✪ يشرح هذا الفصل كيفية التوصيل بالكمبيوتر باستخدام كابل USB للقيام بالعديد من الوظائف المختلفة.
- لتوصيل كابل USB بالكمبيوتر، ارجع إلى تعليمات تثبيت البرامج ومواصفات الكمبيوتر المتوفرة.

نقل الملف المسجل من خلال توصيل كابل USB

- تدعم كاميرا الفيديو كل من معياري USB 1.1 و2.0. (وفقًا لمواصفات الكمبيوتر)
- يمكنك تحويل ملف مسجل على بطاقة الذاكرة إلى جهاز كمبيوتر عبر اتصال USB.

سرعة اتصال USB المعتمدة على النظام

- يتم تدعيم اتصال USB على السرعة عن طريق برامج أجهزة تشغيل Microsoft (Windows) فقط.
- نظام التشغيل Windows 2000 - واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack ٤ أو أحدث.
- نظام التشغيل Windows XP - واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack ١ أو أحدث.
- نظام التشغيل Windows VISTA -واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack ١ أو أحدث.

CyberLink MediaShow4

متطلبات النظام

المتطلبات التالية يلزم أن تتوافق مع استخدام CyberLink DVD Suite.

وحدة المعالجة المركزية	يوصى ب Intel® Pentium® ٤, أوعلى الأقل 3.0 GHz/AMD
نظام التشغيل	Windows Vista / XP (Windows XP Service Pack 2) * يوصى بالتثبيت القياسي. قد لا تتم عملية التشغيل إذا تم تحديث نظام التشغيل الموضح أعلاه.
ذاكرة الوصول العشوائي	٥١٢ ميجا بايت (يوصى بواحد جيجا بايت وأكثر)
الدقة	درجة ألوان ٨٠٠ x ٦٠٠, ١٦-bit أو أعلى
USB	USB2.0 عالي السرعة
VGA	تكون اللوحة الأم Intel GM٩٤٥ أو أعلى. تكون بطاقة الرسومات NVIDIA Geforce ٦٦٠٠ أو أعلى تكون رقائق الرسومات من نوع ATI Radeon X١٦٠٠ أو أعلى - في حالة وجود نظام رسومي منخفض الأداء، يمكن أن ينتج عن تشغيل MediaShow4 خطأ أو عدم تشغيل بعض من مؤثرات الرسوم المتحركة.
معلومات متنوعة	برنامج Internet Explorer 5.5 أو أحدث، DirectX 9.0 أو أحدث
الوسائط المدعمة	DVD+R/RW أو DVD-R/RW لأجهزة حرق DVD/CD المتوافقة، ارجع إلى موقع CyberLink على الانترنت: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

- يمكن اعتبار متطلبات النظام الموضحة أعلاه من التزكيات. لا يمكن ضمان التشغيل حتى على النظام الذي يفي بالمتطلبات حيث يعتمد ذلك على النظام.
- على أجهزة ماكنتوش، يمكنك أيضًا نقل البيانات من خلال توصيل كابل USB، ومع ذلك لا يسبب برنامج CyberLink MediaShow4 على المكونات المادية لأجهزة ماكنتوش.
- لا تستخدم ذاكرة الكاميرا هذه سوى باعتبارها نبيطة تخزين قابلة للإزالة بأجهزة كمبيوتر ماكنتوش (تعمل بنظام تشغيل نسخة 10.3 أو أحدث) وأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام تشغيل ويندوز 2000.

- مع جهاز كمبيوتر بسرعة أقل من الموصى بها، قد تتخطى عملية إعادة تشغيل الأفلام إطارات أو قد تعمل على نحو غير متوقع.
- إذا كان نظام التشغيل المستخدم هو Windows XP/Vista، فقم بتسجيل الدخول كمسئول (مسئول الكمبيوتر) (أو كمستخدم يتمتع بنفس امتيازات المسئول) لتثبيت نظام التشغيل.
- افحص وسائط تخزين كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة قبل توصيل الكابل USB.
في حالة عدم إدخال بطاقة ذاكرة أو إدخال بطاقة لم يتم تنسيقها، لن يتعرف الكمبيوتر على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة كقرص قابل للإزالة.
- إذا فصلت كابل USBمن جهاز الكمبيوتر أو كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أثناء نقل البيانات فستتوقف عملية نقل البيانات وقد تتعرض البيانات للتلف.
- في حالة توصيل كابل USB بجهاز كمبيوتر باستخدام USB HUB أو باستخدام أجهزة أخرى في نفس الوقت، قد يحدث اضطراب وقد لا يعمل الكابل بشكل سليم. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإزالة أجهزة USB الأخرى ومحاولة التوصيل مرة أخرى.
- تعد Intel® Pentium® III أو Pentium ® ٤ علامتين تجارية لشركة Intel Corporation.
- تعد Windows® علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft® Corporation.
- أما باقي العلامات التجارية والأسماء الأخرى فهي ملك لأصحابها المعينين.
- يتم تحسين CyberLink MediaShow4 من أجل معالجات IIntel Core ٢ Duo ووحدات معالجة مركزية مع MMX, SSE و٢SSE وDNow!٣ وتكنولوجيا Intel HyperThreading.
- DirectX هام كي يعمل CyberLink MediaShow4 على نحو جيد كما يتم تثبيته تلقائيًا أثناء تثبيت CyberLink MediaShow4.
- لا تتضمن المعلومات الخاصة بمتطلبات النظام بأن يعمل البرنامج الممنوح على جميع الحواسيب الشخصية التي يتوافر بها هذه المتطلبات.
- أننا نوصي باستخدام مهايئ القدرة للتيار البديل باعتباره مورد للتيار بدلًا من البطارية.

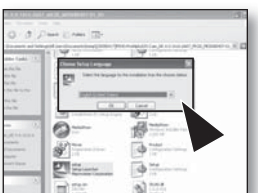
التوصيل بجهاز كمبيوتر

تثبيت Cyberlink MediaShow4

Cyberlink MediaShow4 هو عبارة عن برنامج للتحرير السهل لملفات MPEG وAVI وملفات فيديو أخرى والصور الساكنة ومحتويات أخرى لإنتاج أفلام. يحتوى هذا البرنامج على واجهة تسمح بالتحرير سواء فى وضع الاطار الزمنى أو العرض الرسومى والحفاظ على جودة أعلى للصورة واستخدام تكنولوجيا عروض الفيديو الذكية SVRT لأداء عالى السرعة كما أن به خصائص تحرير أخرى متقدمة. يشير هذا الدليل إلى عملية تنصيب البرنامج والتوصيل بجهاز الحاسب الآلي الشخصي فقط.
لمزيد من المعلومات عن البرنامج، ارجع إلى "تعليمات/المستند التمهيدي على الانترنت" باسطوانة CyberLink MediaShow4.

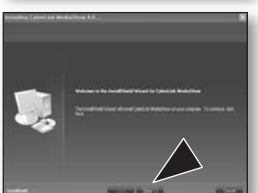
قبل البدء:
قم بالخروج من أي برنامج أخر تقوم بتشغيله.
(تأكد من أنه لا توجد أيقونات تطبيقات أخرى بشريط الحالة.)

١. حمل سواقة اسطوانة CyberLink MediaShow4 (عرض وسائط الوصلات الالكترونية) بالكمبيوتر الشخصي.



٢

- تظهر شاشة Setup (الإعداد) لعدة ثوان
  وفي حالة عدم ظهور شاشة Setup (إعداد)، انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة CD-ROM في نافذة "جهاز الكمبيوتر".
- انقر فوق "Install Now." (تثبيت الآن)

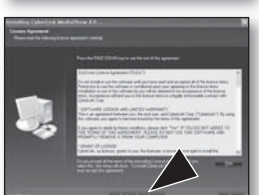


٣

٢. حدد اللغة المطلوبة ثم اضغط OK (موافق)

٣. تظهر شاشة تثبيت برنامج "CyberLink MediaShow 4.0… ".

- انقر فوق "Next". (التالي).



٤

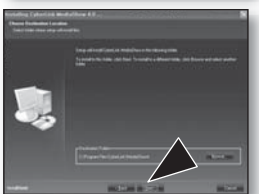
٤. تظهر شاشة License Agreement "اتفاقية الترخيص".

- انقر على "Yes" (نعم).

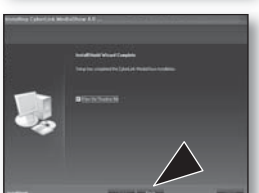
٥. تظهر شاشة "Customer Information" (معلومات العملاء)
- انقر فوق"Next" (التالي).

٥

٦. تظهر شاشة "Choose Destination Location" (اختيار موقع المقصد).
- اختر موقع المقصد التي تريد التثبيت به.
- اضغط Next. (التالي)


٦

٧. تظهر الرسالة "Setup Complete" (تم التثبيت)
- انقر "Finish" (إنهاء)
- يتم إنشاء الأيقونة "CyberLink MediaShow4" (عرض وسائط الوصلات الالكترونية) على سطح المكتب.

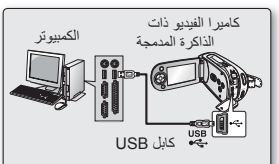

٧

- لو قمت بأداء تثبيت البرنامج المثبت بالفعل، فإن إلغاء التثبيت سوف يبدأ.
في هذه الحالة، قم بأداء التثبيت مرة ثانية بعد الانتهاء من إلغاء التثبيت.
- يشير هذا الدليل إلى عملية تنصيب البرنامج والتوصيل بجهاز الحاسب الآلي الشخصي فقط.
للمزيد من المعلومات عن البرنامج، ارجع إلى "Online help/Read me" الموجود على قرص CyberLink MediaShow4.

التوصيل بجهاز كمبيوتر

توصيل كابل USB

قم بتوصيل كابل USB لنسخ صور الأفلام الموجودة في وسائط تخزين إلى الكمبيوتر أو العكس. عند توصيل كابل USP على الوضع تسجيل تشغيل، فسوف يتحول الجهاز للعمل على الوضع USP على الفور.



١. صل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالكمبيوتر باستخدام كابل USB.

- لا تستخدم القوة المفرطة عند إدخال أو إخراج مقبس USB.
- أدخل مقبس USB بعد التأكد من سلامة اتجاه الإدخال.
- يوصى باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد كمصدر إمداد الطاقة بدلاً من البطارية.
- عند توصيل كابل USB، يتسبب تشغيل أو إيقاف التشغيل كاميرا الفيديو في حدوث أعطال بالكمبيوتر.

فصل كابل USB

قبل تحميل أو إلغاء تحميل وسائط التسجيل أو إيقاف تشغيل الكمبيوتر، افصل أولاً كابل USB وقم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. بعد إتمام عملية إرسال البيانات، ينبغي فصل الكابل بالطريقة التالية:

١. انقر فوق أيقونة (فصل أو إخراج الجهاز) بشريط المهام.
٢. قم بتحديد "جهاز تخزين كبير USB" أو قرص " USB "، ثم انقر فوق زر (إيقاف).
٣. انقر على "موافق".
٤. افصل كابل USB من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة والكمبيوتر.

- إذا قمت بفصل الكابل USB من الكمبيوتر أو كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة أثناء التحويل، سوف يتوقف البث وقد تتلف البيانات.
- قد لا تعمل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بشكل سليم، إذا قمت بتوصيل كابل USB بالكمبيوتر عن طريق USB HUB أو توصيل الكابل بأجهزة USB أخرى في نفس الوقت. في حالة حدوث ذلك، قم بإزالة كافة أجهزة USB من جهاز الكمبيوتر وأعد توصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

عرض محتويات وسائط التخزين

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- تحديد وسائط التخزين المناسبة.الصفحة ← الصفحة ٣٧
(VP-MX20C/MX20CH فقط)
(إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)

٢. قم بتوصيل كاميرا فيديو ذات ذاكرة مدمجة بالكمبيوتر مستخدمًا كابل USB.← الصفحة ٨٨
- افحص وصلة USB بشاشة LCD.

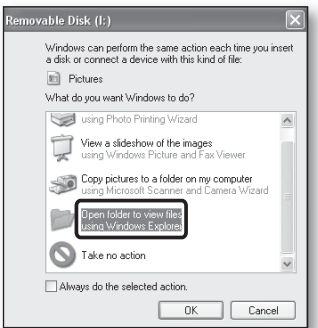
عند استخدام نظام التشغيل Windows® الإصدار XP أو Visata:
- يظهر إطار "Removable Disk" (القرص القابل للإزالة) على شاشة الكمبيوتر بعد مرور لحظة واحدة.
- حدد "Open folders to view files using Windows Explorer" (فتح المجلدات لعرض الملفات باستخدام برنامج Windows Explorer) وانقر فوق "OK" (موافق).

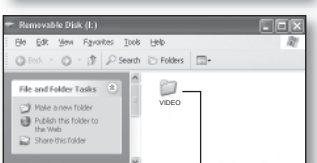
عند استخدام نظام التشغيل Windows® 2000:

أ. انقر نقرًا مزدوجًا على رمز "My Computer" بسطح المكتب.
يظهر رمز "Removable Disk" (القرص القابل للإزالة) والذي يمثل وسائط تخزين كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في إطار "My Computer" (جهاز الكمبيوتر).

ب. انقر نقرا مزدوجا على الأيقونة "Removable Disk" (القرص القابل للإزالة).

٣. تظهر المجلدات الموجودة بوسائط التخزين.
- يتم تخزين أنواع الملفات المختلفة في مجلدات مختلفة.





صورة الفيلم

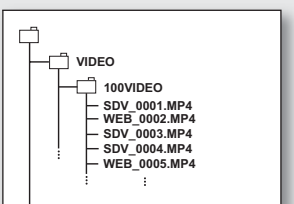
- و أن إطار "Removable Disk" لم يظهر، تأكد من التوصيل (صفحة ٨٨) أو قم بأداء الخطوات ١ و ٢.
- وعندما لا يظهر القرص القابل للإزالة بطريقة تلقائية، قم بفتح حافظة القرص القابل للإزالة بجهاز الكمبيوتر.
- لا يمكن لجهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بك أن يتعرف على أكثر من وسيطة تخزين واحدة (ذاكرة أو بطاقة ذاكرة مدمجة) بكاميرا الفيديو في كل مرة. في حالة عدم توفر قرص قابل للإزالة خاص بك، قم بتغيير إعداد التخزين (ذاكرة/بطاقة مدمجة) بكاميرا الفيديو الخاصة بك. ← صفحة ٣٧ (VP-MX20C/MX20CH فقط).

التوصيل بجهاز كمبيوتر

بنية المجلدات والملفات على وسائط التخزين

- تكون بنية المجلدات والملفات للذاكرة المدمجة أو بطاقة الذاكرة كالتالي.
- لا تقم بتغيير أو إزالة اسم المجلد أو الملف بشكل عشوائي. فقد يتسبب ذلك في عدم إمكانية تشغيله.

ملف صورة الفيلم (H.264)



يتضمن تنسيق SDV_####.MP4 رموز لصور أفلام (SD-quality) بينما تأخذ صور أفلام ملفات الانترنت تنسيق"WEB_####.MP4".
يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورة فيلم جديد.
يمكن إنشاء حتى 9999 ملف في مجلد واحد. يتم إنشاء مجلد جديد عندما يتخطى عدد الملفات في المجلد 9999 ملف.

تنسيق الصورة

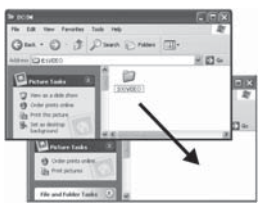
صورة الفيلم

- يتم ضغط صور الأفلام في تنسيق (H.264). يكون امتداد الملف هو **".MP4."**
- مقياس الصورة هو 720x576(٥٠i) أو 640x480(WEB). الصفحة ٦١

- عند إنشاء الملف 9999 في المجلد 999 (على سبيل المثال، يتم إنشاء SDV_9999.MP4 في VIDEO 999)، لا يمكن إنشاء مجلد جديد بعد ذلك. حينئذٍ ينبغي عليك نسخ الملفات على جهاز الكمبيوتر الخاص بك وإعادة تهيئة بطاقة SD.
- يمكن تعديل اسم الملف / المجلد الموجود في وسائط التخزين باستخدام الكمبيوتر.
قد لا تتعرف كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على الملفات التي تم تعديلها.
- يمكنك استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة Memory Camera كجهاز للتخزين الكبير. لذلك يمكنك تخزين بيانات عامة بوسيطة التخزين بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

نقل الملفات من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى الكمبيوتر

يمكنك نسخ صور الأفلام إلى الكمبيوتر وإعادة تشغيلها.



١. قم بتنفيذ هذا الإجراء في "VIEWING THE CONTENTS OF STORAGE MEDIA" (عرض محتويات وسائط التخزين)." ⬅ الصفحة ٨٩
- تظهر المجلدات الموجودة بوسائط التخزين.

٢. قم بإنشاء مجلد جديد ثم أدخل اسمًا للمجلد وانقر نقرًا مزدوجًا فوقه.

٣. حدد المجلد الذي تريد نسخه ثم اسحبه وأسقطه في مجلد الواجهة.
- يتم نسخ المجلد من وسائط التخزين (بطاقة ذاكرة (كل الطرز) أو ذاكرة مدمجة (VP-MX20C/MX20CH)) إلى الكمبيوتر.
- لا تقم بنقل أو إعادة تسمية مجلدات وملفات كاميرا الفيديو بعد نقلهم. إذا قمت بتغيير الاسم الأساسي للمجلدات والملفات، فلن تتمكن ذاكرة الكاميرا الخاصة بك من التعرف عليهم ولن يمكن تشغيلهم.
- في حالة عدم تمكن كاميرا الفيديو الخاص بك من التعرف على بطاقة الذاكرة المدمجة أو على بطاقة SD، ينبغي عليك إعادة تهيئتها باستخدام كاميرا الفيديو.

إعادة تشغيل الملفات على الكمبيوتر

استخدم البرنامج المتوفر (CyberLink MidiaShow4) لتشغيل صور الفيلم على الكمبيوتر.
صور الأفلام المسجلة على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة قد لا يتم تشغيلها بواسطة برامج أخرى.

- على أجهزة ماكنتوش، يمكنك أيضًا نقل البيانات من خلال توصيل كابل USB، ومع ذلك لا يسبب برنامج CyberLink MediaShow4 على المكونات المادية لأجهزة ماكنتوش.
- لا تستخدم ذاكرة الكاميرا هذه سوى باعتبارها نبيطة تخزين قابلة للإزالة بأجهزة كمبيوتر ماكنتوش (تعمل بنظام تشغيل نسخة 10.3 أو أحدث) وأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام تشغيل ويندوز 2000.

التوصيل بجهاز كمبيوتر

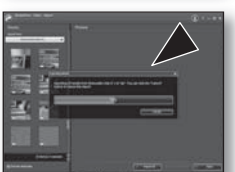
تحميل صور الأفلام من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى YouTube.

يمكنك الاتصال بالكمبيوتر وتحميل ما تريد على YouTube بواسطة البرنامج (CyberLink MediaShow4).
إذا كنت من مستخدمي Mac، يمكنك تحميل ما لديك من محتوى على YouTube باستخدام iMovie.

١. قم بتوصيل كاميرا فيديو ذات ذاكرة مدمجة بالكمبيوتر مستخدمًا كابل USB. ← الصفحة ٨٨

٢. قم بتثبيت CyberLink MediaShow4 (متوفر) ثم أدخل وضع الفيديو بعد ذلك. ← الصفحات ٨٦ و٨٧

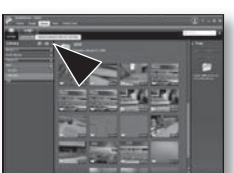
٣. اضغط إدخال على الشاشة الرئيسية.
- افتح مجلد من القرص القابل للإزالة والذي يقع على اليسار ثم اختر الملفات التي ترغب فيها.



٤. ثم اضغط "إدخال الكل" أو "إدخال محدد" لبدء عملية إدخال ملفات الصور.
- يتم تحميل جميع الملفات أو الملفات المحددة بحسب اختيارك.
- اضغط الزر Back للعودة للصفحة الرئيسية.

٥. اضغط على رموز الاختصار في Share tab.
- سترى عملية تسجيل الدخول أو مربع الحوار.
- أولا، سجل الدخول بموقع YouTube ثم اضغط الزر تحميل الموجود أعلى الركن الأيمن من القائمة الرئيسية.

٦. تظهر نافذة تحميل الفيديو حيث يمكنك إتباع التعليمات المعروضة على الشاشة لتحميل صور الأفلام على التوالي.



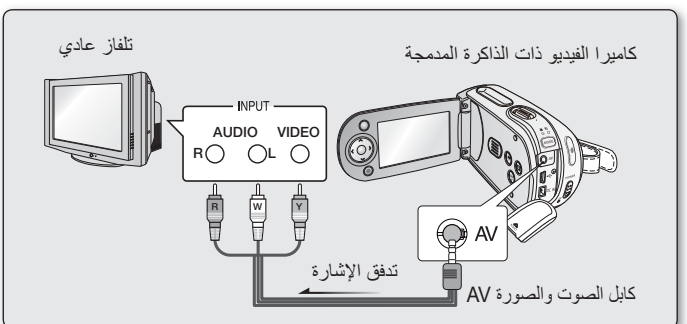
- YouTube هو عبارة عن موقع على شبكة الانترنت يمكن للمستخدمين تحميل ومشاهدة والمشاركة في مقاطع الفيديو.
تستخدم الخدمة التي تتخذ من سان برونو مقرا لها تكنولوجيا Adobe Flash لعرض عدد كبير من محتويات الفيديو التي يمدها به المستخدمون ومن بينها مقاطع الأفلام والتلفزيون ومقاطع الموسيقى وكذلك محتويات الهواة مثل المدونات ومقاطع الفيديو القصيرة الأصلية.
- http: //www.youtube.com/

توصيل باقي الأجهزة

يمكنك أيضًا عرض الأفلام المسجلة على شاشة كبيرة من خلال توصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالتلفاز.

التوصيل بالتلفزيون

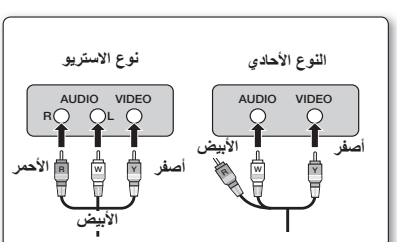
- لتشغيل التسجيلات الخاصة بك، يجب أن يكون التلفزيون متوافق مع نظام PAL. صفحة ٩٩
- ننصح باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد كمصدر كهربي لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.



استخدم كابل AV لتوصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بالتلفزيون كالتالي:

١. صل الطرف الآخر للكابل AV بمقبس AV فردي في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

٢. قم بتوصيل الطرف الآخر مع الفيديو (أصفر) وطرف الصوت الأيسر (أبيض)/الأيمن(أحمر) بالتلفزيون.



- لمزيد من المعلومات حول التوصيل، ارجع إلى دليل المستخدم الخاص بالتلفزيون.
- قبل التوصيل، تأكد من خفض مستوى الصوت في التلفزيون: قد يتسبب نسيان هذا الإجراء في صدور صوت كالصراخ من سماعات التلفزيون.
- قم بحرص بتوصيل كابلات الدخل والخرج بالوصلات ذات الصلة في الجهاز الذي سيتم استخدام معه كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

المشاهدة على شاشة التلفزيون

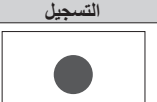
١. قم بتشغيل التليفزيون واضبط زر اختيار الدخل على مصدر الدخل الموصل بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- يشار إلى ذلك في الغالب بـ "الخط". ارجع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون لمعرفة كيفية تحويل دخل التلفزيون.

٢. قم بتشغيل كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة.
- حرك الزر **POWER** إلى أسفل ثم اضغط الزر **MODE** لضبط المشغل (▶) ← الصفحة ٢٢
- ستظهر الصورة التي تلتقطها كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على شاشة التلفزيون.
- يمكنك أيضًا متابعة الصورة على شاشة LCD بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

٣. ابدأ التشغيل.
- يمكن تشغيل ملفات الفيديو أو التسجيل أو الضبط أثناء عرض ملفات الصور على شاشة التليفزيون.

- عندما يتم تشغيل الفيلم المحمي ضد النسخ، لن تظهر الصورة على شاشة التلفزيون.
- ستظهر المعلومات التي تسجلها كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على شاشة التلفزيون. يمكنك أيضًا عرض جزء فقط من المعلومات أو إطفاء شاشة العرض. ارجع إلى "TURNING THE SCREEN INDICATORS ON/OFF (DISP / CHECK)" بالصفحة ٧٧ ثم اضغط الزر لتحويل حالة العرض.
- عند ضبط **"عرض معلومات TV"** على وضع الإيقاف **"إيقاف"**، لا تظهر قائمة الخيارات على شاشة التلفاز ← صفحة ٨٢
- قد تحدث ضوضاء مصحوبة باهتزاز عندما تكون كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة قريبة للغاية من أجهزة أخرى أو عندما يكون الصوت مرتفع. حافظ على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على بعد مسافة معقولة من الأجهزة المتصلة الأخرى.
- عندما يوصل كابل الصوت/ الصورة AV بكاميرا الذاكرة، فإن السماعة المدمجة سوف تتوقف تلقائيًا ولن يمكن ضبط شريط الصوت.

عرض الصور يعتمد على معدل شاشة LCD وشاشة التلفزيون

	التسجيل	شاشة LCD	جهاز تليفزيون	
16:9				
4:3				

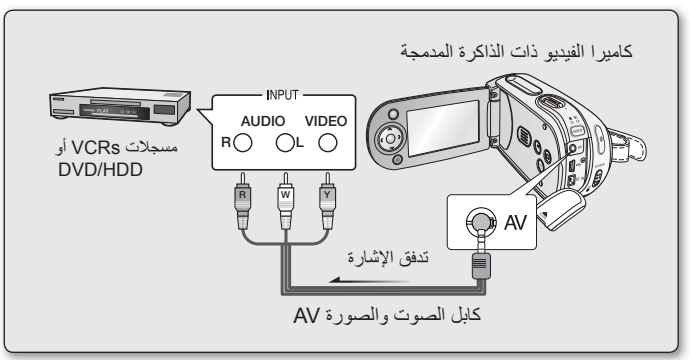
ارجع إلى صفحة ٦١ لإعداد **"16:9عريض"**.

أيقونة ■ الجسم المراد تصويره

توصيل باقي الأجهزة

تسجيل (دبلجة) الصور في مسجل VCR أو DVD/HDD

يمكن تسجيل (دبلجة) صور تم عرضها على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة على أجهزة فيديو أخرى، مثل مسجلات VCRs أو DVD/HDD. استخدم كابل AV المتعدد (المرفق مع الكاميرا) لتوصيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بجهاز فيديو آخر كما هو موضح في الشكل التالي:



١. اضغط على الزر **MODE** لتعيين وضع المشغل (▶) ← الصفحة ٢٢

٢. اختر الفيلم المسجل (المدبلج) في شكل الصورة المصغرة ثم اضغط الزر **OK**.

٣. اضغط زر التسجيل في الجهاز المتصل.
- تبدأ كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في التشغيل وسيقوم الجهاز بالتسجيل (الدبلجة).

- تأكد من استخدام مهايئ التيار المتردد لإمداد كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة من مأخذ تيار متردد منزلي لتجنب نفاد طاقة البطارية أثناء التسجيل على جهاز فيديو آخر.
- لمنع تسجيل العرض على الشاشة (المعلومات) التي تعرض مع إشارة الصوت والصورة، قم بضبط **"عرض معلومات TV"** على **"إيقاف"** بإعدادات القائمة. ← الصفحة ٨٢

الصيانة ومعلومات إضافية

الصيانة

إن كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة الخاصة بك هي منتج ذي تصميم متميز وصناعة فائقة ويجب استخدامها بحرص.
ستفيدك الاقتراحات التالية في استيفاء أي التزامات بالضمان وتتيح لك الاستمتاع بهذا المنتج لعدة سنوات.

✪ للمحافظة على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة، اطفئ كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

- أزل البطارية ومهايئ التيار الكهربي المتردد. ➥ الصفحة ١٤
- أزل بطاقة الذاكرة. ➥ الصفحة ٣٨

انتبه عند التخزين

- **لا تترك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في مكان حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة:**
يمكن أن تزيد درجة الحرارة داخل سيارة مغلقة أو صندوق السيارة إلى معدل عالي للغاية في الأيام الحارة. وإذا تركت كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في مكان مثل ذلك، يمكن أن يحدث لها عطل أو يمكن أن يتلف الهيكل الخارجي لها. لا تعرض كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى أشعة الشمس المباشرة أو تضعها بالقرب من سخان.
- **لا تخزن كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في مكان حيث تكون الرطوبة عالية أو الأتربة كثيرة:**
ويمكن الحالات أن يحدث عطل لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة بسبب الأتربة. وفي حالة ارتفاع معدل الرطوبة، يمكن أن تصبح العدسة متسخة ولا يمكن أن تعمل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. يوصى أن تضع كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في صندوق مع مادة مجففة عند تخزينها في خزانة أو ما إلى ذلك.
- **لا تخزن كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في الأماكن المعرضة إلى المغناطيسية الشديدة أو الاهتزازات القوية:**
حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال.
- **أخرج البطارية من كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وخزنها في مكان بارد مرة.**
يؤدي ترك البطارية في الكاميرا أو تخزينها في درجة حرارة عالية إلى تقصير عمر البطارية.

تنظيف كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

✪ **قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وأخرج البطارية ومهايئ التيار المتردد.**

- **تنظيف الجزء الخارجي**
  - امسح برفق باستخدام قطعة قماش جافة وملساء. لا تضغط بقوة أثناء التنظيف وامسح السطح برفق.
  - لا تستخدم البنزين أو التنر عند التنظيف الكاميرا. يمكن أن يتساقط طلاء الجزء الخارجي أو يتلف سطح الهيكل.
- **لتنظيف شاشة البلور السائل (LCD)**
اسمح برفق باستخدام قطعة قماش جافة وملساء. احرص على عدم إتلاف الشاشة.

الصيانة ومعلومات إضافية

- **لتنظيف العدسة**

استخدم نافخ الهواء الاختياري لإزالة الأتربة والأجسام الصغيرة الأخرى. لا تمسح العدسة بملابسك أو بأصابعك.
إذا لزم الأمر، امسح برفق باستخدام ورق تنظيف العدسات.
- قد يتكون اتساخ في حالة ترك العدسة دون تنظيف.
- إذا ظهرت العدسة معتمة أكثر من ذي قبل، فأوقف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة واتركها لمدة ساعة تقريبًا.

معلومات إضافية

وسائط التخزين

- **تأكد من إتباع الإرشادات بأدناه لمنع حدوث عطب أو تلف بالبيانات المسجلة.**
  - لا تثني أو تسقط وسائط التخزين، أو تعريضها للضغط المكثف أو هزات أو اهتزازات قوية.
  - لا ترش وسائط التخزين بالماء.
  - لا تستخدم أو تستبدل أو تخزن وسائط التخزين في أماكن معرضة للكهرباء الساكنة أو التشويش الكهربائي.
  - لا تغلق طاقة الكاميرا أو تزيل البطارية أو مهايئ التيار الكهربائي المتردد أثناء التسجيل أو التشغيل أو بطريقة أخرى عند إدخال وسائط التخزين.
  - لا تجعل وسائط التخزين قريبة من أجسام ذات مجال مغناطيسي شديد أو من أجسام تشع موجات كهورمغناطيسية.
  - لا تخزن وسائط التخزين في أماكن ذات درجة حرارة أو رطوبة عالية.
  - لا تلمس الأجزاء المعدنية.
- **انسخ الملفات المسجلة إلى الكمبيوتر. لن تقع المسئولية على شركة Samsung في حالة أي فقدان للبيانات.**
  (يوصى بنسخ البيانات إلى الكمبيوتر أو أي وسائط أخرى بغرض التخزين.)
- **لن تعمل وسائط التخزين على نحو سليم في حالة حدوث عطل بالكاميرا. لن تقدم شركة Samsung أية تعويضات في حالة فقدان أية محتويات.**
- **راجع صفحات ٣٧-٤٣ لمزيد من التفاصيل.**

شاشة LCD

- **لتتجنب حدوث تلف لشاشة LCD**
  - لا تدفعها بعنف أو تطرق بها أي شئ.
  - لا تضع كاميرا الفيديو بحيث تكون شاشة LCD للأسفل.
- **لتطيل العمر الافتراضي للخدمة، تجنب مسحها بقماش خشن.**
- **تعرف على الظاهرة التالية لاستخدام شاشة LCD. لا توجد أعطال.**
  - قد تزداد حرارة السطح حول شاشة LCD أثناء استخدام الكاميرا.
  - في حالة ترك الطاقة مفتوحة لفترة طويلة, فإن السطح حول شاشة LCD يصبح ساخنًا.

البطارية

البطارية المرفقة هي بطارية ليثيوم إيون. قبل استخدام البطارية المرفقة أو بطارية أخرى، يرجى التأكد من المحاذير التالية:

- **لتجنب الأخطار**
  - لا تحرقها.
  - لا تقطع التيار عن أطراف التوصيل. وعند النقل، قم بحمل البطارية في حقيبة من البلاستيك.
  - لا تقم بالتعديل أو الفك.
  - لا تعرض البطارية إلى درجة حرارة تتجاوز ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ فهرنهايت)، إذ أن ذلك قد يتسبب في الزيادة المفرطة لدرجة حرارة البطارية أو انفجارها أو اشتعالها.
- **لتجنب حدوث تلف ولتمديد العمر الافتراضي للخدمة**
  - لا تعرضها لاصطدام.
  - شحن البطاقة في بيئة درجة حرارتها تقع ضمن درجات الحرارة المسموح بها الموضحة أدناه.
    البطارية المثبتة من نوع البطاريات ذات التفاعلات الكيميائية - لذا فإن درجات الحرارة الباردة تساعد على إبطال التفاعلات الكيميائية، في حين أن درجات الحرارة الأدفأ تعوق استكمال عملية الشحن.
  - التخزين في مكان بارد وجاف. التعرض الزائد لدرجات الحرارة المرتفعة يزيد من تفريغ الشحن الطبيعي ويقلل من العمر الافتراضي للخدمة.
  - اشحن البطارية بالكامل لمدة ٦ ساعات على الأقل عند تخزين البطارية لفترة طويلة.
  - نزع الشاحن أو الوحدة المشحونة بالطاقة في حالة عدم الاستخدام، حيث أن بعض الأجهزة تحتفظ بالتيار حتى عند غلقها.

- يوصى باستخدام بطاريات **Samsung** الأصلية مع هذه الكاميرا.
  استخدام أنواع أخرى من البطاريات غير نوع **Samsung** يمكن أن يؤدي إلى تلف دوائر شحن كهربائية داخلية.
- من الطبيعي أن يكون غلاف البطارية دافئ بعد الشحن، أو بعد الاستخدام.
  مواصفات نطاق درجة الحرارة
  - الشحن: من ١٠ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية (من ٥٠ درجة فهرنهايت إلى ٩٥ درجة فهرنهايت)
  - التشغيل: من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (من ٣٢ درجة فهرنهايت إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت)
  - التخزين: من -٢٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية (من -٤ درجة فهرنهايت إلى ١٣٢ درجة فهرنهايت)
- تطول فترة الشحن بانخفاض درجات الحرارة.
- **راجع صفحات ١٤-٢٠ لمزيد من التفاصيل.**

الصيانة ومعلومات إضافية

استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة خارج البلاد

- لكل دولة أو منطقة الأنظمة الكهربية واللونية الخاصة بها.
- قبل استخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة خارج البلاد، يرجى مراجعة البنود التالية.

مصادر الطاقة

مصادر الطاقة مهايئ التيار الكهربائي المتردد المزود للكاميرا وأن مجموعة الفولتات الآلية للخصائص في التيار المتردد تتراوح بين ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت.يمكنك استخدام كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة في أي بلد/منطقة باستخدام مهايئ التيار الكهربائي المتردد المرفق بالكاميرا فيما بين ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت ومعدل من ٥٠/٦٠ هيرتز. استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقًا لتصميم المنافذ المحلية للتيار الكهربي المثبتة بالحائط.

أنظمة جهاز التليفزيون الملون.

تعتمد كاميرا الفيديو هذه على نظام **PAL**. إذا كنت تريد عرض التسجيلات على جهاز تليفزيون أو نسخها إلى جهاز خارجي، فلابد أن يكون هذا التليفزيون أو الجهاز معتمد على نظام **PAL** ويحتوى على مقابس Audio/Video المناسبة.
وإلا فيجب استخدام جهاز منفصل لضغط تنسيق الفيديو (محول تنسيق PAL-NTSC).

البلاد/المناطق المتوافقة مع PAL

أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

البلاد/المناطق المتوافق مع NTSC

جزر الباهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، كوريا، المكسيك، الفلبين، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلى آخره.

يمكنك إجراء تسجيلات باستخدام كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة وعرض الصور على الشاشة من أي مكان في العالم.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

✪ **قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد التابع لشركة Samsung، قم بإجراء عمليات الفحص البسيطة التالية. فقد توفر لك الوقت وتكلفة مكالمة غير ضرورية.**

المؤشرات والرسائل التحذيرية

مصدر الطاقة

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
البطارية ضعيفة	-	البطارية غير مشحونة تقريبًا.	قم بالتغيير إلى بطارية أخرى مشحونة أو استخدم مهايئ التيار المتردد. قم بشحن البطارية.
تأكد من سلامة البطارية.	-	هذه البطارية غير معتمدة من Samsung.	• استخدم البطاريات المعتمدة فقط من Samsung. • ننصح باستخدام البطاريات المعتمدة من قبل Samsung فقط مع هذه الكاميرا.
إيقاف تلقائي	-	في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٥ دقائق تقريبًا، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا.	لتعطيل هذا الخيار، قم بتغيير إعداد **"إيقاف الطاقة تلقائيًا"** إلى الوضع **"إيقاف"** ➥ الصفحة ٨٢

وسائط التخزين

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
الذاكرة ممتلئة		لا توجد مساحة كافية للتسجيل على الذاكرة المدمجة.	• احذف الملفات غير الضرورية من الذاكرة المدمجة. (VP-MX20C/MX20CH) استخدم بطاقة الذاكرة • احتفظ بنسخة احتياطية من الملفات على الكمبيوتر أو وسائط تخزين أخرى واحذف الملفات.
إدراج بطاقة		لم يتم إدخال بطاقة في فتحة البطاقة.	أدخل بطاقة ذاكرة. (VP-MX20/MX20H/MX20L/MX20R)

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
البطاقة ممتلئة		لا يوجد مساحة كافيه للتسجيل على بطاقة الذاكرة.	• احذف الملفات غير الضرورية من بطاقة الذاكرة. استخدم الذاكرة المدمجة. (VP-MX20C/MX20CH) • احتفظ بنسخة احتياطية من الملفات على الكمبيوتر أو وسائط تخزين أخرى واحذف الملفات. • قم بتغيير بطاقة الذاكرة بواحدة أخرى بها مساحة كافية.
خطأ بطاقة		توجد بعض المشكلات في بطاقة الذاكرة ولا يمكن التعرف عليها.	قم بتنسيق بطاقة الذاكرة أو استبدلها بأخرى جديدة.
البطاقة محمية		تم ضبط لسان الحماية في بطاقة SDHC على مغلق.	يتم تشغيل الحماية.
بطاقة غير مدعومة		بطاقة الذاكرة غير مدعومة في هذه الكاميرا.	قم بتغيير بطاقة الذاكرة التي وصينا بها.
البطاقة غير مهيأة!		لم تتم تهيئة بطاقة الذاكرة.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام عنصر القائمة.
البطاقة غير مهيأة. هل تريد تهيئة البطاقة؟ (هل تريد تهيئة الذاكرة؟)	-	لا تدعم ذاكرة الكاميرا هذه إعادة تهيئة الملف.	• تنسيق الملف غير مدعوم. افحص الملف المدعوم. • قم بتهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام عنصر القائمة.
البطاقة سرعتها منخفضة. الرجاء التسجيل بجودة أقل.	-	لا تشتمل بطاقة الذاكرة على أداء كافي للتسجيل.	• تسجيل الفيلم بدقة أقل. • قم بتغيير بطاقة الذاكرة بأخرى أسرع. ➥ الصفحة ٣٩

التسجيل

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
خطأ بالنص	-	تحدث بعض المشكلات أثناء كتابة البيانات على وسائط التخزين.	تهيئة وسائط التخزين باستخدام عنصر القائمة بعد حفظ نسخة احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو أي جهاز تخزين آخر.
ايقاف ميزة التشغيل السهل!	-	لا يمكنك تشغيل بعض الوظائف يدويًا عند تنشيط EASY Q.	حرر وظيفة EASY Q
يمتلأ عدد من ملفات الفيديو. لا يمكن تسجيل الفيديو.		يصل عدد المجلدات والملفات إلى الحد الأقصى ولا يمكنك التسجيل.	قم بتنسيق وسيطة التخزين باستخدام عناصر القائمة بعد نسخ الملفات الهامة إلى الكمبيوتر الشخصي أو إلى وسيطة تخزين أخرى. اضبط **"رقم الملف."** **"لإعادة الضبط."**

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

التشغيل

الرسالة	الرمز	المعنى...	الإجراء
خطأ قراءة	-	تحدث بعض المشكلات أثناء قراءة البيانات من وسائط التخزين.	تهيئة وسائط التخزين باستخدام عنصر القائمة بعد حفظ نسخة احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو أي جهاز تخزين آخر.

تنبيه

في حالة وجود تكاثف للندى، ضعها جانبًا لفترة قبل استخدامها

- ما هو التكاثف؟

يحدث تكاثف الندى عند نقل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة إلى مكان تختلف فيه درجة الحرارة بشكل ملحوظ عن المكان السابق. وبمعنى آخر، فإن بخار الماء الموجود في الهواء يتحول إلى ندى بسبب اختلاف درجات الحرارة، وهو يتكاثف مثل الندى على العدسات الخارجية أو الداخلية لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وعلى عدسة الانعكاس.

عند حدوث ذلك، يمكنك أن تتوقف مؤقتًا عن استخدام وظائف التسجيل أو التشغيل بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

وقد يؤدي ذلك أيضًا إلى تعطل أو تلف كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة عند استخدام الجهاز وتشغيله أثناء تكاثف الندى.

- ما الذي يمكنني عمله؟

قم بإيقاف التشغيل وافصل البطارية، واتركها في مكان جاف لمدة تتراوح من ساعة إلى ساعتين قبل استخدامها.

- متى يحدث تكاثف الندى؟

عند تغير موقع الجهاز إلى مكان حرارته مرتفعة عن المكان السابق، أو عند استخدامه في مكان حار فجأة، فإن ذلك يسبب التكاثف.

- عند التسجيل بالخارج في الطقس البارد أثناء الشتاء ثم استخدامه في مكان مغلق.
- عند التسجيل بالخارج في طقس حار بعد البقاء في مكان مغلق أو داخل سيارة بها مكيف هواء.

لاحظ قبل إرسال كاميرا الفيديو لإصلاحها.

- في حالة عدم قدرة هذه التعليمات على حل المشكلة الخاصة بك، اتصل بأقرب مركز معتمد تابع لشركة Samsung.
- وفقًا لطبيعة المشكلة، قد تحتاج إلى تهيئة القرص الصلب الحالي أو استبداله وحذف البيانات. تأكد من الاحتفاظ بنسخة احتياطية من البيانات على القرص الصلب بوسائط التخزين الأخرى قبل إرسال كاميرا الفيديو للإصلاح. ولا تتحمل شركة Samsung مسئولية فقدان أي من بياناتك.

✪ **لو قمت بمواجهة أي مشكلة وأنت تستخدم الكاميرا الخاصة بك، قم بفحص التالي قبل طلب الخدمة لإصلاحها.**
في حالة عدم قدرة هذه التعليمات على حل المشكلة الخاصة بك، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد تابع لشركة Samsung.

الأعراض والحلول

الطاقة

العَرض	الشرح/الحل
لا يتم تشغيل الكاميرا.	• قد لا تكون البطارية مركبة على نحو سليم بكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. أدخل البطارية في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. • قد تكون البطارية المركبة فارغة الشحن. اشحن البطارية أو استبدلها بأخرى مشحونة. • في حالة استخدام مهايئ تيار كهربي متردد، تأكد من توصيله بمنفذ التيار بالحائط على نحو سليم.
الكاميرا تتوقف تلقائيًا.	• هل الخاصية **"إيقاف تلقائي" "5 دقائق"** تعمل. في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٥ دقائق تقريبًا، يتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة تلقائيًا (**"إيقاف تلقائي"**). لتعطيل هذا الخيار، قم بتغيير إعداد **"إيقاف تلقائي"** إلى **"إيقاف"** ➥ الصفحة ٨٢ • البطارية غير مشحونة تقريبًا. اشحن البطارية أو استبدلها بأخرى مشحونة. • استخدم مهايئ القدرة للتيار البديل.
تعذر إيقاف تشغيل الكاميرا.	• قم بإزالة البطارية أو افصل مهايئ التيار الكهربي المتردد، ثم أعد توصيل مصدر إمداد الطاقة إلى كاميرا الفيديو مرة أخرى قبل تشغيلها.
يفرغ شحن البطارية سريعًا.	• درجة الحرارة منخفضة عند الاستخدام. • البطارية ليست مشحونة تمامًا. أعد شحن البطارية مرة أخرى. انتهى العمر الافتراضي للبطارية ولا يمكن إعادة شحنها. • استخدم بطارية أخرى.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العروض

الغرض	الشرح/الحل
الصورة المسجلة أكثر اتساعا أو ضيقا من الصورة الأصلية.	• يجب عليك فحص حجم الصورة التي سيتم تسجيلها قبل إجراء عملية التسجيل. ➥ الصفحة ٦١
ظهور صورة غير معروفة على شاشة LCD.	• كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة في وضع العرض التوضيحي. إذا كنت تريد مشاهدة صورة العرض التوضيحي، قم بتغيير الإعداد **"عرض"** إلى **"إيقاف"**. ➥ الصفحة ٨٣
ظهور مؤشر غير معروف على الشاشة.	• يظهر مؤشر أو رسالة تحذيرية على الشاشة. ➥ الصفحات ١٠٠~١٠٢
بقاء الصورة على شاشة LCD.	• يحدث ذلك في حالة قيامك بفصل مهايئ التيار الكهربي المتردد أو إزالة البطارية قبل إيقاف تشغيل الكاميرا.
تبدو الصور على شاشة LCD داكنة.	• البيئة المحيطة ساطعة للغاية. اضبط سطوع شاشة LCD وزاويتها. • استخدام وظيفة محسن LCD

<table>
<tr><th>الغرض</th><th>الشرح/الحل</th></tr>
<tr><td>تظهر عناصر القائمة بلون رمادي.</td><td>

لا يمكنك تحديد العناصر رمادية اللون في وضع التسجيل/إعادة التشغيل الحالي.
لا يمكن تحديد معظم عناصر القائمة عند تشغيل الوظيفة EASY Q.
في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار وسيتم تعطيله في القائمة:
"تخزين"، "معلومات التخزين"، "تنسيق"
هناك بعض الوظائف التي لا يمكنك تنشيطها في نفس الوقت. توضح القائمة التالية أمثلة لمجموعات الوظائف وعناصر القائمة التي لا يمكن تشغيلها في وقت واحد. صر التالية أولاً.

<table>
<tr><th><لا يمكنك الاستخدام></th><th><بسبب الإعداد التالي></th></tr>
<tr><td>"C.Nite", "زووم رقمي",
"مؤثر رقمي : مرآة"
"مؤثر رقمي : فسيفساء"
"مؤثر رقمي : الطباعة السريعة"</td><td>"ضدالاهتزاز(HDIS)"</td></tr>
<tr><td>"زووم رقمي", "عرض", "الغالق",
"البؤرة : استكشاف الوجه",
"الإضاءة الخلفية", "iSCENE : يدوي"
"مؤثر رقمي : مرآة",
"مؤثر رقمي : فسيفساء",
"مؤثر رقمي : الطباعة السريعة"</td><td>"C.Nite"</td></tr>
<tr><td>"C.Nite", "البؤرة : استكشاف الوجه"</td><td>"iSCENE"</td></tr>
<tr><td>"البؤرة : استكشاف الوجه"</td><td>"مؤثر رقمي"</td></tr>
<tr><td>"البؤرة : استكشاف الوجه",
"زووم رقمي"</td><td>"مؤثر رقمي : مرآة",
"مؤثر رقمي : فسيفساء",
"مؤثر رقمي : الطباعة السريعة"</td></tr>
<tr><td>"مؤثر رقمي : مرآة",
"مؤثر رقمي : فسيفساء",
"مؤثر رقمي : الطباعة السريعة"</td><td>"16:9عريض"</td></tr>
<tr><td>"تأثير التلاشي"</td><td>"تسجيل بفواصل"</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

وسائط التخزين

العَرض	الشرح/الحل
لا يمكن استخدام وظائف بطاقة الذاكرة.	• أدخل بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو على نحو سليم. ← صفحة ٣٨ • في حالة استخدام بطاقة ذاكرة تم تنسيقها على الكمبيوتر، قم بتنسيقها مرة أخرى مباشرةً باستخدام كاميرا الفيديو. ← الصفحة ٧٧
لا يمكن حذف الصورة.	• لا يمكنك حذف الصور المحمية على جهاز آخر. افتح حماية الصورة على الجهاز. ← الصفحة ٧١ • افتح قفل لسان الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة الذاكرة (SDHC، بطاقة الذاكرة SD المعيارية وما إلى ذلك) في حالة إدخالها بالكاميرا. ← الصفحة ٣٩
لا يمكنك تنسيق بطاقة الذاكرة.	• افتح قفل لسان الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة الذاكرة (SDHC، بطاقة الذاكرة SD المعيارية وما إلى ذلك) في حالة إدخالها بالكاميرا) ← الصفحة ٣٩ • انسخ أي ملفات مسجلة هامة إلى الكمبيوتر قبل بدء عملية التنسيق. لن تقع المسئولية على شركة Samsung في حالة أي فقدان للبيانات. (يوصى بنسخ البيانات إلى الكمبيوتر أو أي وسائط تخزين أخرى.)
لا تتم الإشارة إلى اسم ملف البيانات بشكل صحيح.	• قد يكون الملف تالفًا. • لا تدعم كاميرا الفيديو تنسيق الملف. • يتم فقط عرض اسم الملف ما لم تتوافق بنية الدليل مع المعايير الدولية.

التسجيل

العَرض	الشرح/الحل
لا يؤدي الضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** إلى بدء عملية التسجيل.	• اضغط الزر **MODE** لتعيين وضع تسجيل الأفلام ( ). • ليس هناك مساحة كافية للتسجيل على الذاكرة المدمجة أو بطاقة الذاكرة. • قم بالفحص للتأكد من أن بطاقة الذاكرة مدمجة أو أن لسان الحماية مغلق ضد النسخ. • درجة الحرارة الداخلية لكاميرا الفيديو مرتفعة بصورة غير طبيعية. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لفترة من الوقت في مكان بارد. • تكون هناك رطوبة أو ندى بداخل كاميرا الفيديو (التكاثف). قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لمدة ساعة واحدة تقريبًا في مكان بارد. ⬅ الصفحة ٩٦
وقت التسجيل الفعلي أقل من الوقت المقدر.	• ربما يختلف الوقت المقدر لعملية التسجيل بناءا على المحتوى والخواص المستخدمة. • في حال تسجيل هدف سريع الحركة يزداد معدل البت وبناءا على ذلك تزداد المساحة اللازمة لتخزين هذا التسجيل الأمر الذي يؤدي إلى قصر مدة التسجيل.
يتوقف التسجيل تلقائيًا.	• لا توجد مساحة كافية لمزيد من التسجيل على وسائط التخزين. قم بحفظ نسخة احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر وقم بتهيئة وسائط التخزين أو حذف الملفات غير الضرورية. • في حالة القيام بتسجيل الملفات أو حذفها بشكل متكرر، ينخفض أداء ذاكرة الفلاش المدمجة. وفي هذه الحالة، قم بتنسيق الذاكرة المدمجة مرة أخرى. • عند استخدام بطاقة بسرعة كتابة منخفضة، توقف كاميرا فيديو ذات الذاكرة المدمجة تسجيل صور الأفلام تلقائيًا ثم تظهر مماثلة على شاشة LCD.
عند تسجيل صور جسم يصدر ضوءًا ساطعًا، تظهر خطوط رأسية.	• لا تتمكن كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة من تسجيل مستويات السطوع هذه.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

التسجيل

العَرض	الشرح/الحل
عند تعرض الشاشة لأشعة الشمس المباشرة أثناء التسجيل، يتحول لون الشاشة إلى اللون الأحمر أو الأسود في الحال.	• لا تترك كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة وشاشة البلور السائل (LCD) معرضة إلى أشعة الشمس المباشرة.
لا يظهر التاريخ/الوقت أثناء التسجيل.	• يكون إعداد **"التاريخ/الوقت"** معينًا على إيقاف. قم بضبط **"التاريخ/الوقت"** على تشغيل. ⬅ الصفحة ٨٠
يسمع صوت تنبيه.	• اضبط **"صوت التنبيه"** على **"تشغيل"**. • يصدر صوت تنبيه بشكل مؤقت أثناء تسجيل الفيلم.
يوجد فرق زمني بين الوقت الذي تقوم فيه بالضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** والوقت الذي يبدأ/يتوقف فيه الفيلم المسجل.	• في كاميرا الفيديو، قد يكون هناك وقت تأخر طفيف بين الوقت الذي تقوم فيه بالضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** والوقت الفعلي الذي يبدأ/يتوقف فيه الفيلم المسجل. ولا يعد ذلك عيبًا.
تتوقف عملية التسجيل.	• درجة الحرارة الداخلية لكاميرا الفيديو مرتفعة بصورة غير طبيعية. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لفترة من الوقت في مكان بارد. • تكون هناك رطوبة أو ندى بداخل كاميرا الفيديو (التكاثف). قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو واتركها لمدة ساعة واحدة تقريبًا في مكان بارد. ⬅ الصفحة ٩٦

ضبط الصورة أثناء التسجيل

العَرض	الشرح/الحل
لا يتم ضبط البؤرة تلقائيًا.	• اضبط **"البؤرة"** على **"تلقائي"**. ➥ الصفحة ٥٧ • لا تتناسب ظروف التسجيل مع الضبط التلقائي للبؤرة. قم بضبط البؤرة يدويًا. ➥ صفحة ٥٧ • يوجد غبار على سطح العدسة. نظف العدسة وافحص البؤرة. • تم التسجيل في مكان مظلم. قم بإضاءة المكان لزيادة درجة السطوع.
تظهر الصور ساطعة للغاية أو يزداد بها الوميض أو يتغير لونها.	• يحدث ذلك عند تسجيل الصور تحت مصابيح الفلورسنت أو مصابيح الصوديوم أو المصابيح الزئبقية. قم بإلغاء **"iSCENE"** للحد من هذه الظاهرة. ➥ الصفحة ٥٣
توازن اللون في الصورة غير طبيعي.	• مطلوب ضبط موازنة الأبيض قم بتعيين **"توازن الأبيض"**. ➥ الصفحة ٥٤
وظيفة الإضاءة الخلفية لا تعمل.	• أثناء التسجيل على الوضع EASY Q، لا تعمل وظيفة الإضاءة الخلفية.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تشغيل كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة

العَرض	الشرح/الحل
لن يؤدي الضغط على زر إعادة التشغيل (التشغيل/التوقف المؤقت) إلى بدء عملية التشغيل.	• اضغط على زر MODE لتعيين وضع تشغيل الأفلام. (▶) • قد لا يتم تشغيل ملفات الصور التي تم تسجيلها باستخدام جهاز آخر على كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. • تحقق من توافق بطاقة الذاكرة. ← الصفحة ٣٩
لا تعمل وظيفة التخطي أو البحث كما ينبغي.	• إذا كانت درجة الحرارة بداخل كاميرا الفيديو مرتفعة للغاية، فقد لا تعمل هذه الوظيفة كما ينبغي. • قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو وانتظر لبضع دقائق ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
تتوقف عملية إعادة التشغيل عن العمل بشكل مفاجئ.	• تحقق من توصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد أو البطارية وثباتها على نحو سليم.

إعادة التشغيل على الأجهزة الأخرى (التلفاز وما إلى ذلك)

العَرض	الشرح/الحل
لا يمكنك سماع الصوت عند تشغيل فيلم تم تسجيله على وضع تسجيل الفواصل الزمنية.	• لا تدعم عملية تسجيل الفواصل الزمنية دخل الصوت. (التسجيل الصامت) ← الصفحة ٦٤
لا يمكنك عرض الصورة أو سماع الصوت على الجهاز المتصل.	• قم بتوصيل خط الصوت الخاص بكابل AV بكاميرا الفيديو أو الجهاز المتصل (التلفاز أو مسجل أقراص DVD وما إلى ذلك). (اللون الأحمر ناحية اليمين واللون الأبيض ناحية اليسار) • لم يتم توصيل كابل AV على نحو سليم. تأكد من توصيل كابل التوصيل بالمقبس المناسب. ← الصفحة ٩٣

العَرض	الشرح/الحل
عند استخدام الأفلام، لا يعرف الكمبيوتر على كاميرا الفيديو.	• تثبيت البرنامج المرفق. ➥ الصفحتين ٨٦ و٨٧ • افصل أجهزة USB الأخرى عدا لوحة المفاتيح والماوس وكاميرا الفيديو من الكمبيوتر. • افصل الكابل من الكمبيوتر وكاميرا الفيديو وأعد تشغيل الكمبيوتر، ثم قم بتوصيلهما مرة أخرى بشكل سليم.
لا يمكن تشغيل ملف فيلم على الكمبيوتر بشكل سليم.	• يتطلب توفر برنامج لفك تشفير الفيديو حتى تتمكن من تشغيل الملف المسجل باستخدام كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة. قم بتثبيت البرنامج المرفق مع كاميرا الفيديو. ➥ صفحة ٨٦ و٨٧. الرجاء تثبيته باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرامج المصاحبة لكاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة هذه. نحن لا نضمن توافق أي إصدارات مختلفة من الأقراص المضغوطة. • تأكد من إدخال الموصل في الاتجاه الصحيح، وقم بتوصيل كابل USB بمقبس USB الموجود بكاميرا الفيديو بإحكام. • افصل الكابل من الكمبيوتر وكاميرا الفيديو، ثم أعد تشغيل الكمبيوتر. قم بتوصيل كاميرا الفيديو مرة أخرى.
لا يمكن استخدام البرنامج المرفق "CyberLink MediaShow4" على كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Macintosh.	• على أجهزة ماكنتوش، يمكنك أيضًا نقل البيانات من خلال توصيل كابل USB، ومع ذلك لا يسبب برنامج CyberLink MediaShow4 على المكونات المادية لأجهزة ماكنتوش. • لا تستخدم ذاكرة الكاميرا هذه سوى باعتبارها نبيطة تخزين قابلة للإزالة بأجهزة كمبيوتر ماكنتوش (تعمل بنظام تشغيل نسخة 10.3 أو أحدث) وأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام تشغيل ويندوز 2000.
لا يعمل برنامج "CyberLink MediaShow4" بشكل سليم.	• اخرج من برنامج "CyberLink MediaShow4"، ثم أعد تشغيل الكمبيوتر المثبت عليه نظام التشغيل Windows.
لا يتم تشغيل الصورة أو صوت كاميرا الفيديو على الكمبيوتر بشكل سليم.	• قد تتوقف إعادة تشغيل الأفلام أو الصوت بشكل مؤقت وفقًا للكمبيوتر المستخدم. لا يتأثر بذلك الفيلم أو مقاطع الصوت التي تم نسخها إلى الكمبيوتر. • في حالة توصيل كاميرا الفيديو بكمبيوتر لا يدعم واجهة التوصيل USB عالية السرعة (USB2.0)، قد لا تتم إعادة تشغيل الصور أو المقاطع الصوتية على نحو سليم. لا تتأثر بذلك الصور أو مقاطع الصوت التي تم نسخها إلى الكمبيوتر.
تتوقف شاشة إعادة التشغيل بشكل مؤقت أو تظهر مشوهة.	• افحص متطلبات النظام اللازمة لتشغيل الأفلام. ➥ الصفحة ٨٤ • اخرج من جميع التطبيقات الجاري تشغيلها على الكمبيوتر المستخدم. • في حالة تشغيل الفيلم على كاميرا الفيديو المتصلة بالكمبيوتر قد لا تظهر الصورة على نحو جيد، ويعتمد ذلك على سرعة التحويل. برجاء نسخ الملف إلى الكمبيوتر, ثم قم بتشغيله.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

التوصيل/الدبلجة باستخدام أجهزة أخرى (التلفاز ومشغلات أقراص DVD وما إلى ذلك)

العَرض	الشرح/الحل
لا يمكنك الدبلجة على نحو سليم باستخدام كابل AV.	• لم يتم توصيل كابل AV على نحو سليم. تأكد من توصيل كابل AV بالمقبس المناسب أي توصيله بمقبس دخل الجهاز المستخدم لدبلجة صورة من كاميرا الفيديو. ➥ الصفحة ٩٣

العمليات ككل

العَرض	الشرح/الحل
التاريخ والوقت غير صحيحين.	• هل لم يتم استخدام كاميرا الفيديو وتركها لمدة طويلة من الوقت؟ من الممكن أن يتم شحن البطارية الاحتياطية القابلة لإعادة الشحن والمدمجة بالجهاز. ➥ الصفحة ٣٥
الكاميرا لا تعمل، أو لا تعمل عند ضغط أي زر.	• قم بإزالة البطارية أو افصل مهايئ التيار الكهربي المتردد، ثم أعد توصيل مصدر إمداد الطاقة إلى كاميرا الفيديو مرة أخرى قبل تشغيلها.

المواصفات

اسم الطراز: VP-MX20/VP-MX20R/VP-MX20L/VP-MX20H/VP-MX20C/VP-MX20CH

النظام	
إشارة الفيديو	PAL
تنسيق ضغط الصور	تنسيقH.264/AVC
تنسيق ضغط الصوت	AAC (ترميز صوت متقدم)
دقة التسجيل	التلفزيون فائق الجودة (٥,٠Mbps تقريبا) وجيد الجودة (٤,٠Mbps تقريبا) والعادي (٣,٠Mbps تقريبا) والانترنت والهاتف المحمول (٢,٠Mbps تقريبا)
جهاز التصوير	CCD (جهاز مقترن شحن)، ٨٠٠ ألف بكسل (حد أقصى/فعالية : ٨٠٠/٤٦٠ ألف بكسل)
العدسة	عدسة تكبير إلكتروني ببؤرة مقاس F١,٦ to ٤,٣, ٣٤× (بصري) ١٢٠٠× (رقمي).
الطول البؤري	٢,٣ إلى ٧٨,٢ ملم
أدنى مستوى إضاءة	٣,٠ Lux
قطر المرشح	Ø٣٠,٥
شاشة LCD	
الحجم/عدد النقاط	١١٢ ألف نقطة في عرض بحجم ٢,٧ بوصة
طريقة شاشة LCD	استعراض متداخل ١,٦ بوصة، شاشة LCD/نظام ماتريكس فعال TFT.
منافذ التوصيل	
خرج فيديو منفصل	١,٠V (p_p)، ٧٥Ω، تناظرية
خرج صوت	٤٧KΩ ٧,٥dBm-)، تناظري، صوت مجسم)
خرج USB	منفذ توصيل نوع B صغير (USB2.0 عالي السرعة)
عام	
مصدر الطاقة	٨,٤ فولت (باستخام مهايئ تيار كهربي متردد)، ٧,٤ فولت (باستخدام بطارية أيونات الليثيوم)
نوع مصدر الطاقة	مصدر إمداد الطاقة (١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت) ٦٠/٥٠ هرتز، بطارية أيونات الليثيوم
استهلاك التيار الكهربي	٢,٠W (تشغيل LCD)
درجة حرارة التشغيل	٠°~٤٠°درجة مئوية (٣٢~١٠٤فهرنهايت)
درجة رطوبة التشغيل	٣٠٪ ~٨٠٪
درجة حرارة التخزين	-٢٠ ~ ٦٠ درجة مئوية (-٤~ ١٤٠ فهرنهايت)
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	٦٠ × ٦٢,٥ × ١٢١ ملم (٢,٦٣ × ٢,٤٦ × ٤,٧٦ بوصات) تقريبًا
الوزن	٢٨٠ جرامًا (٠,٦١ رطل) تقريبًا (بدون البطارية أو بطاقة الذاكرة)
الميكروفون الداخلي	ميكروفون مجسم متعدد الاتجاهات

- يجوز تغيير هذه المواصات وهذا التصميم دون إشعار.

اتصل بـ SAMSUNG في كافة أنحاء العالم

إذا كان لديك أي استفسار أو تعليق على منتجات Samsung، فيرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بشركة SAMSUNG.

Web Site	Contact Centre ☎	Country	Region
www.samsung.com/ca	1-800-SAMSUNG (726-7864)	CANADA	North America
www.samsung.com/mx	01-800-SAMSUNG (726-7864)	MEXICO	
www.samsung.com/us	1-800-SAMSUNG (726-7864)	U.S.A	
www.samsung.com/ar	0800-333-3733	ARGENTINE	Latin America
www.samsung.com/br	0800-124-421, 4004-0000	BRAZIL	
www.samsung.com/cl	800-SAMSUNG (726-7864)	CHILE	
www.samsung.com/latin	00-1800-5077267	NICARAGUA	
www.samsung.com/latin	800-7919267	HONDURAS	
www.samsung.com/latin	0-800-507-7267	COSTA RICA	
www.samsung.com/latin	1-800-10-7267	ECUADOR	
www.samsung.com/latin	800-6225	EL SALVADOR	
www.samsung.com/latin	1-800-299-0013	GUATEMALA	
www.samsung.com/latin	1-800-234-7267	JAMAICA	
www.samsung.com/latin	800-7267	PANAMA	
www.samsung.com/latin	1-800-682-3180	PUERTO RICO	
www.samsung.com/latin	1-800-751-2676	REP. DOMINICA	
www.samsung.com/latin	1-800-SAMSUNG(726-7864)	TRINIDAD & TOBAGO	
www.samsung.com/latin	0-800-100-5303	VENEZUELA	
www.samsung.com.co	01-8000112112	COLOMBIA	
www.samsung.com/be	0032 (0)2 201 24 18	BELGIUM	Europe
www.samsung.com/cz	800-726-786 (800 - SAMSUNG)	CZECH REPUBLIC	
www.samsung.com/dk	70 70 19 70	DENMARK	
www.samsung.com/fi	030-6227 515	FINLAND	
www.samsung.com/fr	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	FRANCE	
www.samsung.de	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	GERMANY	
www.samsung.com/hu	06-80-SAMSUNG (726-7864)	HUNGARY	
www.samsung.com/it	800-SAMSUNG (726-7864)	ITALIA	
www.samsung.com/lu	0035 (0)2 261 03 710	LUXEMBURG	
www.samsung.com/nl	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min	NETHERLANDS	
www.samsung.com/no	815-56 480	NORWAY	
www.samsung.com/pl	0 801 801 881,022-607-93-33	POLAND	
www.samsung.com/pt	80820-SAMSUNG(726-7864)	PORTUGAL	
www.samsung.com/sk	0800-SAMSUNG (726-7864)	SLOVAKIA	
www.samsung.com/es	902-1-SAMSU(72678)	SPAIN	
www.samsung.com/se	0771-400 200	SWEDEN	
www.samsung.com/uk	0845 SAMSUNG (726-7864)	U.K	
www.samsung.com/ie	0818 717 100	EIRE	
www.samsung.com/at	0800-SAMSUNG(726-7864)	AUSTRIA	
www.samsung.com/ch	0800-SAMSUNG(726-7864)	SWITZERLAND	
www.samsung.ru	8-800-555-55-55	RUSSIA	CIS
www.samsung.com/kz_ru	8-10-800-500-55-500	KAZAHSTAN	
www.samsung.com/kz_ru	8-10-800-500-55-500	UZBEKISTAN	
	00-800-500-55-500	KYRGYZSTAN	
	8-10-800-500-55-500	TADJIKISTAN	
www.samsung.ua	8-800-502-0000	UKRAINE	
www.samsung.lt	8-800-77777	LITHUANIA	
www.samsung.com/lv	8000-7267	LATVIA	
www.samsung.ee	800-7267	ESTONIA	
www.samsung.com/au	1300 362 603	AUSTRALIA	Asia Pacific
www.samsung.com/nz	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	NEW ZEALAND	
www.samsung.com/cn	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	CHINA	
www.samsung.com/hk	3698 - 4698	HONG KONG	
www.samsung.com/in	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	INDIA	
www.samsung.com/id	0800-112-8888	INDONESIA	
www.samsung.com/jp	0120-327-527	JAPAN	
www.samsung.com/my	1800-88-9999	MALAYSIA	
www.samsung.com/ph	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	PHILIPPINES	
www.samsung.com/sg	1800-SAMSUNG (726-7864)	SINGAPORE	
www.samsung.com/th	1800-29-3232, 02-689-3232	THAILAND	
www.samsung.com/tw	0800-329-999	TAIWAN	
www.samsung.com/vn	1 800 588 889	VIETNAM	
www.samsung.com/tr	444 77 11	TURKEY	Middle East & Africa
www.samsung.com/za	0860-SAMSUNG (726-7864)	SOUTH AFRICA	
www.samsung.com/ae	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	U.A.E	

التوافق مع قانون تحيد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RoHS)

يتوافق هذا المنتج مع قانون "تحديد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" كما أنه لا يتم استخدام المواد الست الخطرة وهم الكادميوم (Cd) والرصاص (Pb) والزئبق (Hg) والكروميوم سداسي التطافز (Cr^{+6}) والبولي بروميناتد بيفينيلس (PBBs) والبولي بروميناتد ديفينيل إيثر (PBDEs) في منتجاتنا.